# Entscheidungs=Tag?

Die erwartete Schlacht zwischen der Sampson'schen und spanischen .flotte mag bereits im Bange sein.

### Doch liegt bis jest erft eine unbestätigte Depeiche darüber vor.

Wichtiger Kampf vor der cubanischen Bafenstadt Cienfuegos. -Alles zusammengeschoffen und das spanische Kabel durchschnitten! - San Juan de Portorico soll wirklich fapitulirt haben. - Dewey schneidet den Spaniern in Manila auch Zufuhr vom Cande ab. - Die Landung der "Gussie" = Expedition auf Cuba nütte einstweilen nichts.

1000 Geschoffe murben in die Stadt

hinein geschleubert, welche gerftort

murbe. Minbeftens 400 Spanier fol=

Die Bermunbeten, welche mit bem

"Windom" hierher gebracht murben,

befinden fich Alle unter ben Umftanden

mohl. Die Leichen ber beiben Gefalle=

nen wurden auf cubanischen Boben

Der Rapitan bom "Nafhville",

Mannard, murbe am Ropfe von einem

Mannard, Leutnant Cameron Bins-

Iow und bie Artilleriften Robert Boly,

John Davis, John Doran, Ernft

(Bulletin:) Bafbington, D. C., 14.

Geschwader, bas gestern bon Fort

Monroe, Ba., abfuhr, hat Orbre, nach

Charleston, S. C., zu fahren und bort

(Sollte es nur als et maige Re=

An Bord von "Teras", 14. Mai.—

ferbe=Streitmacht für bas Sampfon'=

Endlich ift Schens Fliegendes Geschwa=

ber auf die offene Gee für ernfte Ur=

bem Kommodore und vielleicht noch

ben oberften Befehlshabern ber einzel=

nen Schiffe weiß Genaues über ben

Beftimmungsort bes Geschwabers.

Aber Alle erwarten, bag wir nach Sa-

bana geben, und jeder Mann ift begie=

rig barauf, in ben Rampf zu tommen.

Washington, D. C., 14. Mai. Im

Beigen Saus traf eine Depesche bon

Rapitan Marfield, bom New Yorter

Signalbienft ein, wonach bie Stadt

San Juan be Portorico noch geftern

an ben Admiral Campson fapitu=

Tirt hat febe berfelbe megfuhr, um

Die spanische Flotte aufzusuchen). Die

Depesche fügt hingu, bag Sampson

noch viele Taufend Tonnen Rohle er=

beutete, welche zerftort merben, menn

fie nicht für die Flotte benutt werden

Man glaubt hier bie obige Rach=

richt; benn man weiß, baß Rapitan Marfield Gelegenheit hatte, Depefchen

Nacht melbete eine spanische Depesche

aus Savana, daß die Amerikaner auch

Bahia Sonba, in ber cubanischen Bro-

bing Binar bel Rio, bombarbirt hat-

ten. Gingelheiten werben nicht mitge=

Ren Weft, Fla., 14. Mai. Folgen=

Tobte-Matroje Frant Wibemart,

bes ift bie Lifte ber amerifanischen

Opfer bei ber Befchiegung bon Can

bom "New Yort" (ein geborener Finn-

lander), ein Ranonier bes Bootes "Um=

phitrite" (ftarb an einem Sikichlag).

Berwundete - Matrofe Mitchell, Gee-

man Merfel, Schiffsjunge Sill (Alle

bom "Jowa"), Matrofe Feltmann und

Murphy (Erfterer fchwer) und noch 2

Washington, D. C., 14. Mai. Das

"Windom" traf mit folgenden Tob-

2B. Rochmeifter, Geefolbat

Flottendepartement erhielt folgende

amtliche Depesche von Kapitan Remen

ten und Bermundeten hier ein: Ba=

trid Egan, Geefolbat (getobtet), Ber=

(burch bie Wange gefchoffen, mahr=

scheinlich töbtlich,) Ernft Saunternoch,

Schiffsjunge erfter Rlaffe (rechtes Bein

gebrochen,) John J. Doran, Boots=

mann zweiter Rlaffe (burch ben rechten

Oberichentel geschoffen), John Davis.

Silfstanonier (rechtes Bein bermun=

bet), Leutnant Cameron Winglow

(leicht an ber Sand verwundet), Rob.

Bolt, Ceemann bom "Rafhville"

Tödtung ereigneten fich beim Durch=

schneiben ber Rabel zu Cienfuegos,

Cuba. Es gelang, die Kabel zu burch=

ichneiben, welche nach bem Guben und

Weften (alfo mit hanti und Europa)

unter bem Beftabe. Die Leute ftanben

Alle biefe Bermundungen und bie

(ichmer permunbet).

Leichtverlette bom "New York".

über hahti zu erhalten.

Juan be Portorico:

in Ren Weft,

Mabrid. 14. Mai.

fönnen.

herausgefahren. Niemand außer

auf weitere Befehle zu marten.

sche Geschwader bestimmt sein?)

und 3. Benbridfon.

len im Gangen getobtet worden fein.

New York, 14. Mai. Gine noch unbestätigte Spezialbepefche melbet: In ber fpanischen Sauptstadt Mabrid traf bie Runbe ein, bag bie Sampfon'= fche und die spanische Flotte auf ber Sohe ber Infel Bortorico bereits qu= fammengetroffen feien!

(Bulletin:) Bafhington, D. C., 14. Mai. Das Staatsbepartement hat offizielle Nachricht bon Curacoa, bag Die spanische Rriegsschiffe bort gesich= tet worben feien!

Dannach versucht also bie spanische Flotte, fich westwärts nach Cuba bin zu schleichen und Sampson's Flotte zu

Curacoa liegt 500 Meilen fübweft= lich bon Martinique und 700 Meilen füböstlich von Santiago de Cuba (also bom füböftlichen Enbe Cubas.)

(Bulletin.) Ren Beft, Fla., 14.Mai. Bor Cienfuegos, Cuba (an ber fübli= chen Rufte), hat ein wichtiges Treffen ftattgefunden. Die ameritanischen "Marblehead", "Nafhville" und "Windom" tampften gegen bie fpanifchen Forts und fpanifche Schifs "Windom" ift foeben mit ben ber= mundeten Umerifanern hier eingetrof= fen. Die Ameritaner hatten 2 Be= töbtete und 8 Bermunbete gu verzeich= nen. Der Berluft ber Spanier wird auf 400 Mann angegeben. Das fpa= nische Rabel bor Cienfuegos ift jett bon ben Umerifanern burchschnitten.

(Später:) Ren Weft, Fla., 14. Mai. Muf ber Sohe von Cienfuegos hatten die amerikanischen Areuzerboote "Mar blehead", "Rafhville" und "Windom" am Mittwoch ein bergweifeltes Tref= fen unter fehr ungunftigen Berhaltnif: fen. Die Umeritaner blieben aber fiegreich, und jest liegt biefer wichtige füdliche cubanische Seehafen in Trum= mern, und bie Tobten und Bermunde= ten liegen in ben Strafen umber.

Es murbe befanntlich schon vor ei= niger Zeit beschloffen, bas fpanische Rabel außerhalb Cienfuegos zu burch schneiben und fo zu verhindern, daß fernerhin die Bewegungen amerikaniicher Schiffe auf unferer Seite nach Mabrid getabelt werden tonnten. Die= se Aufgabe wurde den drei genannten Rreugerhopten gugetheilt.

Diefelben fuhren nahe an bas Ge= ftabe beran. Um Gingang ber Bai bon Cienfuegos bemertten fie eine neue Befestigung.

Minbom", unter Kapitan Mc= Guire, band mit biefen Batterien an. Muf 1000 Mards Entfernung eröffnete bas Fort Feuer. "Windom" erwiderte basselbe mit feinem großen Borberge= fchütz, und binnen wenigen Minuten war das Festungswert in einen Feuer= haufen bermanbelt.

Mittlerweile waren "Nafhville" und "Marbleheab" nahe gefommen und versuchten, Die etwaigen verstedten Batterien ber Spanier in's Treffen gu gieben. Gine Batterie mar an ber Spige ber Bai fichtbar, und in biefe

wurde mit aller Macht hinein gefeuert. Unter bem Schut biefer Ranonabe festen "Nafhville" und "Marblebeab" Boote aus, beren Mannschaften mit großen Fangeifen gum Durchichneiben bes Kabels verfehen waren. Mit fel= tenem Muth führten bie Mannichaften ibre Aufgabe aus und durchschnitten bas Rabel; bann tehrten fie wieber um. Mis fie auf ben halben Weg über bie Bai maren, - ba erft eröffneten bie berftedten spanischen Batterien auf bei= ben Seiten bes Safens ein heftiges Feuer auf bie zwei Boots-Mannichaften. Die Boote wurden gang burch= ichoffen, und ihre Infaffen hatten balb im Baffer zu tämpfen. Doch folgte bie Bergeltir- auf bem Fuße. Die Ge= schütze bes "Nafhville" und bes "Marb= lehead" fpien einen Sagel bon Beichoffen aus, und jeber Schuf traf bie spanischen Erdwerke mit bernichtenber Mirfung. Unterbeffen feste ber Rapi= tan bes "Windom" feine Boote aus. um bie Bermundeten gu holen; bie Lei= chen ber beiben Gefallenen wurden berbinden, aber nicht bas britte Rabel ebenfalls erlangt.

auch unter heftigem Feuer bon fpani= icher Infanterie, Die bom Borftrand mit Maxime=Geschützen schof. Sie ent= ledigten fich ihrer Aufgabe mit ber größten Raltblütigfeit und Uner= drodenheit unter ben fritischften Umftanden. Der Leuchtthurm murbe eben=

Ren West, Fla., 14. Mai. Flotten= Sachberftanbige erflaren bas Durch= ichneiben bes hauptkabels zu Cienfue= gos für bie größte Leiftung außer ber Seefchlacht bor Manila. Blanco ift jett fogut wie von ber Welt abgefchnit= ten und fann nur noch bon Santiago be Cuba aus über bas englische Rabel nach Mabrib telegraphiren. Der Infurgentenführer Gomez plant, auch bies zu berhindern. Bor brei Wochen versuchte das Boot "Mangrove", dieses Rabel zu burchschneiben, hatte aber feinen Erfolg bamit.

Belgien foll fich verantworten.

Wafhington. D. C., 14. Mai. Der Staatsfetretar Dan wird bie belgische Regierung gur Rebe barüber ftellen, baß bem fpanischen Schiffe "Rabenna" geftattet murbe, mit Waffen unb Schiegbebarf für bie Spanier bon Untwerpen abzufahren, nachbem ber Rrieg bereits begonnen hatte. Das ift eine offenbare Berletung ber Reutra= litätsgefege.

Die frangofen als Begunftiger Spaniens? Paris, 14. Mai. Es bestätigt fich. bag bie "Bant von Baris" befchloffen hat, Spanien 10 Millionen Franten gu pumpen, und infolge beffen maren Die spanischen Werthpapiere wieder fefter. Befanntlich haben auch bie fran= zösischen Rentner, namentlich tleine, besonders vieles Geld in spanischen Schuldbabieren fteden.

Beschoß getroffen, aber nur leicht ber= Bafhington, D. C., 14. Mai. Die Lieutenant Winslow verlor ameritanische Regierung läßt, wie brei Finger feiner linten Sand. Die Gefallenen find Seeleute auf bem schon vorher die frangosische, die Un= gabe in Abrede ftellte, daß ber fran= zösische Dampfer "Lafanette", welchen Die Bermunbeten find: Rapitan man fürglich trot ber Blotabe in ben Safen bon Savana einlaufen ließ, frangöfische Artilleriften für bie Gpanier mitgebracht habe, und biefe Ur= Sungenich, hermann 2B. Rochmeifter tilleriften auch einzig und allein für bie Berlufte ber Umeritaner bor Carbenas perantwortlich feien. Mai. Rommobore Schlen's Fliegenbes

Trop Diefer beiberfeitigen Dementis gibt es noch Leute, welche hartnäckig an jene Angabe glauben. Auch wird von mancher Seite behauptet, die frangofischen Behörden der westindischen Infel Martinique hätten in mehr, als einer Weise ben Spaniern Borfchub gelei= ftet, auch baburch, baß fie ben Spani= ern die Benutung bes bortigen Ra= bels geftattet und andererseits Alles gethan hatten, um bie Umerifaner über bie Bewegungen ber spanischen Flotte im Duntel gu laffen. Gine Burudmeis fun- auch diefer Angabe wird balb er=

Washington, D. C., 14. Mai. Das Staatsbepartement untersucht jest bie Bergögerung in ber Uebermittelung bon Rabelbepefchen über bie frangosch= weftindifche Infel Martinique hierher. Wenn bie Anschuldigungen Frantreich bewiesen werben follten, fo wird die erfte Strafe, welche die ameri= fanische Regierung berfügen wird, ba= rin bestehen, daß sofort die Rongeffion miberrufen mirb, bie bas Landen bes frangofifchen Rabels auf ameritani= ichem Boben geftattet. Erfolgt nicht binnen 48 Stunden eine Auftlärung, fo wird Frankreich bann ohne eine amerifanische Berbindung nach unferem Lanbe fein.

Was die Spanier gu fagen haben. Mabrid, 14. Mai. Die Spanier miffen faft bon nichts als Siegen über bie Ameritaner gu berichten. Go behaupten fie u. M. auch, bak Sampfons Flotte bor San Juan be Portorico "glorreich geschlagen worden fei und bie Festungswerte nur unbedeutenben Schaben erlitten hätten". Auch alle Er= eigniffe an ber cubanifchen Rufte merben als fpanische Siege geschilbert, und bon großen Berluften ber Umeritaner wird gefprochen. Rur bezüglich ber Borgange gu Manila ift man fo giem= lich bon ber Schonfarberei abgetom= men und bie Spanier geben jest auch gu, baß fie 300 Tobte und 600 Ber= munbete zu verzeichnen gehabt hatten, als Dewen die dortige spanische Flotte vernichtete. Gine frühere Depesche fprach bon etwas über 600 Tobten, boch waren babei wohl nicht blos bie fpanischen Streitfrafte inbegriffen.)

Die Regierung läßt erflaren, baß mahrend bes gangen geftrigen Tages feine Ruheflörung in Spanien borge= fommen fei.

Meues von Manila.

Mabrib, Spanien, 14. Mai. Das Blatt "Liberal" will Nachricht erhalten haben, daß das Arfenal in Manila an die Amerikaner kapitulirt habe, und Cavite geräumt fei.

Berlin, 14. Mai. Die "Nordbeut= sche Allgemeine Zeitung" hat Nachrich= ten aus Manila, wonach Admiral De= wen auch Leute an's Land gefett hat, um bie fpanische Garnifon ber Stabt auch bon ber Land=Berbindung mit bem Innern ber Infel Luzon abzu= schneiben. Das wäre bon großer Be= beutung, da bisher die Stadt noch im= mer, trop ber Infurgenten, Borrathe aus bem Innern ber Infel erhalten

Es verlautet übrigens, bie Infurgenten ber Philippinen-Infeln hatten auch fein rechtes Bertrauen gu ben Ameritanern, und biele Freunde ber Infurgenten fürchteten fich auch, für Die Ameritaner irgend etwas zu thun, fo lange nicht thatfachlich bie Gba= nier bon ben Philippinen-Infeln ber= trieben feien. Gingelne Infurgenten, ober Spanier, bie fich für Insurgenten ausgaben, follen ameritanische Gee= leute gu Cavite überfallen und mehrere permunbet haben.

Madrid, 14. Mai. Das Blatt "Li= beral" melbet ferner aus Manila, baß bie Insurgenten die Stadt Capig genommen haben, und bag uniformirte Schaaren Infurgenten auch in br Proving Zamboles erfchienen find. Es wird Milig gur Bertheidigung ber lets= teren Proving organisirt. Neue Schaa= ren bon Insurgenten bilben fich jett in ber Proving Pampanga.

Philabelphia, 14. Mai. Gine Depesche über Hongkong besagt, daß Ab= miral Dewen auch 4000 Tonnen Rohle welche mit bem britischen Schiff "So= nolulu" nach Manila getommen wa= ren, für fein Gefchwaber in Befchlag

2ldreffirt Soldatenbriefe gut!

Tampa, Fla., 14. Mai. Der Gu= perintenbent ber Urmee-Postfachen bahier macht alle Berjonen, welche an Solbaten in ber Urmee ichreiben mollen, barauf aufmertfam, baß fie auf ber Abreffe auch bas Regiment und bie Rompagnie bes Abreffaten angeben mußten, wibrigenfalls nicht für Beftellung garantirt werben tonne.

Kampfe in Cuba. Ringfton, Jamaica, 14. Mai. Gine Melbung aus Habana befagt, bag in ber Proving Havana ein hitiges Tref= fen zwischen Insurgenten und Spaniern ftattgefunden habe, und babei bie Spanier 900 Mann verloren hätten. Roch verschiedene fleinere Rampfe

fanben im Innern ber Infel ftatt. Mahmen fdwer Rade!

Ren Beft, Fla., 14. Mai. Beitere Nachrichten über die zweite Befchiegung bon Carbenas, in beffen Safen be= fanntlich die Amerikaner ihren erften Berluft erlitten hatten, besagen: Nachbem alle fpanischen Batterien gum Schweigen gebracht waren, einschließ= lich ber mastirten Batterie, landeten Die Amerikaner fleine Boote. Man fand in ber mastirten Batterie (bon welcher bas verhängnifvolle Feuer für bie 5 Amerikaner gekommen war) al= lein 113 Leichen. Carbenas brennt nach ben letten Rachrichten lichterloh, und man glaubt, bag minbeftens 300 Spanier umgekommen find. Das ame= ritanische Ranonenboot "Wilmington", welches biefe Beschiefung ausführte, wurde bon feinem einzigen Schuß ge=

Man erwartet, baf bas vielgenann= te Torpedoboot "Winslow" in etwa awei Wochen wieder bienftfähig fein

Die Regulären landen-aber vergeblich.

Ren Beft, Fla., 14. Mai. Ginem fpateren Bericht gufolge ift es boch noch nicht zur Landung der, für die cuba nischen Insurgenten bestimmten Baffen und Vorräthe vom Transportdam= pfer "Guffie" aus gefommen, fonbern bie Bundesttuppen, welche gelandet waren, fanden es gerathen, fich bor= läufig wieber auf bem Dampfer gu= rudzugiehen, ba bie Insurgenten nicht rechtzeitig erschienen, und ein neuer Angriff bon ben Spaniern, und bies= mal mahrscheinlich von einer Ueber= macht, zu befürchten war. Das Schiff freugt jest weiter unfern ber Rufte und wartet auf eine gunftigere Belegenheit, fein Rargo zu löschen.

Deutsches Kriegsichiff nach Cuba.

Berlin, 14. Mai. Das beutiche

Rriegsschiff "Geier" ift zu Cantiago

be Cuba eingetroffen, und fein Rom= mandant beabsichtigt, heute nach Sa= bana abzufahren. Keine Beweise gegen ihn. Bafhington, D. C., 14. Mai. Gib=

nen 2. Berry, ber unter bem Berbacht verhaftet worden mar, spanischer Spion au fein, murbe wegen Mangels an Beweisen in Freiheit gefett.

> Dampfernadrichten. Angefommen.

New York: Amalfi von Rio be 3a=

New Yort: Ems nach Genua u.f.m.; Rotterdam nach Rotterdam; La Touraine nach habre; Norge nach Ropen= (Weitere Dampferberichte auf ber Innenfeite.)

Musland.

Mehr als 1000 verloren? fifderboote in Japan verunglücken.

London, 14. Mai. Gine Depefche aus Dotahoma, Japan, melbet: Ru Smate murben 200 Fischerboote

burch einen Sturm und eine große Muthwelle weggefegt. Mehr als 1000 Mann werden vermißt und find mahr= icheinlich alle berloren. Sozialiftenführer verhaftet.

Mien, 14. Mai. Der ungarische Go-

zialistenführer Ignag Widder ift bier perhaftet worden.

(Telegraphijde Rotigen auf ber Innenjeite.) Bon der Borie.

Maimeigen folog heute mit \$1.443. Juli-Beigen murbe bei Gefchafts= fcluk au \$1.04% ouotirt.

Bouverneur Tanner und das bofe Kriegs-Ministerum. Das zweite Regiment jetzt ebenfalls einge

Befchenke für "Doung's Kavallerie." Eine Werberede des Reiter-Offiziershoppen.

Gouverneur Tanner liegt noch immer mit bem Rriegsminifterium in Wafhington in Streit. Neuerdings argert er fich wieder darüber, daß er für Die Truppen des Staates meder Waffen noch sonstige für das Leben im Felde nothwendige Gebrauchsgegenfiande anzuschaffen bermag, weil Die heeresbermaltung bes Bunbes Alles auftauft, mas bon biefen Gaden im Martte ift. Die Bunbesregierung übernimmt aber bafür auch bie Musrüftung aller Truppen, fo bag unfer Gouverneur fich eigentlich über biefe Magnahmen gar nicht zu wundern brauchte.

Mus ber für geftern geplanten Ubreife bes Dritten und Fünften Regi= ments nach Chidamauga ift nichts ge= worden. Die Truppen fonnten bie Reis fe erst heute antreten. Um 10 Uhr Bor= mittags etwa ift ber erfte Bug bon Springfielb abgegangen.

Wie borher ichon bas Erfte Regiment unferer Milig, fo ift jett auch das Zweite, nachdem dieMannschaften, bis auf etwa 5 Proz., welche zurückge-wiesen wurden, die sehr strenge ärztlicheUntersuchung bestanben haben, für ben Bundesbienft eingemuftert. Much das Zweite Regiment hatte nach ber Untersuchung noch übergählige Leute, bie nun bon ben Führern ber einzel= nen Rompagnien gurudgewiesen merben mußten.

Seute Nachmittag wurden auch bie Mannschaften bes Giebenten Regi= ments ärztlich "unter bie Lupe" ge= nommen.

Im hauptquartier bes Erften Regients wurde geftern Abend, bor einem gahlreichen Bublifum, bas fich bagu aus Springfielb eingefunden hatte, bon Mitgliebern bes Regiments eine Minftrel = Borftellung veranftaltet.

Dem Young'ichen Ravallerie = Re= giment sind von einer Congregationa= liften = Gemeinde an ber California Abe. verschiedene Rirchen = Gerathe, barunter ein Taufbeden und ein Abendmahls-Relch zugegangen. Der Standard=Rlub ließ bemfelben Regi= ment burch feinen Gefretar, herrn Ifaat Rohn, eine Rifte illuftrirte Zeit= schriften und literarische Magazine überfenben.

Colonel Frant Satch, bisher affifti= render General-Adjutant ber 3weiten Brigabe, in Folge ber Auflösung bes Stabes feiner Stelle verluftig gegan= gen, ift nun als "gemeiner Golbat" bei bem Siebenten Regiment eingetreten. Die ärztliche Untersuchung hat er be-

herr E. M. Stebman von hier, ein unerer Motten=21 Bunbesregierung mit ber Aufficht über bie Marine = Abtheilung auf ber Ausftellung in Omaha betraut worden. Er hatte ben Bafhingtoner Behörden feine Dienfte für ben Rrieg gur Berfügung geftellt, aber er ift auch fo zufrieden.

Ober = Stabsarzt Sternberg bom Bundes = heere, hat auf an ihn gerichtete Unfragen ben Bescheib ertheilt, daß weber weibliche Aerzte noch weib= liche Rrantenpfleger für ben Dienft in ben Felblagarethen berlangt murben.

Mus einer Werberebe bes Captain Soppen bom 3weiten Ravallerie=Regi= ment bes Bunbesheeres, Mr. 15 Clark Str.: "Dies ift bie Luftlinie nach Cu= ba, zu Rampf und Sieg und nach ei= nem Musfichtspuntt für bie Beobach= tung ber Sterne und Streifen, wenn fie über bem Raftell Morro aufgehißt werben! Der Patriot, welcher fich wirtlich zu schlagen beabsichtigt; ber Mann, welcher für fein Gelb rafch bebient zu werben wünscht und babei fein will, wenn Uncle Sam mit ber fpanischen Monarchie Abrechnung hält, fann feinen fürgeren und ficherern Bea einschlagen, als ben, fich beim 3weiten Ravallerie = Regiment onwerben 311 laffen. Mir ichiden jeben Mbenb Leute nach Cuba ab. Sechsundbreifig Stunden nachdem Jemand fich bier bat anwerben laffen, befindet er fich in Mobile, Ala., bei unferem Regiment, bas jeden Augenblick Befehl gur Gin= schiffung nach Cuba erhalten mag. 3ch muß innerhalb bon fieben Tagen noch 300 Mann zusammenbringen, alfo heran - heran! - heran!!" -Capt. Soppen nimmt übrigens nicht Jeben an, ber fich ihm als Retrut an= bietet. "Gebienten Rriegsfnechten" gibt er ben Vorzug bor "grüner Waare".

Die "Late Biem Light Artillern" hat geftern Abend herrn Allen Lefter Fowler gu ihrem Captain und F. J. Brown zum Premier-Lieutenant er= mablt. Die Batterie brillt in bem Lotale Mr. 1613 N. Clark Str.

Colonel Pabbod bon ben Logan= Sufaren bewirbt fich um bie Erlaub= nift, ben Geeufer = Bart als Grergier= Mlak benuten zu burfen.

General Fit Simons hat bon fei= ner Ernennung gum Brigabe = Bene= ral in der Freiwilligen = Armee bor= läufig noch nichts weiter gehört. Beneral McRulta ftellt bescheibentlich in Abrebe, baß er fich um eine Ernennung aum General = Major bemühe, fügt aber hingu , bag er eine folche Chre, falls man fie ihm ermiefe, nicht gerabe ablehnen murbe.

216 nach Joliet.

Er-Banfier Spalding tritt feine Strafe ant.

Rachbem ihm geftern noch Gelegen: heit gur Ordnung feiner Ungelegenheis ten gegeben war, ist heute Herr Charles Warren Spalbing, ber megen Unter= schlagung von Staatsgelbern ju Bucht= haushaft verurtheilte vormalige Brafibent ber berfrachten Globe-Sparbant, zur Berbüßung feiner Strafe nach 30: liet abgeschoben worden. Wegen Un= wohlseins bes Gefängniß=Direktors Bhitman, ber fich sonft die Ehre nicht hatte nehmen laffen, fungirte ber bilfs= birettor Chapman als Reisemarschall für ben schiffbrüchigen Finangmann.

Spalbing hat ein bolles Jahr lang im County-Befängniß zugebracht, und er ift brei Mal prozeffirt worben, ehe fich eine Jury fand, welche ihm bieBer= untreuung eines großen Theiles ber Gelder unferer Staats-Universität min Berbrechen anrechnete. Db er fich auch jett noch darauf Hoffnung macht, daß feine Anwälte ihn burch eine Appellation an bas Bunbesobergericht bich noch herausbeißen werben, barüber wollte ber Gefangene fich heute bei feiner Abreife nicht außern.

### Coof County Behrerverein.

Im großen Gaal bes Gebäubes ber Young Mens Christian Affociation an La Calle Strafe fand heute bie monatliche Zusammentunft bes Lehrer= pereins bon Coof County ftatt. Berr Chas. 2B. Senmour hielt in berfelben einen Vortrag über ben "Niebergang Spaniens" und erntete für ben patriotischen Gifer, mit welchem er bie beklagenswerthen Landsleute Cervanteg' herunterriß, fturmifchen Beifall. Die Beamtenwahl hatte folgendes Er= gebniß: Prafibent, 3. E. Lemmon aus Blue Jeland; Bige-Präfibent, F. Q. Nichols aus Couth Coanfton: Gefretär, Miß Helen T. Pierce aus River

### Roch immer fraut.

Polizei-Infpettor Schaad muß noch immer bas Zimmer hüten. Neun Wochen lang wird er jett schon bon schlimmem Gelenkrheumatismus ge= plagt, und fein Buftand hat fich nur menia gebeffert, fobaf bie Mergte be= benklich ben Ropf schütteln. Es ift heute mehr als fraglich, ob Schaad jemals wieder im Stande fein wird, fei= nen Dienstobliegenheiten nachzukom=

### Lief Milde malten.

Richter Trube entließ heute bie vier noch nicht 15 Jahre alten Anaben henry Carlfon, August Gerlach, Billiam Nones und Ernft Burgefon, welche bes Einbruchs schulbig befunden worden waren, aus der haft. Er hielt ihnen eine berbe Strafpredigt und gab ihnen zu verftehen, baß falls fie fich eines neuen Bergebens schuldig machten, fie ohne Weiteres bestraft werben murben. Die Jungen follen in berichiebenen Geschäften und Saufern an ber Divifion Str. Ginbruchsbieb= ftähle verübt haben.

### Gine neue Boliget Station.

Ober Bautommiffar McGann hat heute bie eingelaufenen Offerten die geplante neue Polizeiftation an Paulina und 47. Strafe geöffnet. Die niedrigften Bieter find die "Congreß Conftruction Co." mit insgefammt \$8,184 und James Barret, für Blum= berarbeit, mit \$1475. Diefe merben wohl ben Kontratt erhalten.

### Endete fein Leben.

3m Leland Sotel, wo er in ben lets ten bier Jagen unter bem Mamen % 5. Mercer gewohnt hatte, bat fich in letter Nacht ein gewiffer Josef Hagerth aus Detroit eine Rugel in ben Robi geschoffen. Die Grunde, welche er für feine That gehabt hat, sind nicht be=

### Schadenfeuer.

In bem fünfftodigen "Plaifance": Flathaus an ber Glis Abe. fam heute Mittag durch die Explosion eines Gafolinofens ein Brand zum Ausbruch. Das Feuer verbreitete fich mit großer Schnelligkeit und verursachte einen Schaben, welcher auf \$10,000 geschätt wird.

### Tödtlicher Sturg.

Der Arbeiter Michael Philipps, mel= cher an der Armour Avenue nahe der 50 Strake mobnte, fiel beute Nachmit= tag bon bem Dache bes Frachtbahnho= fes ber Burling & Quinch Gifenbahn herab und murbe auf ber Stelle ge= tobtet.

\* Durch bie Explosion einer Petro= leumlambe wurde heute frühmorgens das von Frant Dresta bewohnte Solz= haus Nr. 5040 Roben Str. in Brand gesetht. Der angerichtete Schaben beträgt \$400.

\* Richter Tuthill gewährte heute bas bon bem friiheren Chefclert bes Detet= tiveamtes, 28m. S. Luthardt, nachge= suchte Mandamusgesuch, wodurch bie Stadt, refp. Die Zivilbienftkommif= fion, gezwungen werben foll, ihn in fein altes Umt wieder einzusegen. Das Umt war auf Beranlaffung bes Poli= zeichefs abgeschafft morben.

### Bor Richter Smith.

21m Dienstag foll der Drever-Prozeg gur Derhandlung fommer

Wenn nichts bazwischen fommt, foll nunmehr am nächsten Dienstag, ober fpateftens Mittwoch mit ber Ber= handlung bes gegen G. G. Dreger me= gen des Berschwindens ber bon ihm permalteten Narfgelber eingeleiteten Prozeffes begonnen werben. Bis ba= bin ift nämlich einer ber Bertheibiger, Er=Richter Moran, unabweislich vor Richter Ball befchäftigt. Der "Dreher= Fall" wird dies Mal gur Abwechs= lung bem Richter Abner Smith vorge= legt werben und biefer wird, ehe wenn überhaupt - mit ber eigentli= chen Berhandlung begonnen werben fann, nun feinerfeits gu enticheiben haben, wie es mit ber Saftpflicht ber Bermalter öffentlicher Raffen eigent= lich fteht.

### 3m Rampf mit einem Defperado. Giner ber gefürchtetften Banbiten

bes Lanbes, William Spool mit Na= men, der schon viel auf dem Rerbholz haben foll, ift heute zu früher Morgen= ftunde bon ben gur Bentralftation gehörigen Detettibes Maden und Mc= Carthy bingfest gemacht worden. Der gefährliche Buriche foll in letter Reit hier, wie auch in Milmautee eine gange Ungahl bon Ginbruchsbiebftahlen bers übt haben, und die Bolizei fahnbete beshalb ichon längft auf ihn. Geftern Abend bemertte ber Sergeant Howard ben fauberen Batron in ber Rabe bon Center Abenue und Madifon Strafe, und bie beiben Gingangs erwähnten Geheimpoligiften erhielten fofort Be= fehl, fich bafelbft auf die Lauer zu le= Um 6 Uhr heute Morgen lief Sprool ihnen in's Garn. 211s er ara= los bas Berfied ber Blaurode paffirte, fprangen biefe fchugbereit auf ihn gu und bedten ihn mit ihren Revolvern, boch fette fich ber Banbit energisch gus Behre, und erft nach heißemRingen gelang es ben hütern bes Gefeges, ihn gur Raifon zu bringen. Jeht fitt er im Polizei-Hauptquartier wohlberwahrt hinter Schloß und Riegel.

Sprool wurde im Juni b. 3. unter ber Untlage feftgenommen, in mehres re Wohnhäufer an Belben Abenue eingebrochen zu fein. Er miberfette fich damals feiner Inhaftnahme und feuerte verschiedene Schuffe auf feine Berfolger ab. Später ließ er feine Bürgen im Stich und fniff aus. April 1892 vermundete ber Rerl zwei Polizisten ber Harrison Str.=Revier= wache, die aber glücklicherweise mit bem Leben babontamen. Sprool hat bereits zwei Jahre im Buchthaus ge= feffen, bas ihn jest bald wieder beher= bergen bürfte.

### Rennt fie Muffdneiber.

herr M. M. Belger bon Nr. 669 Burling Strafe beschulbigt bie Boli= giften Sutchinfon und Lang, welche ausgesprengt haben,er fei vorgeftern in großer Brabheit gerettet worben, eben= fo gröblicher wie bosmilliger Aufschnei= berei und mirb bei ber Boligeibermal= tung bieserhalb Untlage gegen fie er= heben. herr Belger berfichert, es fei ihm gar nicht eingefallen, in's Baffer gu gehen. Er hatte angeln gehen wollen, jei aber von einem Parfpoligiften me= gen Unfugs berhaftet worben, ehe er bis auf 200 Schritte an ben Gee her= angekommen war. Sutchinfon und Lang hätten ihn bann per Patrouille= magen "geholt" - bas fei aber auch Mues gewesen.

### Opfer ihres Berufes.

Der 70 Jahre alte Bimmermann Robert Bate, welcher mit feiner Fami= lie Nr. 400 Grand Avenue wohnte, fiel heute bon einem Gerüft am Neu= bau Nr. 353 B. Congreß Str. herab und murbe fofort getobtet. Der Berunglückte wollte fich von bem einen Ende bes Gerüftes gum anderen begeben, als er das Gleichgewicht verlor und fopfüber aus einer Bohe bon 25 Fuß hinabstürzte. Die Leiche murbe nach der County Morque gebracht.

Als der bei ber "Sart MarbleCo." Rr. 13 R. Jefferson Str., angestellte henry Behrens beute mit bem Abla= ben bon Marmorbloden beschäftigt war, fiel einer berfelben auf ihn, und er wurde schwer verlett. Behrens ift 52 Nahre alt und wohnt mit feiner Fa= milie im Hause Nr. 64 Macedonia St.

### Ging an die "Spree."

Unter ber Unflage bes Diebstahls wurde heute der Geschirrwascher John Thornton bon Richter Sabath ben Grofgeschworenen überwiesen. Er er= hielt von feinem Arbeitgeber ben Auf= trag, eine Rechnung im Betrage bon \$9.00 zu bezahlen, begab fich aber, wie behauptet wird mit ben Moneten auf eine Bummeltour und "landete" schließlich, gründlich bezecht, in der Revierwache.

### Das Wetter.

Bom Wetter-Bureau auf bem Aubiforium-Thurm wird für die nächsten 18 Stunden folgende Witterung in Aussicht gestellt: Chicago und Umgeend: Regnerisch beute Abend und morgen; nordöstliche Winde, die an Stärfe gunehmen. nehmen.
Idlinois, Indiana und Missouri: Regenschauer und muthmaßich Gewitter heute Abend und morgen; oktiche Kuinde.
Wissoussin: Régnerisch bente Abend und morgen; lebbasse nordössliche Winde.
In Edicago kellte sich der Temperaturstand von gestern Abend die holde Rittag wie solgt: Abends is deute Missag wie solgt: Abends ist die 12 Uhr 48, Worgens & Uhr 47 und Mittags 12 Uhr 48, Worgens & Uhr 47 und Mittags 12 Uhr 48, Grad über Kull.

# CLuiz& Dontag,

16. Mai.

Main Floor.	Rleider.
Rleiderftoffe: Epezialitäten.	Barchent Unterhofen für Danner, gut ge-
Drganbies, Dimities, Lawns, printed Swis, Spiken-Effetten etc., werth bis ju 50	macht, regul. Preis 45c, [peziell für
Beine weiße Mull-Refter, De	und Eragern, 4-14 Kameelshaar Unterhemben und Unters 23c
Beine Sitt Finish Maids, majdechte Farben, - neueste Muster, wirflicher Werth 15c, 9c Montag Die Pard	Fanch Balbefggan Unterheuten und 18c Unterhosen für Manner . 10c
Feine gestreifte und farrirte weiße Stoffe (Re- fer), 15c wurde billig fein, unfer Breis am Montag	Dritter Floor.
3c für eine große Partie ban einfachem und farbigem Fanch Ginifbing Braid, 6 gbs. lang, werth bis ju loc.	200volle Größe neue Batent Gardinenstreder, - mit nidelplattirten Bins, 69c werth \$1.25, joegiell
60 3oll breites Broad Cloth für Capes, ichwarz und alle neuen Frühjahrsfarben, uerth 85c, Montag für	800 Stude Rottingham Spihengardinen, volle Länge und Abeite, Speciell das Baat für . 500 Partis gefreiftes Lenor Feber-Tiding, im:
Basement.	mer verlauft far 22 und 25c, 15c
Rr. 8 Baidteffel mit ichmerem	Sor) Garbs 40 Boll breites feines weißes

Geine Benterlie und tattitte meile Ciole (Re-	William + + + + + + + + + + + + + + + + + + +
fer), 15c wurde billig fein, unfer Preis am Montag	Dritter Floor.
3c für eine große Partie von einfachem und farbigem Fanch Finishing Braid, 6 Hos. 60 Joll breites Broad Cioth für Capes, schwarz und alle neuen Fribschesfarben, werth Soc. Montag für	200volle Größe neue Batent Gardinenftreder, mit niedeplattirten Bins, berth 84.25. ipe jeel .  500 Etide Rottingbam Spigengardinen, volle grüne und Reite, ferniell vas Baar für .  500 Parks achteries Lenor Reder-Liding, im-
Basement.	mer verlauft far 22 und 25c, 15c
Rt. 8 Baidteffel mit ichwerem 3300	Sor) Hards 40 300 breites feines weißes Laton, weeth 121c, bie Jarb inexiell für
Mr. 8 Waichfeffel, gang bon Rupfer, OBC werth \$1.50, für	500 Tapelten Deden filt Center Tifche, leicht be-
Challenge Wäfche-Bringer, Solggeftell, 98c	ichningt, gem. Breib Goc, bas Stud ipeziell für 100 Stude echtfarbiger Alabama Cheviot, für
Brobe runde Ban American Western 2.48	Te-Qualitat, jur Montag bie
1 Gall. glaferne Del-Kanne, mit 1()c	There all the breits artes identer whoe-
Rutherfords Wall Paper Cleaner, 10c	bleichte Speeting, Montag Die 1)20 Nard in 150 figurirte feinene Damen Capes, bubich ge-
1 Ct. Giekfannen 5e	
18c ichmiedeiserne Gartenrechen 10c	83.75, am Montag für 2.48
2 Brenner doppelte Reliance 1.25	Puhwaaren.
2 Brenner gang nidelplattirte Gasbien, 98c	Strobflechten, Die Parb gu 5e Duffies, bas Strauficen gu
3 Brenner gang nidelplattirte Gasofen, 1.48 werth \$2.50, für	Brimeln, das Straufichen ju . Se
Bell überzogene Basichlauche, ber Gub Be	Punftirfer Schleierftoff fur hutgarnitur, Be
Grobe Bled-Badojen für Gas., 7500	bie Bard in Lace Stram Chort Bad Cailor Damen: 120 Bute, nur
50 Tub 3 Bly Gartenichland 1.98	Groceries.
Sauhe.	Beite Gigin Greamern Butter, b. Bib 15de
Grober Berfauf von Kinderschuten aller Sorten. Vohlarbige und ichwarze Babyichute, Karent Ib, dandgenabt, jedes Paar netr gemocht, Größen 2-6, jedes Paar netr gemocht, Größen 2-6, jedes Karent ihr Lobert gene ich bei desen kertauf für Lobert gene ich bei beford ber bet gene bert, dum Kneden Gebergen 5-8, Patent Tide, dand generalt, echte Leder,	Keintle Farmer Butter, b. 240.  Kandfaje, 6 jür  Lefter Limburger Köje, b. Ufv.  Gauz frijde Cier, das Tuko, 311  Relion Abarris Compound Schualz, b. 4e  Tomefik Cel Zardinen, die Kanne  Franfjurter Mürtle, b. 210.  Relion Vorris Vecaligh Vacen, b. 7e
36.66	Carte Commercial to Min

49€

Füfilirte 3deale.

3m "tollen" Jahr find gar viele Speale por die Flinte gefommen, um furger Sand fufilirt gu merben. Much im ichonen Großbergogthum Baben hatten fie baffelbe traurige Schicfal. "Mitburger! Bruber und Freunde!

Der Mugenblid ber Enticheidung ift gefommen! Borte tonnen unfer Recht und unfere Freiheit nicht erobern; ba= rum forbern wir Gud, alle maffen= fähigen Manner, auf, Freilag, ben 14. April, 12 Uhr Mittags in Donaus eichingen auf bem Martiplay mit Baffen und Munition, geordnet und mit Lebensmitteln auf 6 Tage verfeben, gu erscheinen!

Gegeben zu Conftang, ben 12. April 1848.

Beder. Gigel. Beishaar." Co lautete ber Mufruf jum Rampfe für bie Freiheit, und Beder's Schaar als Borhut fetie sich am 13. April in Marfch. Allen voran fdritt Beder felbft mit langem rothblondem Bart, in blauer Blufe, Biftolen im Burt, eis nem Schleppfabel umgeschnallt, Die Sahnenfeder auf dem grauen Schlapp= hut und langeFlögerstiefel an den Bei=

Mis man am 15. Mittags Engen berließ und auf Donaueschingen gu marfcbirte, um fich mit ben laut Mujruf borthin beorberten Berftartungen Ort bereits von württembergischen Truppen befett mar. Rach turger Berathung entschied man fich bafur, ben Feind zu umgehen und gelangte nach einem außerft ermudenden Hachtmarich bei heftigem Schneegestober nach Riedbohringen, mo die Schaar burch Defer= tionen auf 800 Mann gufammenge= ichmolgen mar. Bei entfetilichem Wetter ging es weiter nach Stühlingen und bon ba über Bonnborf nach Lengfirch. In Bonnborf verließ Struve Die Schaar, ju welcher er bei Donaueschingen gefloßen war, und machte fich gur Rolonne Beishaar's auf, um Dieje aus ber Gegend bon Baldshut und Gaftingen jur Bereinigung mit ber Beder'schen herangubringen. In Der Rahe bon Mengenschwand holte ein Bote aus Lengfirch die Rolonne Deder's ein und melbete, es feien gwei Ub= geordnete bes in Frantfurt tagenden Fünfzigerausschuffes angelangt, welche mit Seder zusammengutommen berlangten. Die Zusammentunft fand am Abend bes 17. im Gafthaufe gu Bernau ftatt. Die Abgesandten for= berten im Namen bes Musichuffes, baß Die Insurgenten von ber Rebellion abfeben follten, und verhießen ihnen in biefem Falle für alles Geichehene volle Amnestie. Die Berhandlung verlief resultatios, und am folgenden Mor=

wurde aber bon heder ausgelacht. Mittlerweile marichirte ber Geinb. b. b. ber General von Gagern, mit ba= bischen und beffischen Truppen berbei und wandte fich rheinaufwarts über Schliengen auf Ranbern. Statt nun in Schopfheim gu bleiben und den Unmarich ber Sigel'ichen und Beishaar'= ichen Rolonnen abzumarten, beichloß Seder, allein auf Ranbern gu marichi= ren. Unterwegs fandte er mohl Gil= boten an die Beiben, in Gilmarichen herangutommen, allein bie Boten fa=

gen, ben 18., marschirte man auf feei=

Ien Pfaben hinab nach Schopfheim.

Sier murbe Seder von bem Fabritan=

ten Gottschalt inftandig ermahnt, von

einem Aprhaben abzufeben, welches

ihm, bem nüchternen Befchäftsmann.

ausfichtslos erichien. Er hatte Recht,

men nicht gur rechten Beit an. Am 19. um 2 Uhr Nachmittags rudte bie Schaar Beder's in ber Starte bon bochftens 900 Mann über Steinen

Freiburg ju öffnen. Abends jeboch er= hielt General von Gagern davon Mel= oung und beschloß, am folgenden Mor= gen mit seinen Truppen, zusammen 2400 Mann, eine Angriffsbewegung auf Randern zu machen. Raum war Beder bier angelangt, als ein Rriegs= rath gehalten wurde; benn man hatte burch zwei gefangene Dragoner über ben Stand ber Gachen Rune erhalten. Während ber Beraihung traf eine De= pesche von Sigel ein, bag er, mit Beisgaar und Strube, im Biefenthal ange= ommen, in der Rabe fei und wünsche, bag heder fofort umtehre und fich bort mit ihm vereinige.

Ungliidlichermeife brach geder aber im 20. erft um 8 Uhr Morgens rudmarts nach Steinen gu auf. Es mar die allerhöchste Zeit, denn früh morgens hatte Gagern feine Truppen gegen Kanbern in Bewegung gefett und erreichte ben Ort gerade, als die Frei= chaar ihn am anderen Ende verlieg. Den Goldaten vorauf eilte der babifche Regierungstommiffar Stephani, burch einen Trompeter als Parlamentar fianilifirt.

"Rann ich Beder fprechen!" rief er dem Rachhutführer gu. "Der ift ichon borausmarichirt!" er=

piberte biefer. "Darf ich bann gu Ihren Leuten re-

ben?" fragte Stephani. "Rach Belieben."

Dann flelite fich ber Commiffar bar die Front, verlas die Aufruhratie und

rief ben Freischärlern gu: "Ihr seid dem Gesehe verfallen! Doch Alles wird vergeben, so Ihr die Baffen stredt! Bolt Ihr?"

"Rein! Rein!" bonnerte es imChorus gurud; die Schaar ichwentte und marichirte ihren borausgegangenen Rame= raben nach, welche mittlerweile hinter bem Städtchen jenfeits ber Ranberbrude von Willich in Schlachtordnung geftellt murben. Die Truppen be=

bouchirten aus Randern und ordneten fich jum Angriff. Rur wenige 100 Schritt trennten fie bon ber Freischaar. In ber Borberreibe ritt General v. Gagern gegen bie Briide heran. Er entjendete ben Lieutenant Rieffer mit bem Auftrage, Beder gu einer Unter= redung auf ber Brude eingulaben, Die= fer nahm an, trat in Begleitung bon Billid, Mögling und Raifer auf Die

feinen Ctab halten, flieg bom Pferbe und ichritt auf Die Brude gu. "Gie muffen bie Baffen nieberlegen! Ihre Schaaren auflojen! 3ch forbere Gie auf, fofort bie Baffen gu ftreden!"

Strafe hinaus, ließ feine Begleiter et-

ma zwanzig Schritte bon ber Brüde

gurud und ging allein bormarts. Das-

felbe that General v. Gagern, er ließ

rief er Deder gu. "Das lehne ich natürlich ab!" ver=

fette ber Ungerufene furg.

"Berr Beder! Gie find ein gefcheib= ter Mann, ein braber Mann, aber ein Fanatifer!"

"herr General!" antwortete Seder rubin. "Wenn bie Singabe an bie Befreiung eines großen Bolles Fanatismus ift, bann mogen Sie meine Sand= lungsweise also bezeichnen! (Fe gibt aber auch einen Fanatismus auf ber anderen Geite, bem Gie bienen! haben Gie mir fonft noch etwas mit= gutheilen?"

"Rur biefes, bag ich fogleich mit aller Strenge gegen Sie einschreiten merbet"

"Nun wohl, wir werben bem Un= griff zu begegnen wiffen. Gie werben mich und meine Offiziere boch wohl ungefährbet gu unferen Leuten gurud= tehren laffen?"

"Allerdings! 3ch gebe Ihnen 10 Mi=

nuten Zeit bagu!" -Rad Ablauf biefer Frift feste ber gegen Kandern vor. Die Absicht dieses | General seine Truppen in Marsch, ver-Marsches war, sich den Thalweg nach bot ihnen aber, da er noch immer

hoffte, die Rebellen würden fich ger= ftreuen, ausbrudlich, von ber Schußmaffe Gebrauch zu machen. Ingwi= fchen hatten fich bie Freischaaren jedoch gum Angriff bereitet und ließen bie Truppen unbehindert heranruden. Mis biefelben auf Sprechweite heran waren, ericoll es von brüben ber: "Schießt nicht, beutsche Brilber! Rommt in unfere Reihen! Wir wollen ja bas Gleiche,

bas Gure Bater und Brüber wollen!" "Bas? Bruber? Gefindel feib 3hr!" rief Gagern, als er bie ichwanfende Saltung feiner Leute bemerite, feuerte ein Biftol auf bie Mitte ber Frifchaar ab, gog feinen Gabel gab feinem Bferbe bie Sporen und ichrie: "Bormarts! In Gottes Ramen: Vorwärts!"

"Berr Geneal! Gie erponiren fich!" ruft Sauptmann Reim.

"Lieber Freund! Wir gehören bier= ber!" entgegnet Gagern und reitet an. Da praffeln bie erften Schuffe bon ber Freischaar. Die Schuffe merben er= wibert. Das Gefecht ift im Gange.

"Gerechter Gott!" ruft ber General und - fintt tobt aus bem Sattel. Gi= nige Galben ber emporten Truppen und ein entichloffenes Borgeben mit bem Bajonett genügt, Die Freischaar in die wildefle Flucht zu schlagen. Noch feine Biertelftunde hat ber Rampf gebauert, und bas Gefecht bei Ranbern und Beders Cdidfal ift entichieben.

Mit einem Sauflein berfprengter Freischarler irrt er in ben Balbern umher und wird in ber nächsten Racht burch einen Bauern glüdlich über ben Rhein auf frangofifchen Boben geichafft. Rachbem er noch in Mutteng im Bafelland eine Beile als Midt ling gelebt, ging er nach Morbamerita.

Bas von ber Beder'ichen Schaar noch zusammenhielt, vereinigte fich bei Steinen mit ber Strube'fchen Rolonne. Strube felbft, nachbem er aus einer geitweiligen Saft in Gadingen befreit mar, eilte mit ben Reften ber Beichla= genen ber Gigel'ichen Schaar gu.

Sigel erhielt die Nachricht bon ber Niederlage bei Randern am felben Tage, ben 20., als er Nachtquartier in Todtnau bezogen batte und in ben nächsten Tagen Freiburg erreichen wollte. Gleichzeitig brang der Bote in hn, die, wie er ausfagte, auf Bell gu= rudgegangene Bederichaar gu unterflügen. hierburch ließ fich Gigel gu inem geitraubenben Rudmarich au Schopfheim bewegen, mahrend beffen Die fürfilichen Truppen von allen Geiten gur Wegnahme Freiburgs berbeieilten, beffen Bürgerichaft burch bie enthusiaftischen Turner im Ginne ber republitanifchen Schilderhebung gehalten wurde. Much bie babifchen Truppen unter bem Rachfolger b. Gagerns, bem Oberften Bintelben, wandten fich bon Lorrad rheinabmarts auf Frei= burg, und bom Schwarzwald her rudten die Württemberger auf die Stadt

Gigel, nach Tobtnau gurudgefehrt erhielt am Nachmittag des 22. Meldungen, welche ihn über das Berzweifelte einer Angriffsbewegung auf Freiburg nicht in Ungewißheit laffen tounten; bennoch wollte er als muthiger Beld bie Parteigenoffen in biefer Stadt nicht ohne Silfe laffen und fette feine burdmäßten und abgehehten Schaaren abermals in Marich.

Um Oftersonntag, ben 23. Upril, tand in ben ersten Nachmittagsftunben der republitanische Bortrupp, bei welhem Strube fich befand, beim Dorfe Bunthersthal, alfe noch etwa eine fcarler. Stunde bon Freiburg entfernt, Bohowie die ingwischen gefammelten Scharfichligenglige ber Beder'ichen Rolonne sammtlich heranhaben und gebot ber Borbut, in feine Falle über Buntersthal hinaus borgugeben. Da verbarb bie Gitelteit Strube's ben gangen, wohlangelegten Plan. Er gab Beehl gum Bormarich und führte ben Bortrupp mitten im Thale, auf offener Stroße, gegen Freiburg por, Beim Bafthaus jum Balbhorn ftieß bie Schaar auf bie in Schlachtordnung aufgestellten Truppen. Struve, erschreckt durch ben Anblid, schwentte fofort fein weißes Taschentuch, aber ber babifche General hoffmann jagte ben

Der berühmte dineffice Doftor



CEE WO CHAN

pat ift. Drechlinden von 10 Borm. bis 8 Abends, Sonns ags 10 bis 4 Radm. Lente, welche nicht vorlprechen dinnen, fallten Poffmarken für Ueberfendung eines kragedogens einschiefen. Drillung vor Prief garans irt. Patienten in jedem Stadttbeile besucht. Alle

### Chicagoer \*\* Branereien

Eine Armee beschäftigt-was im Falle von Krankheit



3 no. Brauchleb, 146 Weeb Str. Die Angabl der Leute, die in den vielen Chicagoet drauereien beschäftigt ist, wilrde eine Armee bil-en, so greß als die in Springfeich versammelte, teder Mann hat seine Arbeit, vom Geschäftssährer

Der Geschäftstührer fist in seiner bequeumen Office, aber manche ber Leute arbeiten in ben talten, bundlen Kellern, in Dampf und Baffer. "Diese Art Albeit", sogt Seer Brauchlen, "bat mein Leiden derursächt. Es begann als eine farte Ersatung und theilte sich schnell meinen Lungen mit. "Meine Raie lief fortwährend, meine Rehle war unsgedörft und troden, aber das Schlimusse von ab 8 ft hm a. Ich sonnte weber Tag oder Racht schnen, und das geeingste Juden in meiner Kehle und zungen derursächte.

Gin ichredlicher Suften

Ich mußte ftöhnen und pfeisen, verlor meinen Attiem und glaubte fterben zu müssen. Ich wünschte in met-ier Kehle binein zu langen, und herauszuholen was nich fast erkielte.

trunftig, mein Beficht roth, in ben Ohren hatte Geraufch und Saufen, und ich fuhlte als ob mei Bebirnicale abipringen follte. 3ch mußte bufter buften, bis ich burch außerfte Unftrengung et

von beeiften jaben Schieim aufbaarf, und bann hat-e ich für lurze Zeit Rube. Aber der Anfall lebrte von der der der der der der der der der "Diefer schwere dusten verursächte eine Art Tybs-sepfia. Mein Magen von benah, und manchmal publie ih mein Effen ausbrechen, da es mir in die te ich mein Glen ausbrechen, ba es mir in die e flieg. Ich befand mich in einem ichrestlichen and, abet auf den Rath eines Freundes begab nich in die Behandlung von Er. Wilman, und i besterte sich mein Justand sofort. Wein Huther auch eine auf und ich fonnte schläfen und eifen, und in er Zeit war ich völlig gesunde. Es freut mich, Williaman allen meinen Freunden empfehlen zu ein.

### Sautfrantheiten geheilt.

Es gibt wahrscheinfich leine Krantheit die unan nehmer ift als Absonderungen der Hauf in Gesicht Ter. Wildman hat Biele glüdlich gemacht, da

Auswärtige Leidende

### Drs. McCoy & Wildman 224 State Str., Chicago, III.,

Sprechftunden: 9:30 Borm. bis 4 Radim. bie 3 Abende. Conntage 10 Borm. bis Machm.

Befandfung mit Glefitrigitat wenn nothig.

porgeichidten Parlamentar mit ben Worten: "Bad bid, bu Sund!" gurud, und im nächsten Augenblid praffelten Die Rartatichen in Die Reihen ber Frei-

Dieje floben auseinander, wie Gpreu rend ber nachtrab noch in Tobinou | por bem Winde; General Soffmann ginn auf Bunterathal vor, murbe aber bier burch ben, ingwischen mit einem frifden Banner herbeigeeilten Sigel am weiteren Bordringen gehindert und mußte fich auf St. Georgen gurud= gieben. Sigel martete hierauf ben Unmarich Mögling's ab, und Beibe un= ternahmen am 24. noch bas Magnig, ihren Barteigenoffen in Freiburg, melches an biefem Tage bon ben fürftli= den Truppen berannt murbe, Silfe gu bringen. Es gelang ihnen, in Sorben 500 bis 600 Mann zufammenzuraf= fen. Damit brangen fie burch ben Sternenwald bis por bas Schwanen= thor ber Ctabt, mo fie aber mit einem fürchterlichen Radtätschenhagel em= jangen wurden, ba die Stadt mittler= weile nach heftigftem Barritabenfampfe bon ben Truppen genommen worden war. Gie traten ben Rudgug an, und die Schaaren berliefen fich bann im Gebirge. Sigel, Mögling und bier ihrer Leute murben, meil fie zu weit borgebrungen waren, bon bie= fem Rudzuge abgefchnitten und waren gefangen worben, wenn bie Führung ber Truppen nicht eine jo erbarmliche gewesen mare. Sigel und Mögling tonnten es jogar magen, über bie unbemachte Stadtmauer gu flettern, um gu feben, ob nicht in ber Stadt boch noch etwas zu machen fei. Doch es war nichts mehr zu machen; Alles war ber= loren, und Gigel und Mögling fonnten fich nur tnapp auf einem Schmuggler= tabn auf bas frangofifche Rheinufer

3m freien Lanbe Amerita fpielten Beder und Sigel, namentlich ber Lettere, noch eine wichtige Rolle im Rebellionsfriege. Bier fanden fie bie Sbeale, Die bei Ranbern und Freiburg - füfilirt und niederfartäticht morben maren.

- Höflich. - Herr (gur neuen Magb bom Lande): Bringen Gie mir frifches Baffer, Trine. - Trine (bas Baschwaffer hinftellend): 3ch wünsch', daß es wohlbefomm'!

- Rühner Schluft. - (Mus bem Plaiboner eines Bertheibigers.) -.... Meine herren Gefchworenen, wenn Sie ben Angeflagten schulbig fprechen, erhöhen Gie nur bas nächfte Staatsbudget bezüglich ber Strafvollftre= dungstoften, Gefangenen-Berpflegung u. f. w. Bas aber wird die Folge fein? Daß man auch Ihre Steuern wieder 258 STATE STR. mijabm | entiprechend erhöhen wirb!"

Die Befduge der Marine.

Der entscheidende Fattor im Kriege werden unfere Riesenkanonen sein. Bisher hat noch nie ein dreizehnzölliges Beschütz Gelegenheit gehabt, zu bewei= en, welches bie Wirtung feiner Bechoffe in ber Seeschlacht ift. Deshalb find auch die Augen ber gangen Welt auf die Streitfrafte ber beiben habern= ben Mächte gerichtet; jedenation hofft, bei bem Ronflitt Etwas für fich auf dem Gebiete der Kriegswiffenschaft gu

Dasbreigehnzöllige Geschüt, ber mobernste Thous einer modernen Mordma= schine, ift ebenso bewundernswerth wegen feiner Ronftruftion, wie es berheerend in feiner Wirfung fein wird. Es ift bas größte Gefcub, bas unfere Schiffe tragen, und zwar haben bie Indiana", "Massachusetts" u. "Ore= on" je vier babon. Das Geschüt ift 40 fuß lang, wiegt 61 Tonnen und foftet \$50,000. Die Berftellung eines jeden Rohres nebst Montirung erfordert mindeftens ein Jahr. Die Bulverlaoung jebes einzelnen Schuffes wiegt 550 Pfund, Die Feuergeschwindigfeit ift ein Schuß in je 5 Minuten.

Das Gefchüt schleubert ein tegelfor= miges Stahlgeschoß im Gewicht von 1100 Pfund über eine Diftang bon 12 Meilen. Auf 1500 Pards bringt bas Beschoß glatt burch eine 23 3oll (beinahe zwei Fuß) ftarte Stahlplatte.

Prattifch wirtfam find bie Beichoffe, so lange fie auf ein sichtbares Ziel ge= richtet find, bas ift auf eine Diftang von ungefähr zwei Meilen. Die Bebienung bes Geschützes erfolgt mit Silfe bydraulischer Preffen, Die Borrichtunren bes Labens, Richtens und Abfeuerns erfordert nicht mehr Kraftauf= pand feitens ber Bedienungsmann: chaft, als etwa bas Abichießen eines

Die breigehnzöllige Ranone wirft ameillrten bon Gefcoffen: erftens Bundgranaten und zweitens Stahlgranaten. Erftere, ebenfalls bon Stahl, hat eine Sprenglabung bon Schiefpulber und einen Perkuffionszünder, fo daß fie beim Aufschlagen "krepirt", wobei die Sprengftiide nach allen Geiten außein= ander geworfen werden.

Die Stahlgranate ift bon gefchmie betem Stahl und hat eine gehärtete Chromftahlfpige; ihre Aufgabe ift es, en Panger zu durchlöchern, mahrend vie Zündgranate bie nicht gepanzerten Theile bes Schiffes burchdringen foll, um im Inneren Berheerungen angurichten. Es mag bier barauf hingewiefen werben, bag felbit bie Schlachtichiffe nur in ber Mitte gum Schute ber Mafchinen fcmere Banger tragen und bag biefe Bangerung fich nur vier Tuf unter bie Wafferlinie erftredt.

Gine Stahlgranate gu einem 13= Boller foftet \$500. Bei einer Unfanggeschwindigkeit von einer halben Dei e per Setunde fann ihr innerhalb beg ereichs einer Meile nichts widerstehen. Der günftigfte Fall, wenn fie eine Pangerplatte trifft, ift noch ber, baß bie lettere in Stude fpringt. Im mirtlichen Geegefecht wird allerdings taum eine Granate fo einschlagen, um ben Banger birett gu gertrummern, bag Bahricheinlichere ift, bak fie abgleitet. ringt fie wirtlich ein, fo faugt ber in der hinter bem Banger befindlichen Zel en liegende Rort bas einbringend Waffer auf und verftopft burch Auf mellen bas Led. Wenn eine Bunber ranate ben Panger trifft, explodirt fie, fann inbeffen feinen Caaben anrich ten. Trifft fie inbeffen einen ber nich epangerten Theile, fo ift fie in vierfa ber Sinficht gefährlich: Erftens fclägt fie ein Loch, zweitens fest fie bas Sola Brand, brittens wirft fie ibre fie erftidenbe Dampfe.

Die größten Gefdite bes einzigen wirtlichen Schlachtichiffes ber fpani= ichen Flotte, ber "Belano", haben nur 12 3off Kaliber. Sie find fürchterliche Baffen, bennoch ftehen fie ben breizehnzölligen unferer Schlachtschiffe bebeutend nach. Unfere Beschoffe haben auf 2500 Dards noch biefelbe Durch= Schlagsfraft, wie bie ber Spanier auf

Die "Indiana" hat aufferbem noch breifig Conellfeuerfanonen und mehrere andere Geschütze. Die inpische Schnellfeuerkanone ift ein einfaches montirtes Rohr, an bem ein eigenartiger Mechanismus ein fehr schnelles Feuern ermöglicht. 3hr Raliber schwantt bom Durchmeffer bes einsachen Einpfünders bis zu 6 3oll.

Gine Gechszoll = Schnellfeuerke none wirf brei ober vier Sunbert Bfunber in ber Minute. Das Gefchof eines Fünfgollers ift fünfzig Pfund, bie Feuergeschwindigfeit ift bemgemäß größer. Gine Dreigoll-Schnellfeuertanone wirft je breißig Gechspfünder in e acht Gefunden, und gwar auf eine Entfernung bis gu vier Meilen. Die Tragweite bes Gechszöllers ift über 6

Die Befchoffe für biefe Gefchüte finb von Meffing. Ihre Form ift gulindrifch mit tonischer Spige. Das Gefchof eines Gechspfünders ift ungefähr 5 Tug

Rach ben hier ermähnten Zahlen fann fich Jeber ungefähr einen Begirff machen, mit welchem Hagel bon Geschoffen irgend ein Biel überschüttet werben fann. Man behauptet, baf bie im dinefisch-japanischen Rriege bei Da lu engagirten Schiffe nach bem Befecht bollftanbig grau ausfahen. Die ein= ichlagenden Granaten tödteten alle er ponirten Mannschaften, und ftedten bas Holzwert an ben Schiffen auf al-Ien Geiten in Brand. Das dinefische Flaggichiff brannte zu einer Beit bes Befechtes an brei verschiebenen Stel-Ien. Cammtliche Boote murben gleich im Unfang zu Atomen zerschmettert.

Muf bem Schlachtichiff, bas bon einem Umerifaner, Rapitan McGiffin, fommandirt wurde, herrschte gleich vom Beginn ber Schlacht an auf bem Gefechtsmaft ein ominofes Schweigen. Die oben montirten Gatling=Rano= nen ftellten ihr Feuer nach ben erften Schüffen des Gegners ein. Man fand fpater, bag eine einzige Granate bie Besatung von 6 Mann getöbtet hatte. Man nimmt an, daß in einem Geege= fecht heute ein Drittel ber Offiziere und Mannschaften in den erften fünfzehn Minuten ber Aftion getöbtet ober

berwundet werben. Im Gefechtsmast befinden sich gewöhnlich Maxim-Rano= nen. Dieselben feuern ungefähr 700 gewöhnliche Flintenkugeln in der Mi= nute ab. Ihre Aufgabe ist nicht, bas feindliche Schiff gu beschäbigen, fon= bern erponirte Mannschaften "wegzu=

Gine gang neue Urt bon Geschüt, bas prattisch überhaupt noch nicht er= probt ift, ift ber pneumatische Leicht= torpedo-Werfer, wie es meift genannt wird. Der "Befuvius" trägt brei biefer Gefdüte an Bord, jedes berfelben ift 54 Fuß lang und hat 15 Zoll Kaliber. Die Geschütze werfen 100, 200 ober 500 Pfund Nitro-Gelatine, ihre Tragweite ift zwei Deilen. Gin berartiges Projettil vernichtet irgend ein feindil= ches Schiff, wenn es in einer Entfer=

nung bon nicht mehr als breißig Fuß über dem Rumpf des Fahrzeuges auf-(Louisville Ang.) - Abgelehnt. — "Warum fagste

mir nicht, wie viel Du betommft Rein= gewinn bon bem Gefchäft?" - "Deil ich gemorden bin a ftiller Theil= - hat er nicht nöthig. - Rabett

ber Beilsarmee (ben Berolbruf anbietend): Für bas Beil Ihrer Geele, mein herr! - Alter Biertrinfer: Sab' ich nicht nöthig, junger Mensch. Meine Geele ift ebenfo gefund wie mein Durft!

- Darum. - Freund: Co haft Du alfo boch noch gegeirathet. Wie ift benn bas aber gefommen, bag Amors Pfeil Dich boch noch berwunden fonnte? -Gatte: Ja, weißt Du, ber Pfeil hatte eine golbene Spige.

- Der größte Borgug finbet oft feine Anerkennung, aber ber fleinste feine Reiber.



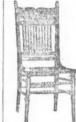
2511 bls 2519 Archer Ave. Block wefflich von Salfted Strafe. Tel. South 382,

Möbel,

Teppiche, Defen, Parlor = Einrichtungen und Steingutwaaren, Lampen u. Gifenwaaren.

Wir führen nur solide dauer. hafte Waaren von feinster Urbeit und Geschmack und berechnen allerniedrigste Preise.

M. RUETTNER Furniture Co., 286 W. MADISON STREET.



Bargains in Müleli,

haushallungs-gegenständen.

Bir möbliren Cuer Saus vollftandig für Baar oder auf leichte Abzahlungen. Deutdes Geldatt.

### Straus & Schram, 136 und 138 W. Madison Str.

Wir führen ein bollftanbiges Lager bon Möbeln, Teppidjen, Gefen und Haushaltungs-Gegenständen,

bie wir auf Abgahlungen von \$1 per Woche ober \$4 per Monat ohne Binfen auf Roten verfaufen. Gin Bejuch wird Gud über= zeugen, bag unsere Breise so niedrig als bie niedrigften find.

### Bett-Federn. Chas. Emmerich & Co.

194 und 196 FIFTH AVE. Beim Einfauf von Febern augerhalb unferes Sanfes bitien wir auf die Marfe C. E. & Co. zu achten, welche die von uns kommenden Sadden tragen. dofbus

Schukverein der Hausbesiger gegen ichlecht gahlende Miether,

371 Barrabee Str. Brunch ( R. J. Terwilliger, 566N. Ashland Ave. M. Weiss, 614 Racine Ave. F. Lemke, 99 Canalport Ave. 1129, lia bibofe



Bar Fixtures, Drain Boards iome Zinn, Zinf, Meffin, Rupfer und allen Ruchen: und platfirt. ... Geräthen, Glas, Solz, Marmor, Borzellan u. f. w. Berfant in allen Apotheten u. Water 1 Ph. Bor. 119 Dit Madifon Ct., 3immer 9.

### Gifenbahn-Sahrplane.

fafer. 3.00 n 10.00 20 anne. Siony City & 3.30 n 10.00 20 Anne Lyng. 3.30 n 10.10 20 Anne Lyng. 4.650 20 10.00 Dubnque nub Anie 110.10 B & Freeport Expres 6.30 P

Dubuque & Freevort. 1.30 M a Samftag Nacht nur bis Dubuque. "Täglich. 1Adg. lich, ausgenommen Sonntags.

Burlington:Linte. Chicago, Burlington und Ouinch-Sijenbahn. Offices, 211 Clark Str. und Uninch-Sijenbahn. Doffices, 211 Clark Str. und Union Passjagter bot, Canal Str., missen Waddign und Vdoa Zige Bokal nach Galesburg. 4 830 B +

Baltimore & Ohio. Keine ertro Fahrvreis verlangt auf ben B. & D. Linited Jigen. Abfahrt Anfunft 20fal. F. 8.00 B. 4 5.80 K. Scholle Jigen. Abfahrt 20fal. F. 8.00 B. 4 5.80 K. Scholle Gypres. S

Columbus Expres ...... 7.00 R. Zaglid. † Ausgenommen Sonntags. CHICAGO & AITON-UNION PASSENGER STATION.
Conai Street, between Madison and Adams Sts.
Ticket Office, 101 Adams Street.
Thirty. Tax. Sun.
Pacific Vestibuted Express.
(2.00 PM 1.00 PM

Palace Express'

Springfield Midnight Special.\* Chicago & Grie: Gijenbahn. 

Ridel Plate. - Die Rem Bort, Chicago und St. Louis: Gifenbahn.

Bahnhof: Ban Buren Str. & Pacific Abe. 

## CHICAGO GREAT WESTERN RY.

"The Maple Leaf Route." Srond Gentral Station, 5. Abe. und Harrion Stress. Cith Liftic: 115 Abams. A sleedhog 2380 Main. Adalich, Ausgen. Sounitags. Absabrt Ankunst Minneapolis. St. Paul, Tubuane. (+ 4.44 B + 11.09 P. Ranjas Cith, St. Joleth, Des (- 6.30 P. 9.30 B. Moones, Maryladitonia...) (10.30 R. 2.30 B. Oramore und Buron Local ..... 8 10 98 \* 10.25 9

NORTH WESTERN ... Brauerei ... Weinstes Lager- und flaschen-Bier.

Tel.: Morth 614. 781-831 Clybourn Ave. Freies Auskunfis Bureau. gonne toftenfrei folleftirt; Rechtofachen alle Mer prompt ausgeführt.

92 fa Salle Str., Bimmer 41. ....

PATENTE beforgt. Erfindungen Beidnungen ausgeführt. Brompt ichneft, reell.

Beichnungen ausgeführt. Prompt ichnell, reell.
MELTZER & CO., wälte u. Ingenieure. SMITE 83. MCVICKERS THEATER 1601

### Velegraphische Jiolizen.

- Eine Feuersbrunft in Granton, Dich., gerftorte 14 Gefchafts= und Wohnhäufer,.

- Im Zuchthaus zu Folsom, Cal. wurde John F. Barthelmann wegen Ermordung feiner Gattin gehängt.

in Marwin, Ind., ift wegen Falfchmungerei verhaftet worben. Bu Canton, D., erichof fich Dr. C. S. Evans, ein angesehener Burger, in zeitweiligem Bahnfinn, furg nach

bem Ableben feiner Gattin. - Gin großer Streif ber Holzar= beiter ift gu Diftofh, Wis., gu ermar= ten, wenn nicht bis heute Racht bie Bebingungen ber Arbeiter angenommen

— In Des Moines, Ja., machte bas Groß-Putwaarengeschäft von M. Ringelman mit \$100,000 Berbindlich= feiten Banferott. Die Beftanbe merben auf \$200,000 angegeben.

- Die Gold-Referve und ber gefammte Baarborrath im Bunbes-Schahamt find etwas zurudgegangen. Ersterer betreug nach neuestem Bericht \$178,506,475, letterer \$209,001,571.

— Im Zuchthaus zu Columbus, O., murbe ber Mulatte Frank Carth, we= gen Ermordung seiner Gattin, mittels Eleftrigität hingerichtet. Der Strom mußte aber fechsmal an= und abge= breht werben, ehe ber Tob eintrat.

-Bu Relfon bei Diron, Ja., murbe ber Land-Arbeiter Fred Post von feinem Arbeitgeber D. S. Campbell im Streit um den Lohn niedergeschoffen. Post liegt jett in fritischem Zustand im Hofpital.

-In San Francisco hat Fraullta humphren, eine hubsche Chicagoer Wittipe, ben Berghauer Enrus (Flingob Brown auf \$100,000 Schabenerfak berflagt. Die Beiben maren burch eine Beiraths=Unzeige mit einander be= tannt geworden, und Frau Sumphren entdeckte fpater, daß Brown, obwohl er bie Angeige erlaffen hatte, fcon ander= weitig verheirathet war.

Der Rongreß hat jest ben Beschluß gutgeheißen, wonach ber vielgenannte 84jährige General Caffius M. Clan in Whitchall, Rn., (ber vor mehreren Jahren burch feine Berheira= thung mit einem 14jährigen Mabchen wieder fo viel bon fich reben machte) eine Penfion bon \$50 pro Monat er= balt. Bisher bezog er nur eine Ben= fion bon \$8 pro Monat, und obwohl er ein hübsches Biitchen befitt, ift fein Baargeld fehr knapp geworden.

- Während der gestern abgelaufe= nen fieben Tage wurden in ben Ber. Staaten 246 Banterotte gemelbet, in Canada 24, zusammen also 270, ge= gen 295 (in ben Ber. Staaten 264 und in Canada 31) in derfelben Woche bes Vorjahres, 263 in ber vorigen und 278 in der vorvorigen Woche. Dun'schehandelsagentur fagt in ihrem wöchentlichen Bericht über die allge= meine Geschäftslage, bag trot bes Rrieges eine Angahl Induftriegweige gute Geschäfte machten, und eine be= sonders große Nachfrage nach land= mirthichaftlichen Geräthen herrsche.-Die Bant-Musgleichungen in ben wichtigften Städten ber Ber. Staaten und Canadas haben in verfloffener Boche, im Bergleich gum felben Zeitraum bes Borjahres, um 19 Prozent gugenom= men, in ben Ber. Staaten allein um 37.6 Prozent, in ber Stadt Chicago um 20.2 Prozent.

### Musland.

Bring Seinrich von Preugen ift jett in ber dinesischen Hauptstadt Be= fing eingetroffen.

Die griechische Regierung hat jest ebenfalls eine Reutralitäts = Profla= mation bezüglich bes Krieges zwischen ben Ber. Staaten und Spanien er=

- Nach ben letten Berichten ift bas Ableben bes greifen britifchen Staatsmannes Glabftone nahe. hat feine Schmerzen, boch fängt ber Blutumlauf zu ftoden an.

-Aus Paris wird gemelbet: Getreibe-Sachberftanbige erflaren, bak bie großartigen Ernten in Algerien. Tunis und Egypten balb ben Breis bes Beigens wieber berabbringen werben. und bann Frankreich genöthigt fei. wieber ben bormaligen Getreibezoll ein= guführen. Die frangofische Betreibe= Ernte felber berfpricht, reichlich auszu= fallen.

- Die aufrührerischen Rundgebun= gen in Italien bauern fort, obwohl faft alle Nachrichten barüber bon ber Regierung unterbrückt werben. Die Uni= versitäten von Rom, Neapel und Bo= logna find wegen ber Stubenten=Rund= gebungen geschloffen worben. Londo= ner Zeitungen sagen jett, ber Chica-goer Getreibespetulant Joseph Leiter fei für bie Aufstände in Stalien ber= antwortlich.

### Dampfernadrichten.

Mingefommen New York: Augusta Victoria bon hamburg; Campania von Liverpool. Genua: Raifer Wilhelm II. bon Mem York.

Liverpool: Lucania und Bovic bon Mew York. London: Mobile und Georgia bon

New York. Southampton: Berlin bon New Dort.

Mbgegangen New York: Etruria nach Liverpool. Baltimore: Scotia nach Hamburg. Um Ligard borbei: Amfterbam, bon Rotterbam nach New York.

nweifung und \$2 Ber-benbe; fie haben nur

### Lofalbericht.

Lotalpolitifches. Die Republifauer und die fommende Mahlfampagne.

Menes aus Rathhausfreisen. Das republitanische County=Ben= tralfomite wird am Dienftag ober Mittwoch nächster Woche zusammen= Dr. 3. C. Lacen, praftifcher Mrgt treten und alsbann bas Datum ber County = Ronvention festfegen. Die Parteiführer hatten geftern eine lan= gere Ronfereng mit einander, und die allgemeine Unsicht ging hierbei dahin, daß die Konvention sobald als mög= lich abgehalten werden follte. Nach dem neuen Borwahlengefet muß das Da-tum der Konvention mindeftens 15 Zage borher befannt gegeben werben, odaß der 7. Juni vielleicht als Ron= bentionstag gewählt werben burfte. Die gestern erfolgte Rudfehr bes Rongreß= abgeordneten Lorimer hat die Politifer plöglich aufgeftort, und wenn berfelbe auch bisher mit aller Bestimmtheit er= flärt hat, bag er unter feinen Umftan= ben Randidat für Wiebermahl fei, fo nehmen feine Freunde dies boch nicht für baare Munge an. Bang ficher wird die Mafchine" aber nichts un= berfucht laffen, Lorimer umzustimmen, und dies umsomehr, als Madden alle hebel in Bewegung fest, durch Grundung einer unabhängigen Fraktion, 3wiespalt im Parteilager zu faen. Wie es sich anläßt, auch nicht ganz ohne Erfolg. Geine Fähnlein follen fchon ziemlich gablreich fein, und geftern bieß fich auch die Er-Aldermen s, daß "Steve" Revere und Anudson der Madden'ichen Gefolgichaft angeschlof= fen hatten, mas umfo bedeutfamer ift, als Beibe aus einer Ward, ber 17., tommen, allmo bisher Senator Dioper, ein eifriger Unbanger Lorimers, Mues

> zu fagen gehabt hat. Borausfichtlich wird herr John M. Smyth wieder ber republikanische Rampaneleiter fein, und als Uner= tennung wird die "Maschine" alsbann feinen Kandidaten, Samuel B. Ran= mond, für bas Amt bes County= Schahmeifters aufstellen. Dan Bealy und G. " Magerstadt bleiben nach wie por Randidaten für die Sheriffs=No= minirung und Lorimer fieht fich da einem fatalen Dilemma gegenüber. Beide find ihm genehm, Beide haben aber auch erflärt, nur für bas Ghe= riffsamt "laufen" zu wollen, und wenn Lorimer nun ben Ginem bem Unbern borzieht, so hat er sich eben in dem Zu= riidgesetten einen weiteren, hochst ein= flugreichen Begner geschaffen, mas er boch auf alle Fälle verhüten will. Die nächste Aufunft wird lehren, wie ber Partei, Bog" fich aus biefer 3mid= mühle zieht.

Bon republitanifcher Geite will man barauf bringen, daß auch diesmal wieberum ein parteilofes Richter-Tidet aufneftellt merbe. Die Parteiführer wiffen recht mr" bag bie große Maffe ber Bürgerschaft in biefem Buntte vollig mit ihnen harmonirt, wie das ja gelegentlich ber letten Wahl beutlich genug zu Tage getreten ift.

旅 淮 京 Das Bublitum ift geftern bom Dber: Bautommiffar wiederholt auf folgende Sauptbeffimmungen ber neuen Ordinang in Bezug auf bie Benutung städtischen Leitungswaffers aufmert fam gemacht worben: Gefprenfelt barf nur werben in ben Stunden bon 5-7 Uhr Morgens und 6-10 Uhr Abends. Für die Benugung ber ftad= tifchen Bafferleitung gur Bemaffernu privaten Gem shaufern finh jährlich 2 bis 6 Dollars zu entrichten; für Bauftellen von 30 — 50 Fuß, betragen die Wassersteuern \$3, mahrend inda mailaman 25 Fuß jährlich 50 Cents gu entrichten find. Bur Befprenfelung von benachbarten Grundftiiden barf bas Leitungsmaffer nicht benutt werben, es fei benn, ber Ber= brauch vermag burch einen Sybrometer fontrollirt zu werben.

Die Chicago & Weftern Inbiana Gifenbahngefellschaft hat sich jett, nach langem Baubern, ebenfalls bereit er= flart, ihre Beleife zwischen ber 31. und 71. Strafe höherlegen gu laffen, und gwar follen noch im Laufe biefes Com= mers die einschlägigen Arbeiten begonnen werben. Diefelben werden ei= nen Roftenaufwand bon zwei Millio= nen Dollars verurfachen, und eine große Ungahl bon Arbeitern erhalt bauernde Beschäftigung hierdurch.

\* \* \* Mlan C. Durborow, ber Bige-Brasident der "Chicago Air Line Expreß Comp.", erichien gestern bor bem stadträthlichen Justiz-Komite und er= flärte demselben eingehend ben Rohr= poftplan feiner Gefellichaft. Siernach will bie "Mir Line Erpreß Co." ein pneumatisches Röhrenspfiem gur Be= förderung von Postsachen aller Art unter bem Sochbahngerüft anlegen. Die betreffende Erlaubnig will man von ber Hochbahngesellschaft bereits erwirtt haben, und da man mit Betimmtheit barauf rechnet, ben am 1. Juli gu bergebenben Rontratt für bie Beforderung ber Rohrpoft von bem Sauptpoftamt nach ben berichiebenen Bweigpoftämtern und ben Bahnfta= tionen gu erhalten, fo erfuchte Durbo= row ben Juftig-Musschuß, feinen Bericht möglichft fcnell bem Plenum gu unterbreiten. Bekanntlich wird bon ber "Chicago Air Line Expreß Co." ein 50jähriger Freibrief verlangt, wofür ber Stadt ein Entgelt von 3 Progent ber jährlichen Bruttoeinnahmen gewährleistet wird. Das Juftig=Romite beschloß, die Angelegenheit vorerft ei= nem aus ben Albermen Tuite, Lyman, Francis, Obernborf und McCarthy bestehenden Unterausschuß zu über= weisen, ber fich über bie Plane ber Gefellschaft bis zur nächsten Sitzung genauer informiren foll.

Lefet die Sonntagsbeilage der Abendpoft.

### Der Gunning-Projeg.

Die Dertheidigung hat's Wort.

Die Staatsanwaltschaft rief geftern in ber Prozeß = Berhandlung gegen ben früheren Steuer-Ginschäter Bunning den früheren Town-Supervifor John 3. Cheahan noch einmal auf ben Beugenstand und ließ ihn über bie Willfür ausfagen, mit welcher ber Un= getlagte bei der "Revision" ber Gin= fcabung gu Berte gegangen ift. Leiber zeigte fich's, baßherr Cheahan mit ei= ner fehr bedentlichen Gedachtniffchwa= che behaftet ift und sich gerade an die wichtigften Dinge "abfolut nicht" gu erinnern bermag. Nachdem er bom Beugenstand abgetreten war, wurde ber Vertheibigung bas Wort ertheilt. Unwalt Morris hielt in feiner Eröff= nungs = Ansprache an die Jury eine große Lobrebe auf feinen Rlienten und berficherte, bag herr Gunning fich bie Feindschaft ber Steuergahler = Liga nur durch die Pflichttreue zugezogen habe, mit ber er feines Umtes gewaltet. Beil die reichen Korporationen feine Bergünftigungen bon ihm zu erlangen bermocht hätten, beshalb feien fie ihm auffäffig und fuchten fie ihn bor allem Bolfe gu verläftern und ihm gu fcha= ben, wie fie nur fonnten. - Berr Ri= chard G. Corrigan, weiland Chef-Clerk im Bureau bes früheren Steuer-Ginchähers ber Sübseite, war ber haupt= geuge für die Bertheidigung und be= richtete über die peinliche Gewissenhaftigfeit, mit welcher herr Gunning feine amtlichen Obliegenheiten beforgt habe. - Der Polititer 2Bm. C. Afan, an= geblich Gunnings Geschäftstheilhaber in beffen "halb-amtlichem" Bertehr mit

ben Steuergahlern, ftellte auf bem Beugenftande alle Behauptungen hinficht lich bes Einfluffes, welchen er auf bie Einschätzung gehabt haben foll, mit großer moralischer Entruftung in Abrede. Er bestritt, daß er der leitende Beift ber Gunning - Corrigan -Sopting Polititer = Genoffenschaft ge= wefen fei und bemühte fich im Frageund Antwort=Spiel des Kreuzverhörs nach Kräften, ben hetrn Trube "auffigen" gu laffen. Er gab gu, baß fein Bruder "Ed" im Bureau bes herrn Gunning beschäftigt war.

herr John D. Gates, Brafident ber Minois Steel Co., gab an, daß die Sinschätzung feiner Liegenschaften im Subfeite = Steuerbegirt bon herrn Gunning auf feinen blogen Protest bin ermäßigt worben fei.

herr 3. G. holbroot, von ber Bertheidigung aufgerufen, um ähnliche Musfagen zu machen, wie Gates, theilte im Rreugverhör mit, herr Gunning habe ihm gesprächsweise anvertraut. baß er fich weber zu feinem Bergnügen noch aus Gefundheits-Rücksichten gum Uffeffor habe mahlen laffen, fondern nur aus Erwägungen rein materieller

Utah = Brau ift ein neues borgug= liches helles Malgbier, aus feinster Utahgerste und böhmischem Hopfen ge= braut bon ber Standard Bremern. Tel. Canal 322.

### Cleveland Frauen-Berein.

Morgen, am Sonntage, beginnenb um 3 Uhrnachm., gibt ber rührigeCle= beland Frauen-Berein in ber Weftfeite Turnhalle, Nr. 775 B. Chicago Abe., fein jährliches Maitrangchen. Gin fachfundiges Romite, aus der Prafi= bentin Schuhfnecht und ben Damen Cohrs, Hurtig, Raschdorf und Meigelbach bestehend, hat für die Festlich= feit Borfehrungen umfaffenbfter Urt getroffen, fo daß dieBefucher mit ziem= licher Sicherheit auf ein paar angeneh= me Siunden rechnen fonnen. Die Ber= loosung der Maikrone wird nur unter ben Damen ledigen Standes ftattfin= ben. Eintritt, an ber Raffe 25 Cents; Tidets im Borberfauf, 15 Cents.

\* herr G. G. Groß melbet für bie lette Boche ben Bertauf von brei Saufern und bon 61 Bauftellen in Beft Großbale an. Die Rauffummen betra= gen zusammen \$9705.

### Der Selbftidug.

Eine Kate in Berrn La Roques Einbrecherfalle gerathen.

herr John La Roque, No. 2154 Wilcox Abenue wohnhaft, glaubt an bie Bedeutung bon Traumen und Borahnungen. Bor Rurgem hat er getraumt, bag er einen Ginbrecher ge= fangen hatte, welcher burch ein Golaf= gimmerfenfter in feine Bohnung ein= geftiegen war. Unter bem frifchen Ginbrud biefes Traumbilbes brachte ber porfichtige Mann an bem fragli= chen Genfter einen "Gelbstichuß" an, das heißt einen Revolver, ber fo mit einem quer über das Fenster gespann= ten Draft berbunben murbe, bag er fich entladen mußte, fofern ber Draht berührt murbe. Das Fenfler lief Berr La Roque bann einlabend offen fteben. Geftern Morgen um 2 Uhr murbe er burch bas Rrachen eines Schuffes ge= wedt. "Uha", fagte er sich, ohne im Geringften erftaunt ober erichroden gu fein, "mein Ginbrecher. Alfo hat ber Traum mich boch nicht genarrt." -Damit fleibete er fich haftig an und begann bann nach ber Leiche gu fuchen. Im Genfter mar indeffen feine folche gu finden und auch unter bem Fenfter lag Niemand. 2118 herr La Roque bann aber, in Begleitung eines burch ben Schuß herbeigelodten Poligiften, bie Nachbarichaft absuchte, erblidte er Blutspuren. Man folgte benfelben und flieg auf ben Leichnam - einer Rate. Diefes gute Thier hat jum Haushalt ber La Roques gehört. Es hatte in ber lauen Frühlingsnacht ein wenig geschwärmt und gebummelt, und als es bann gu bem offenen Gen= fter hineinzugelangen trachtete, mar es bem "Selbfifchuß" gum Opfer gefallen.

### Und Rriminalgericht verwiefen.

Gin gemiffer Edward Farrell ift bon Polizeirichter Fingerald auf bie Anflage bes Diebstahls und Ginbruchs hin unter \$800 Burgfchaft bem Rriminalgericht überwiesen worben. Frau Cb. Speck beschuldigt ihn, in ihr Saus, Dr. 750 Gordon Strafe, ein= gebrochen gu fein und baraus Berbegefchirr und Aferbededen geftohlen gu nabe. Aukerdem flagt Sohn Saggertn, Nr. 533 B. 45. Strafe mohn= haft, den Farrell an, ihn vor einigen Tagen um eine goldene Uhr beraubt zu

Mls John Scanlan fich geftern bor Richter Kall auf die Anklage des Mordanfalls berantworten follte, ber= gichtete er auf ein Berhör und wurde unter \$1000 Burgichaft bem Rrimi= nalgericht überwiesen. Scanlan foll bor einigen Tagen einen gemiffen Blate im Berlauf eines Streites in ben Arm geschoffen und schwer verlett ha=

### Edelweiß : Loge R. & L. S.

In Wahles Salle, Gde Clybourn und Danton Str., wird heute Abend bon ber Ebelmeiß = Loge Dr. 1646 bes Orbens ber Anights and Labies of Sonor ein Maifrangen abgehalten werden, mit bem auch die Berloofung einer Maitrone berbunden werden foll. Der beliebte Romiter Emile und fein Affiftent find bom Arrangements: Romite gewonnen worden, gur Unterhaltung ber Festtheilnehmer beigutra= gen. Billets foften im Borberfauf 15 Cents pro Berfon.

Sale & Block, 44 Monroe Str. und 34 Washington 210. 2851, welches ein ficheres Mittel gegen Rheumatis-mus ift. Eine Flasche wird dies beweisen.

Die Geschäftsleitung bes Alexianer= Sofpitals municht auf biefem Wege ihren Dant auszudruden für eine Schenfung im Betrage von \$100, bie ihr bon ber Schweigerischen Wohlthätigkeits=Gesellschaft zugewiesen worden ift, und für eine folche von \$200, Die ihr herr F. S. Cooper aus ben bon herrn S. S. Rohlfaat an die "Tri= bune" berwetteten \$5000 gugemendet hat.

### Safern . Geschwür beseitigt.

Vertrieben durch Lydia E. Pintham's "Vegetable Compound" Gewichtige Worte von frau 3. 21. Combard.

Eine der größten Errungenichaften von Lydia E. Pinfham's "Degetable Compound ist die Ausrottung des gefürchteten feindes der Frauen, des faserngeschwürs. Das Wachsthum diefer Befdwure ift ein fo unmerfliches, bag baufig deren Dorhan.

muthet wird, als bis fie weit vorgeschritten find. Sogenannte "mandern de Schmergen" mogen aus ihren frühen Stadien entftehen, oder das Dorhans denfein der Gefahr mag fic durch übermäßigen Monatsfluß, begleitet von ungewöhnlichen, vom Gierstock bis hinab gu den Schamtheilen und Schenfeln fich erftredenden Schmerzen fundgeben. Wenn Sie geheime

Schmergen haben, wenn

denfein nicht eber per-



fich Ungeichen von Ent: zündung oder Gebärmutterversetzung einstellen, so warten Sie ja nicht ab, bis die Zeit Ihre Befürchtungen rechtfertigt und Sie die Qualen einer Hospitals-Operation erdulden muffen; verschaffen Sie fich fofort Lydia E. Pintham's "Degetable Compound" und fangen Sie mit deffen Bebrauch an.

frau Pintham in Lynn, Maff., wird Ihnen gang unentgeltlich ihren Rath ertheilen; wenn Sie felbft deshalb an fie fdreiben. Mur frauen werden Ihren Brief lefen und Sie brauchen durchaus nicht ju gogern, mit volltommener Aufrichtigkeit fich ausgu-

Tefen Sie, was fran B. U. Lombard, Bor 71, Westdale, Maff., fagt: ,36 habe allen Grund zu der Unnahme, daß ich ohne Lydia E. Pinkham's "Begetable Compound" nicht mehr leben murde. Es hat mich von einem fasernaeschwur in meiner Gebarmutter geheilt. Die Mergte fonnten mir nicht helfen und im Bofvital fand ich feine Beilung. 3ch will Ihnen meinen fall ergahlen. Mein Gefundheitsquftand mar der gewöhnliche, aber ich hatte fehr fcwer gearbeitet. 211s meine Regeln famen, hatte ich einen außerft ftarfen fluß. Der Urgt verordnete mir eine Urgnei, aber diefelbe half mir nichts. Er fagte, dem fluß muffe wenn möglich Einhalt gethan werden, und er muffe die Urfache meines Leidens ergrunden. Bei der Untersuchung entdectte er ein fafern. Gefdwur in meiner Gebarmutter und behandelte mich dagegen ohne irgendwelchen Erfolg. Etwa gur felben Zeit besuchte mich eine Dame und empfahl mir Lydia E. Pinkham's "Degetable Compound"; fie fagte, fie verdanke dems felben ihr Leben. 3ch fagte, ich murde es versuchen, und ich that es. Bald darauf murde der Monatssiuß natürlicher und regelmäßig. Ich fette den Gebrauch des "Compound" noch eine Teitlang fort. Dann nahm der Urzt eine abermalige Unter suchung vor und fand Alles in Ordnung. Das Geschwür war fort und der dumpfe Schmerg hatte aufgehört."

### Gin Begnadigungs-21tt.

Rabbi Josef Stolz, Setretar ber 28m. D: Carlisle, ber bon Rich= ter Gibbons wegen Migachtung bes Berichts in's Gefängniß geschict mor= ben war, ift geftern bon Goub. Tanner auf bem Gnabenwege aus berhaft entlaffen worden. Der Gouberneur gibt in ber betreffenben Berfügung feinem Erstaunen darüber Ausbruck, bag Richter Gibbons, ber bie Entlaffung bes Carlisle befürwortet, biese nicht selber angeordnet hat. Richter Gibbons fagt nun, bag ber Gouverneur über feine Sandlungsweise nicht mehr ftaunen würde, wenn er ben "Chinese Equal Rights Affociation". Ein Mongole Namens Wong Tichin Fu hatte bom Friedensrichter Sart= mann gegen biefe Gefellichaft einen Bahlungsbefehl erwirtt gehabt, zur Verhandlung der gegen dieses Ur=

Sachverhalt ber gangen Angelegenheit erfahre. Carlisle fei Anwalt ber theil eingelegten Berufung feien Carlisle und ber genannte Chinese bor ihm, Richter Gibbons, erfchienen. Beim Berlaffen bes Gerichtsfaales hatte bann Carlisle bem Wong Tichin Fu, ohne baß biefer eine brobenbe Bewegung ge= gen ihn gemacht gehabt hätte, in's Be= ficht geschlagen. Ein berartiger Beweiß obn Migachtung für bie Würde bes Berichtshofes hatte unbedingt geahndet werben muffen, um fo mehr, als er bon einem Abbotaten ausgegangen fei. Carlisle fei beshalb hinter Schloß und Riegel gesetzt worden, der Chinese aber auch, benn es hatte fich berausgeftellt, baß biefer einen Revolver bei fich trug. Spater fei ihm gu Ohren getommen, daß Carlisle mittellos und dazu frantlich ift. Deshalb habe er empfohlen, bag ihm Gnabe gezeigt werbe, ftatt Recht. Er wurde nun aber auch die Freilaf= jung des Chinesen befürmorten.

### Der Unterichlagung beichuldigt.

Der Rutscher Albert Murphy, mel= der bei bem Wleischandler Chas. Ber-30g, Nr. 228 Leavitt Strafe, angeftellt war, wurde gestern Abend auf die Anflage ber Unterschlagung bin berhaftet. Um 28. April ließ Murphy ben, fei= nem Arbeitgeber gehörigen Abliefe= rungswagen in einem Leibstall auf ber Subfeite ftehen und ftellte fich nicht wieder gur Arbeit ein. Das erregte Berbacht, und als barauf in feiner Wohnung in der W. Congreß Straße nach ihm geforscht wurde, fand man, dak er mit feiner Familie ausgezogen war. Erft gestern Abend wurde mit Silfe bes Expregmannes, welcher bie Möbel Murphys fortgefahren hatte, beffen neue Wohnung entbedt und feine Berhaftung ermöglicht. Bert Bergog beschuldigt ben Arestanten, während ber letten zwei Monate ins gefammt \$500 unterschlagen zu haben. Murphy foll jene Summe von Runden als Bezahlung für gelieferte Waaren erhalten haben, während er seinen Urbeitgeber weiß machte, baß es ihm unmöglich fei, Zahlungen einzutreiben.

### Feuer.

Die Feuerwehr bon Rogers Bart mußte gestern Nachmittag mehrere Stunden angestrengt arbeiten, um eines Branbes Berr gu werben, meider auf bem Unwesen bon henry Dids, No. 4559 R. Clart Strafe, jum Ausbruch gefommen war. Das gweistödige Wohnhaus wurde nur theilweise gerftort, bie Flammen fpran= gen aber auf zwei Schuppen über, welche bollftanbig niederbrannten. Da= bei gingen bier Pferbe und eine Ruh gu Grunde. Der angerichtete Schaben wird im Gangen auf \$3000 geschäht wobon \$1000 auf die Gebäude entfal-Ien. Der Befiger bes Grundflüces ift Jacob Schneiber, bon Ro. 702 Granville Abe.

\* Salvator und "Bairifch", reine Malgbiere ber Conrab Seipp Bremg. Co. zu haben in Flafchen und Fäffern. Tel. Couth 869.

### Bictoria Franen-Berein.

Diefer in blübenbem Gebeihen be= findliche Verein hält heute, am Sams= tag, Abend in Folg's Salle, Ede bon North Abe. und Larrabee Str., ein ge= müthliches Maifrangchen ab, bas allen Befuchern einige recht genugreiche Stunden gu bereiten werfpricht. Die Arrangements liegen in ben Sanden ber Damen: E. Sebaftian, J. Webete, M. Mertle, M. Saffer und M. Ernft. Die Bahl einer Maitonigin, ein flotter Weftball und tomifche Bortrage bilben die haubtnummern besUnterhaltungs: programms. Gintritt 25 Cents bie Perfon.

### Gerieth ins Gedränge.

Der Polizist N. P. Hanson sah fich gestern, an der Ede bon Elm und Lar= rabee Strafe, gur Festnahme eines Strolches Namens Mife Barnen ber= anlagt. Barnen fette fich gur Behr, einige Rameraden famen ihm gu Silfe, und bem Manne ber Ordnung ging es gang empfindlich folecht, bis er per Patrouillemagen Berftarfung erhielt. Den Barnen hatte er übrigens boch festgehalten, und biesem werben bie bem Sanfon ertheilten Schmiffe nun jebenfalls fehr bid angefreibet merben.

### mur das Cangerfeft!

In ber Lincoln=Turnhalle finbet norgen, Sonntag, Nachmittags um 3 Uhr, im Beifein bes Feft-Dirigenten Reefe, ein gemeinsames Probesingen ber gwölf Chicagoer Bereine ftatt, Die fich Ende Juli an bem in Dabenbort ftattfindenden Jeft des Nordwestlichen Gangerbundes betheiligen werben. Der Gefangberein "Sarmonie", beffen Beim fich in ber Turnhalle befindet, mirb bie ericheinenben Sangesbrüber bei dieser Gelegenheit gaftlich bewir=

### Judifde Sandfertigteitsichute.

Jewish Manual Training School", hat bem Direktorium berfelben feinen Sahresbericht überreicht, aus welchem gu ersehen ist, wie gut es um bas Gebeihen ber Unftalt fteht. Dem Bericht gemäß erfreut die Schule fich anbauernber blühender Fortentwickelung, Dant ber fähigen Leitung ihres Borftehers, Prof. Bamberger, und feiner Uffiftenten. Bährend bes vergangenen Jahres wurden zu Ghrenmitgliedern bes Direttoriums gewählt: Dr. Wil liam R. harper, Brafibent ber Uni versität von Chicago, Albert G. Lane, Borfteber bes Schulmefens, und Dr. Emil G. Birfch. Seit Beröffentli= dung bes letten Sahresberichts ift neben anderen Berbefferungen und Unbauten auch eine zweistödige Turnhal= le errichtet worden, beren Roften, in Sohe von \$3300, herr Leon Mandel getragen bat. Werthbolle Schenfungen bon Mafdinen und Buchern mach: ten die Damen, Frau G. Mandel, Frau C. Stettauer und Frau Rosminsti, fowie die Herren Leon Manbel und Julius Rofenthal. Das Un= staltsvermögen wurde durch die fol= genben Beitrage um \$4100 erhöht: Gerhard Foreman, \$1000; Ifaiah Frantel aus Ostaloofa, Jowa, \$500; Frau Theresa Wineman, \$500; F. W. Strauf, \$1000; Naron Rofenblatt, \$1000 und Leopold Mayer, \$100. Das zinstragend angelegte Anftalts: bermögen beläuft fich jett auf \$92,050. In dem Jahresberichte ift auch ber folgenden Schenfungen Grmahnung gethan: Frau JosefRofenbaum, \$1000 zur Erinnerung an die Feier ihrer sil= bernen Hochzeit, H. H. Rohlfaat \$3,: 166.16, die "Young Men's Hebrew Charity Affociation" \$4000 und Sammlungen ber Sinai und Isaiah Gemeinde, sowie ber judifchen Gemein= be ber Norbfeite im Gefammtbetrage bon \$829.10.

\* Die alten Deutschen affen alle Schwarzbrod, wie es bie Wm. Schmidt Bating Co. heute noch immer an ihre Runden liefert.

### Behntes Stiftungsfeft.

In Matth. Jungs Halle, an Lincoln und N. Afhland Abenue, findet heute Abend bas gehnte Stiftungsfest der "Belmont-Loge Rr. 135, D. M. B." ftatt. Es ift für biefe Be= legenheit ein reichhaltiges Programm aufgestellt worden, das ohne Zweifel bei den zahlreich zu erwartenden Baften lebhaften Anklang finden wird. Hervorzuheben sind vier ausgewählte Musitstude bes Dobrid'schen Orche fters, fowie ein beutsches und ein englisches Theaterstück, beibes Schwänke in je einem Att. Auch ber Lnra-Bitherflub und ber Roschat=Mannerchor ha= ben ihreMitwirfung zugefagt, und eine Reihe bon fomischen Vorträgen verboll= ständigt das Programm. Zum Schluß findet ein gemüthliches Tangfrängchen statt. 2113 Hauptarrangementstomite fungiren bie Berren Ernft Freund, G. Beller und Georg Schnatenberg.

Die Stimme. Diejenigen, welche vie Stimme beim Gingen ober öffent: lichen Eprechen überanftrengen . "Brown's Bronchial Troches" außerordentlich nützlich finden, indem sie urch Diejelben in den Stand gejeht werben nehr als gewöhnliche Anstrengungen mit erhältnigmäßiger Leichtigfeit gu ertragen, und indem fie Die Aussprache flaren. Gur Salsleiden und Suften find fie ein einfaches, boch wirfjames Beilmittel.

### Berlieren das angejahlte Geld

Die herren Norman B. Ream und Robert L. Lincoln, als Verwalter ber Nachlaffenschaft von George M. Bullman, thaten geftern im Rreisgericht Die einleitenden Schritte gur Rücker= langung eines zehn Acker großen Trak= tes Land in n. Chaemater, ben Frank D. Engers und Andere bor acht Jah= ren bon dem berftorbenen Millionär gekauft haben. Der vereinbarte Rauf: preis betrug \$49,587. Seit bem Jahre 1896 follen die Räufer aber meder mehr Abzahlungen auf bas Rapital gemacht noch Zinsen für ben unbezahl: ten Reft der Kauffumme abgeliefert ha= ben. Gie fculben ben Rechtsnachfolgern Pullmans gegenwärtig \$33,058 und werben, falls fie biefes Gelb nicht auftreiben fonnen, ben bon ihnen ange= gahlten Betrag verlieren.

### Dem Gieger ju Ghren.

Berr Jeffe Cherwood hat geftern in ber Sitzung bes schulräthlichen Mus-Schuffes für Grundftude und Gebaube befürwortet, daß die neue Schule an' ber Ede von Union Avenue und 54. Straße bem Sieger bon Manila gu Ehren "George Dewen Schule" nannt werden möge. Diesem Antrage wird wahrscheinlich stattgegeben wer= ben, wenn man bamit vielleicht ber Sicherheit halber auch marten mag, bis Seld Dewen mit feinem Geschwaber gludlich wieder heimgefehrt fein wird.

### Reues Malghaus.

Die Columbia Malting Company von Pittsburg hat an der Ede von In= biana Abe. und 103. Str. mit Errichtung eines gewaltigen Malzhau= fes beginnen laffen und wird neben bemfelben auch einen großen Getreibe= speicher bauen.

# Frei!

Gur Rheumatismus, ben Gludsftorer bieler Für Rheumatismus, den Gludonorer vielen Familien, habe ich das beite Mittel der Wett, und wer mit dieser schrecklichen Arankheit be-haftet ist und es zu probiren wünicht, dem übersende ich auf Bunich ein Probe-Backet frei. Dieses wunderbare Mittel, welches ich dem reinen Zujall verdanke, heilte einst mich und jeither Taufende von Andern, selbst der verwendeitelte Meumationund mundt der grauenhaftefte Rheumatiomus mußte Beilfraft beffelben weichen. über Aheumatiomus mit ehrlichen Zeugniffer jedem Brobe:Badet unentgeltlich bei Man abreifire JOHN A. SMITH, Summerfield Church Building, - Milwauk

# Licht für die Kranfen.

Beherrschung der chronischen Krankheiten bewiesen.

Für eine furze Zeit erhalten entmuthigte Leidende von irgend einer dronischen Krantheit eine zweiwöchentliche Behandlung frei im Dutton Medical Institute.

Um wenigstens einigen Leuten in jeder Gegend die absolute Herrschaft der neuen rationellen Behandlung des Dr. Dutton über dronifche Krantheiten vor Augen gu führen. Alle Batienten, Die fich jest melben, erhalten Untersuchung, halbmonatliche Bes

Dieje Offerte ift flar und positib. Des Dottors Entbedungen ermöglichen es, chronische Grantheiten unter Rontrolle gu halten und mit Sicherheit gu furiren, und bas Dutton Medical Juftitut tann es fich leiften, Zeit und Gelb baran zu wenden, es verjagenden Leidenden gu bemeifen. Die Offerte ift fpeziell gum Beften ber

großen Rlaffe bon an dronischen Kranthei= en Leidenden gemacht, welche positib burch gebräuchliche Behandlung nicht mehr geheilt werben fonnen. Dr. Dutton hat ein Menschenalter bem

Studium und ben Biffenichaften geweiht; er war ber erfte Urgt in ber 2Belt, welcher in medizinisch miffenschaftliches Werf ber= usgab, welches über bie mahre Ratur bon Rheumatismus und beffen rationelle Be= handlung handelte; er war ebenjo ber erfte Argt, welcher das Grundgefen der Beil= nethode - Causa remota, recessat ferne die Urfache und die Birfung wird auf: horen - entbedt hat.

### Rrankheiten geheilt.

Rach dem Dutton-Spftem, Die berborgesten Urfachen der Krantheit gu befeitigen, anftatt an den Somptomen derfelben herum= guftiden und zu quadfalbern, tann bas artnädigfte Leiben mit Gicherheit geheilt

Chronischer Ratarrh in allen feinen bers hiedenen Formen fann geheilt werben, gang gleich, in welchem Klima ober Wetter. Stropheln, Sautfrantheiten, Gefchwüre und Krebs werden auf milde wissenschaftliche Weise dauernd geheilt.

Biele Galle bon Lungenleiden, Rieren-berg= und Rervenleiden, Die bisher jeder Behandlung spotteten, weichen bedingungslos Dr. Duttons neuer Methode.

Beder an dronifden Rrantheiten Leidende fann mahrend eines halben Monats Behandlung und De-Digin im Dutton Medical Inftitute unentacitlich erhalten falls er borfpricht in der Office im Mafonic Temple.

### DUTTON MEDICAL INSTITUTE 1315 Majonic Temple, Chicago.

Sprechstunden 9 bis 5 und 6:30 bis 8. Sonntags 10 bis 2. Ronfultation frei.

Spezialift für die neueften Methoden in ber Behandlung dronifder grankheiten.

### Werthlofe Cheds.

In ber vorigen Woche fam ein jun= ger Mann, ber fich hermann Abler nannte und vorgab, Mitinhaber ber Firma Adler & Co., Milwaufee, zu ein, nach Süd-Chicago und fnüpfte Berbindungen mit bortigen Geschäfts= leuten an. Er ergablte Jedem, baß er nach Sud-Chicago gekommen, um ein Grundstück für bie Anlage einer Handschuh= und Hofenfabrit auszusu= chen. Endlich mahlte ber junge Mann ein Stud Land für biefen 3med aus. Cobald er bies gethan hatte, begann er Theces in Beträgen bon \$25-140. auf die Calumet National Bant gezo= gen, auszugeben, wodurch er mehrere hundert Dollars erlangt baben foll. Die Bant erflärte bieCheds für werth= los, und auch die Milwaufeer Firma theilte auf Befragen mit, bag fie Nie= mand ermächtigt habe, ein Grundftud in Gud-Chicago für Fabritzwede angutaufen. - Der junge Mann foll in= gwischen berbuftet fein.

### Berungludt.

MIS geftern bie Maurer Chriftian Mener, Nr. 61 Weft 15. Strafe, unb Rarl Reller, Nr. 800 G. Rodwell Str., auf einem Berufi am Neubau Dr. 322 Wells Str. arbeiteten, brach basfelbe plöglich zusammen, und die Ungludlichen stürzten aus einer Höhe von etwa 35 Auf auf ben Bürgerfteig herab. Gie erlitten außer Ropfwunden schwere Rontufionen und fanden im Alexianera Hofpital Aufnahme

Der 32 Jahre alte Ruticher Roger Mulbernen, Nr. 2826 Babafh Abe. wohnhaft, fprang geftern nahe ber 22. Strafe non einem in Bemeaung bes findlichen Rabelbahnmagen ber State Str.=Linie herab, ftrauchelte und ge= rieth unter die Raber. Der Berungliidte, welchem mehrere Zehen abgefahren worden waren, wurde nach dem Couns ty=Hospital gebracht.

### Damen-Berein Sarmonie.

Für bas große Maifest, welches bie Damen obigen Bereins heute, Sam= stag Abend, in der Lincoln Turnhalle feiern, find die umfaffendften Borbe= reitungen getroffen worden, fodag allen Besuchern mit Bestimmtheit einige recht genufreiche Stunden in Musficht geftellt werden konnen. Gin borgugli= ches musikalisches Programm ift ent= worfen worden, an beffen Ausführung fich außer namhaften Soliften auch ber Gefangberein "Harmonie" betheiligen wird, und ein flottes Tangtrangchen wird fpater bie gange Feier gu einem fibelen Abichluß bringen. Unfang bes Maifestes 8 Uhr Abends. Tidets 25 Cents die Person.

### Coeben ericienen - 1898 Musgabe

es Commer Touriften : Buches ber Lafe Intereffanter und angieben-Benn Ihr eine Reise nach Shore Bahn. er als jemais. Weith So wird es ganz em Often machen wollt, so wird es ganz eigenhere interessant für Euch fein. Wird auf Anfrage unentgeltlich verfandt von G. R. Wilber, A. G. B. A., Chicago, c. 3. Smith, G. B. A., Cleveland. , Chicago, ober von 21.

### Abendpost.

Ericheint täglich, ausgenommen Sonntags. Berausgeber: THE ABENDPOST COMPANY. "Wendpoft": Gebäube ..... 203 Fifth Ave Bwijden Monroe und Abams Str.

CHICAGO.

Telephon Ro. 1498 und 4046. Durch unfere Trager frei in's Saus geliefert Idrilid. im Boraus bezahlt, in ben Ber. .. 6 Cents Sahriid nach dem Auslande, portofrei ......... \$5.00

#### Jaher Umidlag.

Ginen ploblichen Stimmunosmech= fel haben bie ameritanischen Zeitungs= ftrategen erfahren. Nachbem fie fich eben erft über bas fpanifche "Gefpenftergeichwader" luftig gemacht und bie toll= ften Wige über ben neuen "Fliegenden Sollander" geriffen haben, find fie auf einmal in die ernfteste Beforgniß ge= rathen. Die Thatfache, daß die fpa= nijde Kriegeflotte, Die feit ihrer Abfabrt von Rap Berbe "verichollen" war, nicht in bem Rriegshafen Cabir in Spanien, fonbern bei ber weftinbi= ichen Insel Martinique wieder aufge= taucht ift, beunruhigt fie über alle Da= Ben. Gie fagen jeht, unfere unbergleichlichen Felbherren und Abmirale hätten fich von ben verlotterten fpaniichen Zattitern übertolpeln laffen und wären nunmehr bollftanbig rathlos. Udmiral Campfon werbe bie fpanifchen Schiffe nicht abfangen, und Rommobore Schlen werde nicht rechtzeitig in Cuba eintreffen tonnen, um ihr Ginlaufen in ben Safen bon Cienfuegos zu berhindern. In Folge beffen werde die Blotade gebrochen und Sa= bana mit allem Röthigen berfeben werben, um eine lange Belagerung auszuhalten. 3mar tonne Die fpanifche Flotte in Cienfuegos eingeschlof= fen, aber fie tonne nicht bon bort ber= trieben werben, weil ber Safen außerft leicht ju bertheibigen ift. Der Rrieg moge fich jest viele Monate in Die Lange gieben und ben Ber. Staaten riefige Opfer foften. Mue biefe Befürchtungen find mahr=

scheinlich gerade so unbegründet, wie bie Ungft bor ben fpanifchen Torpebo= booten, welche Diefelben Zeitungsftra= tegen bor einigen Wochen zu verbreiten fuchten. Es mag ja fein, daß die ameritanifchen Rriegsplane einigermaßen werben geandert werben muffen, feit= bem das Rap Berde-Geschwader auf ber Bildfläche erschienen ift, und es ift auch möglich, daß Havana nicht gang fo ichnell fallen wird, wie die Jingos fich eingebildet hatten. Wenn aber ber spanische Abmiral fich in Cienfuegos einschließt, fo fann er offenbar feine berberbenbringenbe Thatigfeit entfalten, und wenn er fich herauswagt, fo wird ja wohl hoffentlich unfere Flotte mit ihm fertig werben. Auf teinen Fall tann er fo viel Mundvorrath auf feinen Schiffen mitgebracht ba= ben, bag nicht nur feine eigene Mann= schaft, sonbern auch bie gange Befa= hung Cubas und die Bevölterung Sa= banas Monate lang babon gehren tonnen. Die Blotabe an ber Nordfufte fann er bochftens auf menige Ctunben brechen, und versucht er bas, fo fann er wieber nicht bor unferem fliegenben Geschwaber in Cienfuegos eintreffen. 3m Uebrigen ift noch gar nicht einmal gefagt, baß Abmiral Sampson ihn nicht doch noch auf offener Gee ftellen und gum Rampfe zwingen wird. (Nachschrift: schen ber spanischen Flotte bereits ver-

haber unferer Flotte gufammengenom= fcon fo baufig nicht eingetroffen find, so braucht man sich auch jest von ihnen nicht in's Bockshorn jagen zu lassen. Menn es auf fie anfame, fo hatte eine Truppenlandung in Cuba unternommen werben muffen, ebe noch Goldaten porhanden maren, und die Flotte botte aleichzeitig Habang und Portorico beichießen und nach Europa berüberfe= geln muffen. Rach ihrer Unficht tann man bas gange spanische heer mit bem Blaferohre gufammenfchiefen und Die fpanische Flotte an einer Strippe aus bem Baffer ziehen. Wenn alfo auf unferer Seite auch nur funf Mann fallen, fo stellen fie fich an, als ob nur ein unverzeihlicher tattischer Fehler eine fo schredliche Rataftrophe berbei= geführt baaben tonne. Wenn die "gro Ben" Zeitungen wirtlich bas Bolt ber= träten, fo mußte man glauben, daß die amerikanische Nation febr kindisch ift.

### Jojeph der Traumer.

Mit feinem Bollverein, ber alle britifchen Länder und Rolonien umfaffen follte, bat der Rolonialfetretar Chamberlain bekanntlich tein Glück gehabt. Der erhabene Gedante wurde zwar bon ben Englandern sowohl wie von ben Auftraliern, Canadiern u.f.w. mit geziemenber Begeifterung aufgenommen, aber als Die Möglichteit feiner Berwirtlichung erörtert wurde, mußte ber große Chamberlain felbit gugefteben, bak es bamit noch aute Bege babe. Weber wollte fich bas Mutterland binben, feine Lebensmittel und Rohftoffe nur bon ben Tochterlandern gu taufen, noch wollten bie Töchter auf ihren felbstftanbigen Saushalt vergichten und fich alles von der Mutter beforgen laffen. Bas wurde benn auch Großbritannien g. B. in ber jegigen Beizenknappheit anfangen, wenn es auf allen Beigen aus ben Ber. Staaten hobe Bolle legen mußte, um ben Beigen aus Canaba und Auftralien au fchüten? Wahrscheinlich würden bann auch in London und Manchester Brotframalle ausbrechen, und ber bri-

geschlagen werben. Tropbem aber ber große Gebante

Chamberlains, gleich ber 3bee bes Bei-

ne'schen Droschkenkutschers, sich nur

als alles bumme Zeug herausgestellt

hat was Einem gerade burch ben Ropf geht, hat ber geiftreiche Rolonialfefre tar ibn noch erweitert und verbeffert. In einer öffentlichen Rebe, in ber er feinen Borgefetten Salisburn gegen ben Borwurf ber Schwächlichfeit gu vertheidigen fuchte, führte er u. 21. aus, bag Großbritannien bemnächft gezwungen fein moge, feine Politit ber strengen Absonderung aufzugeben, die es feit bem Rrimfriege verfolgt hat. "Es mag bon einer Berbindung ber Mächte bebroht werben," fagte er, "und deshalb ift es unsere erfte Pflicht, alle Theile bes Reiches zu vereinigen und unfere nächfte, bie Banbe bauern= ber Ginheit mit unferen Bettern jeneits bes Atlantischen Dzeans zu fnüpfen. Dort ift eine mächtige und eble Nation, welche unsere Sprache rebet, bon unferer Raffe ftammt, und Diefelben Intereffen hat, wie wir. 3ch gehe fo weit, zu fagen, baß, fo fchredlich ber Krieg ift, felbst ein Krieg noch ein biliger Raufpreis sein würde, wenn in einer großen und edlen Sache die Sterne und Streifen und ber Union Jad usammen über einem angelfächsischen

Bündniffe wehten." Jest weiß man also endlich, von vem die Anregungen gu einem Bundniffe zwifchen Großbritannien und ben Ber. Staaten ausgehen, die feit eini= gen Mochen bon ber "Mffogiirten Bref-" und bon ben Londoner Berichtertattern ber "großen" amerikanischen Blätter bem amerikanischen Bolt übernittelt werben. Joseph Chamberlain hat einen Traum geträumt, ben er ben in England lebenben Jabrifanten ber amerifanischen öffentlichen Meinung mitgetheilt hat, und Lettere find pon feiner Herablassung so entzückt werben, baft fie fich beeilten, feinen Traum in Wirklichteit zu verwanmanbeln. Mus bem britischen Rollverein foll alfo flugs ein angelfächfiicher Bund gemacht werden, ber fich natürlich bie Aufgabe ftellen muß, bas fintende britische "Breftige" neu gu beleben und ben gangen Erbfreis unter die herrschaft der Angelsachsen gu zwingen. Obwohl bis jest noch nicht einmal die britischen Kolonien sich bereit gezeigt haben, bem Mutterlande in China und Afrifa gegen Rugland, Deutschland und Frankreich beigufte ben, fieht Joseph in feinem Traum auch die Ber. Staaten ichon in einem Weltfriege an ber Seite Englands. Für biefe Leistung gebührt ihm ent-Schieden ein noch viel schönerer bunter Rod, als fein biblifcher Borganger von bem Ergbater Jafob erhielt. Bu bem bunten Rod aber gehört felbftverftandlich die Schellenkabbe.

#### Unfer Sandel mit den Philippinen.

Wenn auch Kontre-Udmiral Deweh bisher babon absehen mußte, bon ber Hauptstadt Manila, und damit von ber Enfel Lugon, ber Hauptinfel ber Philippinen-Gruppe, Befit ju nehmen, es ihm an Landungstruppen fehlt, fo fann man boch fagen. Onfel Sam halt die Philippinen in feiner Fauft, Die Spanier werden fie ihm nicht wieder entreifen fonnen trob allen Gerebes über Die beichloffenellus. fendung einer "furchtbaren Erbedition" nach bort, die unserm oftafiatischen Geichwader die Beute wieder entreißen foll. Flotten=Berffarfungen und Trub= pen werden allerdings nachManila abgehen, aber hochst mahrscheinlich nur bon ben Ber. Staaten aus und nicht ben neuesten Depe- | von Spanien, bas alle feine Kräfte wahrlich anderswo nöthig genua hat. Alfo ber gute Ontel Sam halt vor-Die Zeitungeftrategen mögen mehr läufig bie Philippinen in feinem bom Rriege verftehen, als ber Rriegs- | Griff, und wann und ob er fie wieber rath in Washington und die Befehls= loslaffen wird, bas ift eine fehr große offene Frage, die heute noch men, aber ba ihre Borausfagungen Menich beantworten fann. Gicher ift, bak fich heute icon in ber öffentlichen Meinung eine febr ftarte Stromung gugunften einer bauernben Befigergreifung ober boch einer ameritanischen Schubberrichaft über fammtliche oftafiatifche Befigungen Spaniens geltend macht, und es ift angunehmen, baf bie= felbe mit ber Fortbauer bes Krieges und bei gunehmenber Erfenninig ber Größe bes Preises, ben man in ber Sand halt, ftarter werben wird, fo bag fie ichlieklich alle Bernunftgrunde binmegichmemmmen mag.

> Unter biefen Umfianden muffen alle zuverläffigen neueren Mittheilungen über die Infel, die uns gumeift bisher nur "fpanische Dorfer" maren, befon-Intereffe finden, und ber jest bom Staatsbepartement veröffentlichte Bericht bes Bunbestonfuls Decar F. Williams, vom 28. Februar aus Ma= nila batirt, fommt beshalb recht à

Während bisher bie Ginwohnergahl ber Philippineninseln auf nur rund 71/2 Million gefchätt wurde, ftellt

# 50 Cents.

In vielen Fällen ift die Bunahme durch den Gebrauch von Scott's Emulsion von Leberthran eine fofortige. Aus diesem Brunde haben wir 50 Cents-Flaschen, welche für einen gewöhnlichen Suften oder Erfaltung, ober als ein Berfuch für

Säuglinge und Kinder, genügen. In anderen Fällen muß die Zunahme langfam vor fich gehen, in diesen muß Scott's Emulsion mehr als Nahrungs= mittel wie als Medizin genommen werden, die passendste Nahrung für erschöpfte und geschwächte Verdauungen.

50 Cis. und \$1.00 bei allen Sothefern.

tische Zollverein wurde turg und flein Ronful Williams biefelbe nach ortlis Ubmiral . . . . . General chen und europäischen Schähungen auf Bige-Abmiral . . . General-Lieutenani zwischen acht bis zehn Millionen Röpfe. Die Infel Luzon, fagt Billi= ams, ift größer als Rem Dort und Massachusetts zusammengenommen und gahlt rund 5,000,000 Bewohner, alle Philippinen=Infeln gufammen= genommen find um gehn Prozent gro-Ber, als die feche Reuengland=Staaten mit Rem Mort, New Jerjen, Marhland und Delamare. Bahlt man bagu bie jegt ebenfalls fpanifchen Landronen-(Marianen) und Gulu-Infeln, fo hat man an bie 2000 infeln in einem Band und Geegebiet bon 1200 Meilen Breiten= und 2400 Meilen Längenausbehnung. Das find boch Bablen, Die "uns Umerifanern" imponiren und bei unferm Streben nach Große ben Bunich nach "Ginverleibung" nur flärfen miiffen.

Es ift überhaupt, als habe Konful Williams feinen Bericht, in Borahnung tommenben Greigniffe, nach eingerichtet, hierzulande Appetit gu machen gum Berfpeifen biefes fernöftlichen fpanischen Gerichts, und es mag gleich jugeftanben fein, baf, mas er mittheilt, ben Befürwortern bauernber Befikergreifung recht gute Dienste leiften mag.

So fieht man aus feinem Bericht (und die Chagamtsausweife beftatigen die se Angaben), bag die Ber. Staaten für Die beiben Sauptstapelprodutte ber Philippinen von allen Nationen weitaus die größten Ubnehmer find. Bon ber Gefammt ausjuhr von Manilabanf mahrend ber gehn Jahre bon 1888 bis 1897, Die fich auf 6,528,965 Ballen (914,055 Tonnen) stellie, gingen volle 41 Proznach ben Ber. Staaten; und bon ber Gefammtausfuhr bon Buder mahrend besselben Zeitraums - 1,582,904 Tonnen - nahmen die Ber. Staaten nicht weniger als 875,150Tonnen ober nehr als 55 Prozent bom Ganzen. ei ben New Yorker Preisen von Sanf 4 Cents bas Pfund) und Zuder (33 ients das Pfund) ftellte fich der Werth biefer Einfuhr aus ben Philippinen auf \$89,263,722.80 ober burchichnitt ich \$8,926,372 das Jahr. An Aus uhrzöllen und Belaftungen (charges) purben bon biefem nach ben Ber. Ctaa ten ausgeführten Sanf und Buder in ben gehn Jahren in Manila nicht meniger als \$5,172,994.87 behoben. Bablen über bie Musfuhr bon Bigarren, Tabat, Raffee, Ropra, Indigo, bolg, Säuten u.f.w. maren bem Ron ul nicht zur Sand, er meint aber, baf purch biefe Artifel ber Merth ber phi lippinischen Einfuhr auf rund \$1,000,= 000 den Monat, also \$12,000,000 im Sahre gebracht wird. Er rechnet baei offenbar auf ein Anhalten im Jahre 1897 beobachteten ftarten Steigung ber hanfausfuhr nach ber Union, Die fich auf 133,896 Ballen ftellte, maßrend England 22,348 Ballen weniger nahm und die Ausfuhr nach bem fest ländischen Europa nur um 19.741 Ballen, nach Auftralien um 2192, nach Japan um 2628 Ballen u.f.w. ftieg. Die Zunahme der Hanfausfuhr nach ben Ber. Staaten war im Jahre 1897 um 544 Prozent größer, als die Bunahme nach allen andern Ausfuhrlan: bern zusammengenommen."

Bum Colug fagt KonfulWilliams: Es gibt hier zweiundzwanzig Konfulate, die Ausfuhrgeschäfte, die ich amtlich zu erledigen hatte, waren aber nach Mafftab ber Magrenmenge fo groß, wie die meiner fammtlichen einundzwanzig Rollegen zusammen genommen." Das tlingt febr fcon und ift angethan, ein patriotifches amerita= nifches Berg höher schlagen gu laffen, aber der Konful nimmt ben entschieden viel zu boll, benn bie Ginfuhr aus ben Philippinen nach ben Ber. Staaten hatte im Sabre 1896 nur einen Werth von \$4.982.857, mahrend fich Die Gesammtausfuhr auf 20.175 000 ftellte. England ift babei ber Saupt= funde mit \$7,467,510, bann tamen bie Ber. Staaten, bann folgt Franfreich mit \$1,987,900, bann Japan mit \$1,= 387,909, bann Deutschland mit nur \$223,700. Die Ginfuhrftatiftif geigt jeboch ein anderes Bild. England schickte nach ben Philippinen Waaren im Werthe bon \$2,467,090, Frant= reich folche gu \$1,794,900, bie Deut= ichen bertauften für \$744,982 Bag= ren und bie Ber. Staaten ichidten nur für \$162,446 Waaren. Dabei ift aber u berichten, daß febr viele amerifani= de Produfte vornehmlich Mehl u.f.m. iber Hongkong eingeführt werben und in diefer Zusammenftellung alfo als englische Waaren gelten.

Durchschnittlich \$8,564,611 bas fahr wurden in ben Jahren 1888 bis 894 bon ben Philippinen eingeführt, feither fiel bie Gefammteinfuhr um

#### Rangstufen in der amerifanischen Wlotte.

Die vom Rongreß getroffene Mag: regel, die Bahl ber Rear-Abmirale gu erhöhen und die beiben Rommodore Dewen und Campfon zu Rear-Abmiralen (Rontre-Admiralen) zu beforbern, mögen eine Angabe ber Ranaftu= fen in unserer Flotte wohl bon allgemeinem Intereffe machen.

Der Rang eines Abmirals und Bige-Abmirals wurden während bes Rrieges als Belohnung für Musgeich nung im Dienste in der Führung ber Flotte verliehen, gerade so wie ber Rang eines Generals und General Lieutenants für bie befte Guhrung ber Armee als Auszeichnung geschaffen worden waren. Es hat in unferer Flot te nur zwei Abmirale gegeben: Davib Glasgow Farragut und David Diron Porter. Wir haben auch nur drei Bige-Abmirale aufzuweisen: Farragut, Porter und Andrew hull Foote. Der Rang eines Rear-Abmirals, der bem eines Generalmajors ber Armee gleich= steht, ift feit dem Rrieg in ber Flotte beibehalten worden. Die entsprechen= den Rangftufen in der Armee und Flotte find:

Rear-Abmiral . . . General-Major Commodore . . . . Brigade=General Captain ..... Dberft Commander . . . . Dberft-Lieutenant Lieut.=Command. Major Lieut. J. G. (junior grade) . Premier

(First) Lieut. Enfign . . . . . Lieutenant (Second) Da aber ber Brafibent ber Dberft-Rommandirende ber Armee und ber Flotte ift, fo tommanbirt ber Abmiral auch nicht ausschlieflich bie Flotte, sondern fteht gerade fo unter bem Befehl bes Brafibenten wie ber tommanbirenbe General ber Landarmee. Der Offizier, ber ben bochften Rang in ber Flotte befleibet, übernimmt bas Rom= mando ber Flotte ober bes Befchwabers, bei bem er fich befindet, gerabeo wie in ber Urmee ber Offigier bes bochften Ranges bas Armeeforbs ober Die Division fommanbirt, benen er gugewiesen ift. Die Geemacht ber Ber. Staaten be-

fteht: 1) aus ber Befammt-Flotte, 2) aus Flottillen, 3) aus Geschwabern, 4) aus einzelnen Fahrzeugen, je nach ihrer Große und Gefechtstüchtigfeit. Ein Rear-Admiral tommandirt eine Flotte, wie ber Generalmajor eine Division: ein Rommodore tommanbirt ein Geichwaber, wie ber Brigabe-General eine Brigabe; ein Rapitan fommanbirt ein Schiff bon ber erften Rlaffe, wie ber Oberft ein Regiment; .. Commanders" fommandiren Fahrgeuge 2. Rlaffe, und bie Offiziere ber niederen Rangftufen führen bas Rommanbo auf ben fleineren Fahrzeugen ber Flotte. Abmirale und Bige-Abmirale tonnen größere Rommandos übernehmen als eine Flotte, bezw. Flottille, wie g. B. die Rommandos eines Urmeeforps, ba es aber auf hoher Gee nicht gut ihunlich ift, einem Offigier das Rommando über die fammtlichen ichwimmenben Streitfrafte auf einem Dzean zu ertheilen, fo werben ihnen nur bie Rommandos bon Flottillen und Geschwabern übergeben, bie bann in ber Abwetenheit von ihnen von Rommodoren geführt werben. In ber Flotte steht bas Kommando eines Schiffsbauhofs mit bem Rommando eines Urmeebepartements auf gleicher Stufe.

Die Gehälter ber Gee- und Land: offiziere stellen sich wie folgt: Bize-Admiral . . . . . \$9,000 Kontre (Rear) Admiral . \$6,000 Commodore . . . . . . . 5,000 Captain . . . . . . . . 4,500 Commander . . . . . . . 3,500 Lieut.=Comm. . . . . . . 2,800 Lieutenant ..... Lieutenant (junior grade) 1,800 Brigade = General . . . . . Oberft-Lieutenant . . . . . . Major . . . . . . . . . . . . . Saubtmann . . . . . . . . Bremier=Lieutenant ..... 1,500 Sefond-Lieut. . . . . . . 1,400

### Der ruffifchefranjöfifche Bertrag.

Der offigiofe Betersburger Rorre fpondent bes "Soleil" fchreibt anlaglich des spanisch=ameritanischen Krie=

Unsere Regierung hat gleich ber 36rigen alles aufgeboten, um ben Rrieg gu berhindern. Dem einmüthigen Drude Guropas mare es ficherlich ge= lungen, ben Ronflitt meniaftens binauszuschieben, aber ber plogliche und unerwartete Abfall Englands hat alle unfere Bemühungen bereitelt. Daburch ernit. Bon ber Haltung ber englischen Staatsmänner bangt es jest ab, Guropa in Brand gefest werben foll. Bahren fie die Neutralität zwischen ben friegsfül renben Marteien, fo fann ber Rrieg noch eingegrengt werben. In biefem Falle burften aber bie fiegrei= den Bereinigten Staaten fich über furg ober lang gegen Grofbritanien menben und einen 3weitampf beginnen, in bem die englische Macht unterliegen fonnte. Leihen hingegen bie Englan= ber jeht Amerita offenen Beiftand, fo werden Rugland, Frankreich und bie meiften gibilifirten Staaten fich, um ein Genengewicht zu bilben, auf bie Seite ber Spanier ftellen. 3ch fage: Die meisten Staaten, benn mas Deutsch= land thun wird, weiß man noch nicht, was den Ernft der Lage noch ber=



### Mein Appetit ist wiedergekehrt

nd kann ich jetzt meinen Mahlzeiten volle Gerechtigkeit angedeihen lassen, seit ich Hood's Sarsaparilla gebrauche. Vor zwei Jahren be fand ich mich in sehr übler Lage; ich hatte nen Appetit, und wenn ich mich auch zu Tische setzte, das Essen wiederstand mir so dass ich aufstand und ebenso nüchtern fortging wie ich hingekommen bin. Ich wusste garnicht, was es meint, wirklich hungrig zu ein. Natürlich nahmen meine Kräfte dabe ab, und war ich schon sehr hernaterrekor gehört, was es alles für Andere gethan hat, so beschloss ich denn auch, es zu probiren, und kann ich das Gute, das es mir getban hat, kaum schildern. Msin Appetit stellte sich sehr bald wieder ein, und meine Gesundheit in Allgemeinen besserte sich so sehr nach dem Gebrauch von Hood's Sarsaparilla, dass ic ein ganz neuer Mensch fühle. FRAU P. ED-WARDS, Marathon, New York.

### Kauft heute und fangt an mit dem Gebrauch von Hood's Sarsa-

Amerikas grossartigste Frühjahrs-Medizin, Hoods Pillen sind das beliebteste Hausmittel.

schärft. Der Dreibund hat taum ans bere als negative Früchte gezeitigt und barüber macht fich Raifer Wilhelm feine Mufionen. In Betersburg weiß man bies fehr wohl. Man weiß auch, baß die britische Diplomatie gegenwär= tig bergweifelte Unftrengungen macht, um die Stimmung bes beutschen Rai= fers auszubeuten, Unfere Staatsmanner find -- iberzeugt, baß bas eng= lifche Ministerium eine gewaltige Roalition ber brei großen germanischen Bolfer, Englands, Deutschlands und ber Bereinigten Staaten gu Wege gu bringen suchen. Wir haben ichon ben Beweis erlangt, bag England und Denter land in ber chinefischen Frage mit boller Uebereinstimmung porgin Die falbungsvolle Sprache ber Minister ber Königin über Raifer Wilhelm ift ein neues Angeichen ber bebeutsamen Annäherung. Falls bie Miliang gwifchen ben brei ehrgeigiaften Bolfern ber Welt (mit ber flillen Mitwirfung Japans) zu ftanbe tommt, fo fragt es fich, was bann Guroba, ober bielmehr mas bann Rugland thun

Menn Europa nachaiebt, fo ift bies unfer aller Ruin. Das lateinische Amerifa wurde in wenigen Jahren von ben Ungelfachfen berichlungen, Die euro= paifchen Staaten bon bem beutschen Beere unterworfen und burch bie engische Konfurreng ruinirt. Die Be fahr befteht thatfächlich. Gie ift gro-Ber, als man in Franfreich glaubt, aber Rugland, beffen Politit bisher eine fo gemäßigte mar, wird gur Stelle fein, um fie gu befeitigen. Alles mas ich hier hore und febe, geflattet mir, mit aller Bestimmtheit gu fagen, bag Rufland Die neue Gruppirung ber Mächte nicht bulben, ober richtiger, bag es barauf burch eine Begenligg ant worten wird, welche alle nicht ber beutichen Politit unterworfenen Bolfer auf die Geile Spaniens bringen würde. Desterreich und Italien find Spanien natürlicherweife zugethan und würden bald begreifen, baf ihr Blat an ber Geite Ruflands und Franfreichs gur gemeinfamen Berthei= bigung ber Beltfreiheit ift. Gine fol= che Berfetjung ber Alliangen fonnte nächit Die bebenflichsten militarifchen Rufammenfioge gur Folge haben. Go ware es möglich baf bie erften ameritanischen Ranonenschiffe in bem ameritanisch-fpanischen Rrieg binnen furger Zeit ben furchtbarften europäiichen Ronflitt herbeiführen würden.

### Berringerter Wafferftand.

Bon ber staatlichen Forftbeborbe bon Penninlvania ift eine geographische Feststellung gemacht worden, Die ein Mitglied biefer Beborbe Dr. Rothrod in feinem letten Berichte an Die Abthei= lung für Aderbau im Ministerium berborhob. Danach ift ber Bafferstand ber Strome an ber Ofitufte ber Bereinigten Staaten im Laufe Diefes Jahrhunderis merklich herah-egangen. tann fein Zweifel bestehen, daß bie Fluffe biefes Gebietes Jahr für Jahr weniger Waffer führen. Durch guberläffige Meffungen wurde gezeigt, daß ber Waffenftand 3. B. bes Schulhtill Riber, ber bei Philadelphia in ben Delaware münbet, im Jahre 1895 nur noch zwei Fünftel bon ber Baffermenge führte, Die er im Jahre 1816 befaß. Es laffen fich für biefe Erscheinung brei Erflärungen annehmen: erftens baß gegenwärtig eine Beriobe fcma cheren Regenfalles eingetreten ift, giveitens daß ein großer Theil bes fehlenben Baffers bom Menichen verbraucht wird, brittens baf bie ungunftige Beränderung durch bie Ausrottung bes Malbbestandes herbeigeführt morden if inhem haburch has friihere Gleichgewicht ber natürlichen flimatischen Bedinamen geftort wurde.

Much bei biefer Gelegenheit wird bon fachmannifcher Geite einbrücklich davor gewarnt, bem heutigen Raubbau ber Forffen langer unthatig quauschauen, benn Dr. Rothrod mift biefem Umftanbe bie größte Bedeutung für ben Berluft ber Bewäfferung bei. Es ift in den letten Jahren berichie= bentlich barauf aufmertfam gemacht worben, baß bie verschiedenften Inbufirien ben ehemals reichen Balbbeftanb ber Union mit reifenber Schnelligfeit vernichten, namentlich die Papier-In buftrie. Im großen und gangen Wiffenschaft über bie Gefahren ber Waldvernichtung für die Berschlechte= run bes Rlimas burch Berminberung ber Recenfalle einig, und es wird im mer flarer erfichtlich, bag bie Bereinigten Staaten bie Frage ber Wieber aufforftung bes Walblanbes und ber Schonung ber noch berhandenen For ften in gewiffer hinficht gerabezu als eine Lebensfrage anzusehen haben.

### Die "Rriegsartifel".

Die Musbildung unferer Miligen schreitig ruftig weiter und in nicht allauferner Reit merben unfere Burgersoldaten an Firigfeit im Marschiren und Schießen unferen Regularen menig nachstehen. Was aber furglichtiger Weise unterlaffen wird, daß ben Leuten bon Zeit zu Zeit die Rriegsartifel berlefen werden, die braugen jedem Refruten eingepumpt werden.

Gin Offigier ber Bundesarmee, ließ fich, ber New Yorfer Staatszeitung gufolge, Diefer Tage über Diefe Unge egenheit wie folgt aus: "In furger Beit werden alle biefe Soldaten ben Offigieren ber Bundesarmee unterfteben, und die Leute miffen thatfach lich nicht, was von ihnen verlangt wird Co haben wir nicht weniger als 128 Kriegsartifel. Dem Westpointer mer= ben biefelben jeben Tag eingetrichtert; wie biele unferer nationalgarbiften haben diefelben je gefehen? Rach ber in ben Lagern herrschenden laren Dis giplin wohl taum einen aus zehn. Ich mill hier einige biefer Kriegsartitel an= führen. Schlafen auf Boften ober Berlaffen des Boftens, ehe die Ablöjung eintrifft, wird mit bem Tobe bestraft. Gine fchwere Strafe ift auf Defertion gesett. Soldaten welche ihren Borge=

Wenn 812 per Monat ein gut gebautes



Die Errichtung von 55 neuen Saufern hat diefer iconen Borfladt ein bedeutend befferes Ausfehen verlieben.

Frei-Graufion Countag, 15. Mai, Rährt ab Union Bahnhof, Canal und Abams Str., hote an 16. Str. und Weitern Ave. Frei : Bil: Lels werden am Bahnhofsgitter abgegeben.

### S. E. GROSS, Sechster Floor, Masonic Temple, State und

Randolph Str.

fehten besfpefiirlich gegenüber treten, ein bei ben Miligen nicht feltnes Ereigniß, werben bor ein Kriegsgericht gestellt. Wer auch unter den schwersien Entbehrungen im Dienft eine Sand ge= gen feinen Borgesetzten erhebt, hat ben Tod zu erwarten. Das gleiche Schick fal fleht Meuterern bevor. Gin Offigier ber Wache, ber fich betrinkt, wird taffirt, ein Gemeiner, ber betrunten auf Boften gefunden wird, wird por ein Kriegsgericht geftellt. Das gleiche Schidfal fieht Golbaten bevor, welche beim Gianale: "Licht aus!" fich nicht in ihreBelte gurudgiebben, ober die eine Meile bom Lager entfernt ohne Bag borgefunden werben. Raffirt merben Offigiere, welche bom Prafibenten, Bige-Prafibenten, bem Kongreg u. f. w. in disrespektirlicher Beise sprechen. Auf das Verrathen des Losungswortes ift gleichfalls ber Tob gefett"

Lefet die Countagebeilage der Abendboft.

### Lodce:Augeige.

Micolane Mocder, geliebter Bater von

### The transfer with the same of Todee-Angeige.

Umalia Loge No. 708, St. & L. of S.

Carah Seilbroun, Brotectorin. Fred. Seint, Gefr.

### Todes-Mingeige.

unden und Befannten Die traurige Radricht,

3atob Starthenfer.

John und Glife Martheufer, Gltern Marie, John und Ridi, Gejdwifter.

Todes:Mingeige. eunden und Befannten bie traurige Rachricht, mein lieber Mann unnd nufer Bater Johann Brutigam

Pauline Brutigam, Gattin. Grna, Mela und Alma, Rinber.

### Todes-Mugeige.

Moerner Loge Do. 156, St. of B. Den Beamten und Britbern hiermit gur Rache icht, bag unier Bruber

2. Dt. Gdert

Philip Maas, C. C. T. Juers, R. of R. & S.

### Todes:Mingeige.

Freunden und Befannten die traurige Radricht, bag unfer geliebter Cobn, Gatte und Bater Gred, Diefing

Alter von 58 Jahren I Monaten sauft im Heren blafen ift. Die Beerdigung findet ftatt am ntag, den 15. Mai, um 2 Uhr Wiltags, dom erdaufe, 27 E. Gbliago Abe., nach Graceland. fille Theilnabme ditten: Ratharine Diefing, Wutter. Labetie Tiefing, Gottin. Martin, Bertha, Minnie, Lina, Willie, Kathie, Lizie, Adelheid, Rinder, nebft Berwandten.

### Todes-Mingeige. Freunden und Befannten Die traurige Radricht,

Francie Ciolle, geb. Reitenbach, Alter von 30 Jahren 1 Monat nach turgem Lei fauft im herrn entschlafen ift. Die Beerdi Herman Stolle, Gatte, 88 Uhland Str.

Gestorben: John Somer ftarb am 13. Mai, 33 Jahre und 11 Monate alt. Geliebter Gatte von Katie Somer (geb. Tuberstads), Kegrebnis Somiago ben Is. Man um balb ein Alp Kachut, von 215 Teleaus Str., per Kutschen nach Waldbeim Friedbef.

Geftorben: John Bafon, geliebter Gatt

Befiorben: Benry Baquer, am 12. Dai, ac

### **Charles Burmeister** Peichenbestatter,

30i und 303 Larrabee Str. Alle Auftrage punktfich und billigft beforgt. Freiberg's Opernhaus, 180-184 Dit 22. Str., Sonntag, den 15. Mai 1898: "Der Walzer-König."

Benefis für Auguste Roland. Palifi's Salle. . . . .

Morgen Abend: Benefig für Saller und Loeme. Zigenner = Baron.

Max Bendix-Orchester.

## Eröffnung! franz Chielmanns Palmen : Garten, Conntag, Den 15. Mai,

### Grossem Konzert. Radmittage und Abende, gegeben ! Max Bendix-Ordiester,

ans 40 außerlefenen Rünftlern besiehenb. unter Grn. Bendir' perfonlicher Reitung. Der Garten bollständig renobirt! Franz Thielmann, Eigenthümer.

### Plattdütsche Gilde Daniel Bartels No. 6.

Berjammlung Mandag den 16. Mai, Abends Rlock 8, in Forischritt Eurnhalle, 1824 Milmaufee Ave. Alle Mitglieder jund hiermit upföddert, da to erichienen. Rice eamten marn ermählt. De Grot-Beamten warn anweiend fien. Spezielle Geschäfte warn verhandelt.

&. A. Linnemener, Grot-Deifter. Moolph Mofenan, Grot-Schriemer. Chrift. Riffen, Meifter pro tem. G. 21. Gugetten, Schriemer pro tem. friam

### Grokes Maifelt, Deutschen Frauen-Berein ISOLDE

am Samffag, den 21. Mai, Abends 8 Mir. in der Gudfeite Zurnhalle, 3143—3147 State Str. 1917 Tiffets bei Mitgliedern 25c. Abends an der Kaffe 50c.

Grites Stiftungs : Weft unben mit Theater u. Ball beranftaltet bon bor Bergnügungs Seftion Des Deulschen Krieger - Berein

von Ohicago Zamjiag Abend, den 21. Mai 1898 Uhlich's neardl. Halle. 27 n. 29 N. Clarifit Tidet 25 Cento für Berr und Dame.

### Konzert und Ball.

Gemischten Chor "Late Biem Lyra" jur vierten Feier feiner Graudung, Gronntag, den 22. Mai 1898, Lincoln Turnhalle, Diverfen Bontevard, nabe Sheffield Avenue. Unfang: 8 Uhr Abends. Gintritt: 25 Cis. die Perfon.

Biertes Stiftungefest, bunben mit Maifran 3 chen, abgehalten bom Concordia Stamm No. 7.

Pocahontas Töchter H. C. R. M., Samftag, den 21. Mai 1898, Abends 8 Uhr, in Bondoris Salle, Ede North Ave. und halfted Str. Cintritt 25e für herr und Dame. fabr

### Großes Mai-Kränzchen

Cleveland Frauen - Verein, am Sonntag, den 15. Mai 1898, in der Weste Zeite Turnsballe, In W. Chicago Abe., Ansang I Unr Radmittags. Tikets 15 Cis., an der Kaife 25 Cis. Die Maiskrone wird nur unter jungen Damen berloft werben.

### TIVOLI-CARTEN 149 und 151 G. Rorth Mve.

Samitag und Sonntag, 14. und 15. Mai, Nach. u. Abs. Noch nie dageweien! Das Großartigite, Unübertreff-

### Die fesche Mintil! Wiederauftreten von Hans Althaler's Tyroler-Quartett.

Reorganifirtes Orchefter! unter Leitung von Brofeffor B. Lausty,

Großes Ertra-Rongert

### WIENER BIERHALLE, 230 Chibourn Poenne, Ede Orgard Strafe, am Sonntag, den 15. Mai 1898. Auftreten der beliebten Dueltiften Mar und Arno in ihren un-übartraffichen Beifungen. Gento Unftreten des ibertrefiliden Leiftungen. Gbenio Auftr giano-Birtnofen Brof. Gugene Raeuffer. Es ladet freundlichft ein 23. Holg

. Kaiser-Carten . .

#### Jeden Abend Rongert. B. won der 29aff, Gigenthumer. ... Skat-Turnier...

Apollo - Halle, 256-262 Blue Cloub Conntag, D. 15. Mai '88,

tfang 2:30 Rachm. Bu regem Befuche labet ein Hermann Meisterheim, Eigenthümer. Chicago, ben 12. Mai 1898.

## Bars und Regelbahnen

ju bermiethen, und fo werden Saloonfeebers erlucht, fich an den Sefretur des Comites dis publeftens Grei-tag, den 20. Mai, ju wenden, und joil der Meist-bietende imer Ann festige anderen ietenbe (ver Reg) felbige erhalten. Schriftlichen Offerten fieht entgegen:

FRITZ SCHOLZ, Sefr., 3404 &. Salfted Str.

### Bar-Versteigerung. Die Softion 5 des Barrifd-Amerifanische Bereins verleigert die Bar am Montag, 16. Mai in Frant Gards Bat. Web Alfland Ave. Phoeds fibr. ju threm am Sountag, den 5. Juni flatsfrühende Pifnif in Cswalds warten. Das Komite.

### Farmländereien.

15000 Ader gutes Waldland mit Hartholy bestanden Clart Co., Wiscomsn. jest zur Besiedelung eröffet, alle in einem Untersie von Der Rectien von Weiter isenbahn, wie auch einige Instiducte Farmen un-teitigen Bedingungen zu verfaufen. Räheres lieblich oder schriftlich.

C. F. Wenham, General-Agent 186 A Sud Clart Str., 2ct. Main 4288. Chicago, 31.

### Bither-Unterricht

Rahus Zither-Atademie, lich geliefert. Benaget bie Bradentage 3 Uhr, in ber Afabemie.

DR. HOLTHUSEN,
302 C. Korth Ave.

Behandelt mit dem besten Erfolg alle Gronischen Krantheiten der Anngen, Nieren, Magen, Rerbensjowie Männers und Franchtraufbeiten. Nach frei.
Eprecht. 9-11. 2-4. 6.30-8. Sonntags 10-12.
7ma,dbfalm

Lefet Die Conntage: Beilage Der

Abendpost.

### kurirt von Dr. Birkholz, dem Beiler.

Nachdem der fall von zwanzig

Der geschickteften Aerste Chicagos als unheilbar aufgegeben mar.

3cht fo wohl wie jemals.



Grau Grances Ranti, ober Frangista Rars Bensta.

Tolgende beichworene Ausjage fpricht für Ctaat Illinois, Goof County, 88.

Gran Frances Raufi (unter ben Bolen unter bem Ramen Francista Rargensta befannt), nachdem fie in gesettlicher Weise berseibigt, gibt an und jagt, bag fie feit ben heit gelitten hat, und zwar fo ichlimm, daß zu zwei berichiebenen Malen die Leute den Priefter holten, da sie nicht glaubten, sie

wurde leben bleiben. Dag fie von ungefähr zwanzig verichiedes nen auferft tuchligen Merzten in Officago wegen biefer Rrantheit behandelt worden fei, aber ohne allen Nugen oder Linderung, Daß fie auger diefer Herzfrantheit auch von Nerven-gerrüttung beimgenucht war und daß sie nicht ohne die größte Anstrengung zu geben im Stande war; ihr Herz flopfte so schlimm, daß sie oft anhalten nuchte in der That, fagt fie, fie war im Stande, nur fehr wenig zu gehen, bis fie von Dr. Birtholg behandelt wurde, und jest tann fie gehen und geht auch, wohin es ihr beliebt; fie ging heute von ihrer Wohnung nach bem Beoples 3n. fitute wegen ihrer Behandlung und verfpiirte auch nicht die geringfte Bergbetlem= mung, ein Weg von wenigftens brei Deilen; fie jagt, fie befindet fich thatfachlich fo mohl, je, joweit ihr berg ober ihre Rer=

ven in Betracht tommen. Daß fie von Birthot; durch bie Zeitungen erfuhr und fich entichlog, als lettes Mittel jeine Behandlung zu versuchen, in bem Glanben, bag wenn fie gu ihm tame fie auch geheilt werben wurde, und fie jagt, fie

wurde und ift geheilt.

Taß, che sie dei Tr. Birtholz in Behandlung trat, sie nicht essen tonnte, ohne großes
Unbehagen zu verspüren, ebenso tonnte sie weber ichlafen noch ruben. Aber icht ift fie befreit und befindet fich jo mohl, als nur

Frau Frances Rabfi.

Unteridrieben und beichworen bor mir

28m. G. Deafe, Ceffentlicher Rotar, Coof Co., 31.

Home Office-People's Institute,

864 DR. Ban Buren Etr., Chicago. Sprechftunden: 9-5. Conntags 9-12. Schidt Boftmarte für Antwort. Schreibt Gure Abreffe flar und beutlich.

Notig. - Dr. Birthol; gibt pofitiv feine Be: haublung ungefähr am 1. Juni auf, bis nach feinen Sommerferien.

### Die einzige mabre Blutreinigungs = Rur. Beilung für Unheilbare.

Die erfte Chicagoer Bränterdampf-Badeanstalt, 503 Bebfter Ave., nahe Clarf Str. u. Lincoln Abs

Sofo nub autwarts für votten in ber Subdivision, mit Front an Ashland Abc. und Garfield Blud. (55. Str.)

MEYER BALLIN. 168 RANDOLPH STR. nahe La Salle.

Dr. J. KUEHN. (früher Affifteng-Argt in Berlin). Spezial-Argt in Hant: und Geschlechtie Arant-heiten. Ertifturen mit Eleftrigität geheils. Office: 78 State Str., Room 29—Sprechftunben: 20.12.1—5, 6—7; Sonntags 10—11.

## Shadenerfateanfprüche.

Gegen bie Chicago Dod Company ift geftern bon Stephen 3. Mebers im Obergericht eine auf Zahlung bon \$20,000 lautende Schabenerfat=Rla= ge angestrengt worden. Meners war im vorigen Jahre bei ber berklagten Gefellschaft als Maschinift beschäftigt. Um 1. Juli murbe er burch bas Berfpringen einer ichabhaften Dampfrohre, auf beren Musbefferung er gebrungen hatte, fo fchwer am linken Urm berlett, bag er ben Gebrauch besfelben bollftanbig eingebuft hat. Die Firma beriprach, ihn weiter beschäftigen wollen, hat ihn aber balb barauf entlaffen.

George Gleafon, Dr. 1 Whitneh Strafe wohnhaft, flagt gegen bie 31linois Terra Cotta and Lumber Co. auf \$10,000 Schabenerfat. Er hat am 11. Februar im Dienfte ber befagten Gefellichaft schwere Berlehungen erlitten, indem ein Gerüft, auf bem er beschäftigt war, unter ihm gusammen=

### Balt fich für befdwindelt.

Gin gemiffer August G. Bane, ba= mals in Philadelphia wohnhaft, erftand fich bor Aurgem bon D. F. Sam= lint mehrere Aftien einer neu-gegrunbeten Fabrit = Gefellschaft, Die er mit \$5000 bezahlte, und zwar, wie er angibt, unter ber ausbrücklichen Bebingung, bag ihm, Bane, eine Stellung mit \$1800 Jahresgehalt gegeben werbe. Als er bann nach hier fam, um ben Plat angutreten, habe er gu feinem Leidwefen erfahren, bag bie Gefellichaft ingwischen fallirt hatte. heute hat nun Bane im Superiorge= richt ben Samlint auf Burüderstattung ber \$5000 verflagt.

hamlint foll ehebem ber Gefretar ber Polizei-Rommiffion in Bafbing= ton, D. C., gewesen fein.

### Rurg und Ren.

\* In ber Froebel = Schule an ber Sonne Abe. hat heute, unter bem Bor= fit bes Pfarrers Zimmermann eine Busammentunft ber an ben öffentli= chen Schulen beschäftigten Lehrer und Lehrerinnen ber beutschen Sprache stattgefunben.

\* Die Mitglieber ber Schwebischen Baptiften = Gemeinde in Englewood fuchen die Stadtverwaltung gerichtlich an der Ertheilung einer Schanklizens gu berhindern, um welche Tonn Man und 3. D. henning für bas Grundftud Mr. 5859 Salfteb Str. nachfuchen.

\* Der Staatsberband ber 3llinoi= fer Bahnargte bat geftern in Spring field feinen Borftand neu gemählt wie folgt: Brafident, Dr. C. F. Brunn, Chicago; Bige = Prafibent, A. S. Bady, Decatur; Sefretar, A. H. H. Chicago; Schatzmeifter, G. D. Smain, Chicago; Bibliothefar, George U. Mc Millan, Alton.

\* Wer beutsche Arbeiter, Saus- und Rüchenmäbchen, beutsche Miether, ober beutiche Runbichaft municht, erreicht feinen 3med am beften burch eine Unzeige in ber "Albenbpoft".

\* Zöglinge ber Hochschule von Late Biem haben geftern por einem gahlrei= chen Bublitum in ber Aula ber Anftalt eine Abendunterhaltung peranstaltet. Die Sauptnummer bes Programmes bilbete ein zweiaktiger Schwant, betitelt: "Ein Narr bes Glüdes", welcher bon ben mitwirfenben jungen Leuten recht flott gur Aufführung gebracht

\* 3m Bunbesfreisgericht, unter bem Borfit bes Richters Allen, ift bie Dat-Terfarma Lamfen Bros. & Co. bon einer Jurh gur Zahlung bon \$3588 an ben Maffenverwalter ber Erften Nationalbank von Pella, Ja., verur= theilt worben. Die angegebene Sum= me ift nämlich feiner Zeit bon G. R. Caffatt, bem ehemaligen Prafibenten ber Bant, biefer beruntreut und bon ihm burch bie Bermittlung ber genann= ten Firma an ber hiefigen Borfe ber= spielt worben. Caffatt ift feiner Un= terschleife wegen feither ins Buchthaus geschickt worben.

- Much eine Beschäftigung .- Rich= ter: "Was für einen Beruf haben Gie?" - Strold: "Beruf?" - Richter: "Na, was arbeiten Sie?" - Strolch: "3ch fomme ben Borlabungen nach, bie mir bon ben Behörben gugehen."

#### Wiederum nur 82.50 nad Spring field und gurud

Dia der Chicago & Alton Bahn.

Samftag, ben 14. Mai, ben gangen Tag und Conntag, ben 15. Mai 1898, des Morgens, Spezialzuge bin und gurud. Die ein: lige Bahn von Chicago mit ihren eigenen Geleisen bireft nach bem Camp Tanner. Bollfiändige Einzelheiten in der Eity Tidet Office, 101 Abams Str., Union Bassagier: Bahnhos, Ede Abams und Canal Str. und bem 23. Stragen Bahnhof.



Our ability to brew a beer of unusual high quality gives us an extraordinary ability to please consumers.

VAL.BLATZ BREWING CO. MILWAUKEE, U.S.A. Chicago Branch, cor. Union and Erie

Streets. Tel. 4357 Main.

### Ihr Katarrh halte ihren Magen und Lungen ergriffen.

Drei Jahre lang ipie ich Blut, huftete und Lungen, mein Athem war turg, ich war schwach und heruntergekommen; ich konnte weder essen noch schlafen. Legten Winter begab ich mich in die Behandlung der Roch's fchen Lungenheilanftalt, und jest bin ich von meinem Suften geheilt; ich faun gut effen und ichlafen, mein Athem ift leicht ,ich hufte tein Blut mehr auf und meine Lungen-schmerzen sind verschwunden. Ich kann jeht Teeppen steigen, da ich durch die Aerzte der Koch'ichen Lungenheilanstalt, 84 Tearborn Str., wieder gesund und ftart geworden bin. 3ch gebrauchte die Roch'iche Ginathmung, velche die Medigin birett in die Ranale ber Lungen einführt, anstatt nach ber alten Methode die Medizin in den Magen gu pumpen. Sehen ift glauben. Diejenigen, welche naher nachforichen wollen, was Dieje wunderbare Erfindung gerade bier in Chi ago zuwege bringt, werden von ihrem Er: folg überzeugt werben. Marn Arolick.

136 Cleaver Str., Chicago. Solche, die mit Ratarrh, Rheumatismus, Dyspepfie, Bronchitis, Afthma, Gefchwüren, Musgehrung, Galifluß und Rrantheiten bes Blutes, der Leber, Rieren und Gebarmutter behaftet find, bitten wir um bie Bergun ftigung: Lagt Guch uns bie Abreffen bon hunderten bon Patienten geben in Der Etabt, die wir von Rrantheiten, wie Gure eigene geheilt haben. Unfere Konsultation ift frei. Wenn nach forgfältiger Unterfuchung wir finden, daß Gure Rrantheit beilbar ift, fo werben wir es Guch jagen, und wenn unheilbar, jagen wir es eben

Brof. Rod's große Entbedung heilt Qun genfrantheiten, Die fonft nie heilbar maren Die fieben Mergte machen eine Spezialität von droniichen Rrantheiten und Sunderte von Chicagoer Leuten wurden geheilt, nach bem alle anderen Behandlungen periagt hat Gine Berjuchsbehandlung foftet Guch nichts und mag (kuch wiederherstellen. Er-laubt uns, Euch zu behandeln und zu rathen, frei, bedenkt, nichts ist erfolgreicher, als ber Grfolg. Falls 3hr nach einer Ber juchs-Behandlung bester fühlt, rathen wir Guch, bei uns zu bleiben, solange Ihr noch bester werdet ,bis auch Ihr zu den Hunderten gehört, die von diesem Council kurirt

#### 3dentifigirt.

Die Leiche bes Mannes, welche am Mittwoch in ber Nähe ber zwei Meilen-Crib im Gee aufgefunden murbe, ift jest als bie bes beutschen Farmers Alexander Ripfer bon feinem Schma= ger Elmos Sandy identifigirt worden. Der Berftorbene mobnte in Bremen. Ind., und verschwand von bort am 16. Upril. Später erhielt feine Frau bon ihm ein Schreiben aus Mishawka, Il., in welchem er fie benachrichtigte, bag er eine Arbeitsgelegenheit gefunden habe. 2818 Ripfers' Bermanbte fich nach bem bezeichneten Orte begaben, um ihn nach Saufe gurudgubringen, war er nirgends zu finden. Er hatte bei feinem Berichwinden \$70 bei fich und foll ichon früher ein Mal mit \$500 in ber Tasche auf gleich geheim= nigvolle Beife verschwunden fein. Der Ertrunkene, welcher 39 Jahre alt mar, galt als ein fehr erzentrischer Menfch. Man vermuthet, daß er entweder Gelbstmord begangen hat, ober bas Opfer eines Unfalles geworben ift.

\* Der hiefige Fond für bie Unter: ftugung ber Ueberschwemmten in Chamneetown ift nach bem Bericht bes Schatzmeifters auf \$10,203.20 ange=

### Lefet die Conntagebeilage ber Abendpoft.

### Wodentlide Brieflifte.

Rachfolgenbes int bie Lifte ber im biefigen Boftamt eingelaufenen Beiefe. Menn biefelben nicht innerbais 14 Tagen, von untenftehenbem Satum an gerche net, abgebt werben, jo werben fie nach ber Deab Letter Litice in Wajbington gejandt.

6hicago, ben 11. Mai 1898.
52 Ahrens 28
53 Albrecht Anguste 153 Lenrie Higgs Bm 154 Lucuie Ougo Um 155 Luibih R 156 Macyowski Waleny 157 Macris Teofil 158 Wacris Teofil 158 Wacris Teofil 159 Warfhon R 160 Mateforik Marks 161 Wateforik Aura 162 Werfender Amanda Albrecht Mugune Andren Mieznga Bacharach Jos Baranit Stefan Bawofel Zofia Beef Mari Mig w Peirum Aleis
ell Bergman Kreb
ell Bergman Jose
ell Peirifin A
el zwartid zura
zwartid zura
Wecherte Amanda
Wecherte Meiof
Weigere Mer
Webere Eilvian
Wieleavel Linian
Wieleavel Linian
Wieleavel Linian
Wieleavel Linian
Wieleavel Linian
Wieleavel Linian
Wieleavel Linia
Wender Linia
Wender Linia
Wender Linia
Wender Linia
Wender Linia
Weiber Linia
Weiber
Weileavel
Weiber
Weileavel
Weiber
Weileavel
Weiber
Weileavel
Weiber
Weiber Tauelsfi Jan
Tepeder March Mrs ]
Tiamond Mr
Tobbeniczowi R
Trews Otto
Threnbuber Avber 25 Treus Oito
26 Ghreibuber Abet
27 Gigenberg T
28 Gisner Gruft
29 Grant Maria
20 Aningot Mr
21 Falos U. O
22 Rel Daury
23 Febman Salomon
24 Fellinger Dermann
25 Femel John
26 Filosy Walanty
27 Fint Jose
28 Forcian Liszoncht
29 Foreiberg Dermann
29 Freiberg Dermann
20 Freiberg Dermann Richter L Monanavicz Anton Rosfosti Jan Kubicfo Keinhard Sabbo Lucylo Saniula Josef Eamiula doief
Schein Moie
Schent Marcha
Schent Man
Scheneubling Martha
Scheneubling Veopold
Ediumel Chaim
Schmidt Charles
Echneub Marquertha
Echne

Swiselj Marvanna Caacnow Evuife Daglaner Charles Deinkemann Wilhelm. Deitsler Defan Deniel Ivs Germann Senrb Jafuvonz Tvorla Januponz Tvorla Januponz Tvorla Januponz Tvorla Januponz Tvorlanz Lompolski Mr Judanski Kouftant Aunge Guftav Karbowski Julian Karbowski 99 Saglaner Charles
190 Seinemann Wilhelm. 221 Eide John
211 Seisler Cöfar
212 Seniel John Mrs
213 Seiter Osfar
223 Sehvelter EmilieMrs
224 Sehvelter GmilleMrs
225 Sehvelter GmilleMrs
225 Sehvelter GmilleMrs
226 Seineman Senth
227 Sehvelter GmilleMrs
228 Senventer Tholif
228 Seinemann Senth
229 Seinemann
229 Seinemann
220 Seinemann
220 Seinemann
220 Seinemann
221 Argert Ammilla
222 Seinemann
223 Seinemann
224 Seinemann
225 Seinemann
226 Seinemann
227 Seinemann
227 Seinemann
228 Seinemann
229 Seinemann
220 Seinemann
220 Seinemann
220 Seinemann
221 Seinemann
222 Seinemann
223 Seinemann
223 Seinemann
224 Seinemann
225 Seinemann
226 Seinemann
227 Seinemann
227 Seinemann
228 Seinemann
229 Seinemann
229 Seinemann
220 Seinemann Rogne Louija Mrb | 240 Willas von 1 kooppal A | 241 Williammevstanu Jos | 1 Robozdonsvift A Mrs | 242 Wolfion D | 242 Wolfion D | 243 Wolfion D | 244 Kooliff Franciszef | 244 Kooliff Franciszef | 245 Pariblewst Romfant | 246 Aalua Joief | 247 Rulbaja Jan | 247 Janber Robert | 248 Auba Jedzej | 248 Javba Achtzej | 259 Jeologieti Wojejech | 250 Jeologieti Brieftaften.

X. X. - Abmarten; Frangen ift ja rebfeliger

3. R. B. — Unjere militärifchen Behörden er-flaren bas Reag-Jörgenfen-Gewehr ber Bunbeg-Armee "für bas beste ber Welt." Aebniiches behaup-ten die Ariegeminister fast aller europäischen Lander bon beren Geinschen.

28. 6. — Bapft Leo ber Dreigebnte ift ber bodtte Birbentrager ber romijd-fatholischen Kirche und at mit anderen Religions-Gemeinschaften nicht bas feringfte zu thun.

Beringste zu thun. Frau F. J. — Die Schriften des berühmter Katurarites" sind in jeder Buchbandiung zu ba. ven; im Garben City-Gebände, Ede der Fifth Ave und Randolph Straße befindet sich auch eine be-ondere Agentur für dieselben. 3. - Gie find als Milig-Solbat nicht ber-tet, mit in ben Rrieg gegen einen auswärtigen b ju gieben. Ge in übrigens mancher ben Ihnen raben guridgebileben.

Rameraden jurudgeblieden.

Le i er. — Das Königreich Baiern bat seine eigene Militärberwaltung, unter der Militärberbeit und dem Pefeble des Königs im Feiden; auch die Mobilmachung des Koeres wird dem Konige angestenet. Der deutsche Kaifer führt jedoch den Oberbeicht im Kriege.

Z. W. — Die Abressen der beifigen Kanbichublatisch finden Sie auf Seite 2423 im Andange is nädflichen Abrestalenders unter "Globes and Mittens" verziechnet. Ob es bier eine Jahri glöt, n der ausschließlich Tamen-Kanbichub angeserigt verben, fohnen wir Ihnen nicht verreichnet.

Abounenten. — Das Löthen von Metallen fi eine Kunhfertigfeit, die praffisig refernt sein vill. Wenden Sie sich an diesen Jvoefe an einen lbrmacher oder Schlösser in Ihrer Rachbarichaft.

mader oder Enjouer in goter Ausgantsgart.
F. – Helfen Tarmfadt gehört zu Aord-tickland, seweit es auf dem nördlichen und zu deutschland, soweit es auf dem fiddlichen Main-licet, dem als Grenze potischen Nord- und deutschland wird der Main angesehen. N. B. 63 C. — Die Bereinigten Staaten mit Mosfa baben einen Fläckeninbalt bon rund 3,609,2 09 Dundratmeilen: ber Flöckeninhalt bon Canada eträgt 3,437,379 Cuadratmeilen.

S. R. — Auch eine nicht einbalfamirte Leiche fann verfteinern, wenn die hierfür erforderlichen Borbe-dingungen vorhanden find. Tagu gehört 3. B. Ab-perrung von der atmosphärischen Auft und Annes-enheit von altalischen Salzen in genügender Menge. jenveit von alfalischen Salzen in genügender Menge. Ich ein lan der. — Sie werden gut ihm, sich sie eine becartige Besuchereise mit einem Bah zu verschen und sich bei dem Ihrem Gelmathsorte zunächt befriedlichen amerikanischen Sonful anzumelden, che die "nach daufe" geben. De man Ihnen Schwierigfeiten machen wird, das hängt dam viel von der größeren oder geeingeren "Schwiedlichet" ver Ertsbehörden ab. Berfucht man, Sie in Swiftliff zu fieden, fo beneden Zie sich sofort telegradisch um Schut an den Konful. Dann wird man's bodt det der einsachen Kandesverweitung verbenden laffen.

### Raiferlich deutsches Ronfulat.

Chicago

Jür die Staaten North und South Tafota, Ali nois, Jowa, Minnesota, Nebrasta, Wisconfin, Wyoming, Midigan. 19. Mufruf 1898.

Neber den Berdleid von:
Brenfeldig, Joseph, in Sandstone, Riderson, und angebl. Minneapolis, Minn., getweien:
Belle, Richard, feinder Aubnadzundt in Biechtach i.
B., jutent in Boodfoof, All.:
Claufen, Beter, geb. 6. April 1864 in Ording, Schiesvig-Solfiein, feit 1883 in Amerika:
Teloblangue, Gustav, aus Bremen, nehft Ebefran, genebalch in Chicago: aus Biesloch, ang. in Grand Crof-Chicago; ider, aus Berlin, angeblich feit 5 Jabren in Chicago; Brabin, angeblich feit 5
Frabin, Karl, aus Beimar i. M., Scemann, seit
1873 in Amerita, angeblich in Rod Island, II.
Jallowski, Joseph, aus Schweh, W. Prengen, ca.
51 Jahre alt, seit 1879 in Amerika, angeblich

in Chicago; Rapelinann, Dermann, Buchbru-der, angebild in Chicago. Enbben, Bernharb, aus bem Grobbersogthum Clobenturg, angebild im Staate Bafbington, nas be Lacdma; pe Lacoma; ippmann, Albert, Dr. med., seit Ippmann ober Liepmann, Albert, Dr. med., seit Ippmann, Johann, früher 6323 S. Hermitage Arte.

Albe. um, Abolf, früher 31. Str., Chicago, und bef-fen Schweitern Elife Kaufmanu, geb. Lemm, und Emma Bruhns, geb. Lemm. unbeil, Warrin, vor erwa 1 Jahr in Augusta,

, geweicht, julcht in Niobrara, Nebr. Richbard, von Stettin, feit 1889—81 in rifa, angeblich in Chicago. cg. Stanislaus, geb. 7. Mai 1877 in Kos ften, früher in Chicago.
Saboussa, Narpanna, geb. Acttas, 571 Roble Str., Chicago, wohnbaft.
Cheefer, Ernft, aus Kötichenbrobe in S., angebilich 221 LL. Rumfey Str., Chicago, wohnbaft

lich 221 U. Atumjen Str., Chicago, wohnhaft gemeier:
Boigt, Ishann Beter, geb. 1815 in Emersleben, angeblich in Chicago:
Boil, Ashann Beter, geb. 1815 in Emersleben, angeblich in Chicago:
Boil, Aarl Neinhard, aus Neifen, 1896 in Chicago wohnhaft aetweien;
Bilden, Ishan, aus Hern, 1896 in Chicago wohnhaft aetweien;
Binter, Ctte, Gärtner, aus der Kähe Berlins, angeblich irüber in Chicago:
Befthal, Senriette, Sophie Marie Friederife, geb.
Wardwardt, geb. 14. Juli 1841, in Ahrendiee, 1894 angeblich in Fort Smith, Art.
twerden aufgefordert, sich auf dem Bureau des Kaisierlich Teutschen Konfulats in Chicago, In., Schiller Putibling, Jimmer 801—803, Nr. 109—113 Aansbold Str., in den Geichäftstunden zwischen 10 und 3 Ukr zu melden, oder ihre genaus Abresse anzugeben.

geben. Geichzeitig werben alle Diesenigen, welche von bem gegenwärtigen Aufenthalt der obengenannten Bersonen Kenntnis baben, gebeten, biervon Mittheilung zu machen.

Der faiferliche Konful R. Bung.

### Der Grundeigenthumsmarft.

Die folgenden Grundeigenthumsellebertragungen i ber Bobe bon \$1000 und barüber wurben amtlich ingetragen: Commercial Str., 174 Fuß fübl. von Grace Str., 25×108, August Melquift an James Rood, jr., 25×105, angul Accept to StateStr., 25×161, 6.
14. Etr., 141 Kuh Sth. bon StateStr., 25×161, 6.
Schafer on Chas. A. Tibbetts, \$1,050.
Sheriban Drive, 96 Kuh INd. von Leland Ave.,
50×150, Frant M. Comrte an Egbert G. Coon, \$3,750.
2. Sourt. 125, Fuß nörbl. von Barl Abe., 25× 125, G. R. Tutton an D. R. Quinlan, \$1,150.
Rve. "Rv., 237 Fuß fill. von 102. Str., 25×125, R. in C. an Geo. B. Siggins, \$1,982.
Rustegon Ave., 210 Fuß fidt. von 87. Str., 25× 1384, B. R. Schmidt an G. R. Jacobion, \$1,062.
Some Ave., 240 Fuß fidt. von 87. Str., 25× 1384, B. R. Schmidt an G. R. Jacobion, \$1,056.
Lone Ave., 240 Fuß fidt. von Garfield Boulevard, 25×124, Satob \$4.500.

St., 150 Juh fühl, bon 54. Etr., 25×
124, F., Gablord an Ida Colingren, \$1,100.

kroß Abe., 215 Fuß norböll, bon Laflin Str.,
25×85, S. E. Groß an D. C. Groß, \$1,450.

Socramento Abe., 96 Fuß nörből, bon Z. Etr., 24×
125, Keter Golinid an Anthond Echiller, \$1,700.

Lahler Str., 388 Fuß well, bon Dallied Str.,
25×103, B. Echubbert an Wocco Kijgo, \$2,750.

talwabale Abe., 246 Fuß jübl, bon 16. Etr., 48×
125, Louis C. DeAroft an John G. Lobfiein,
\$2,400. 13]. Etr., Sübweft-Ede Wood Str., 24×100, Louis Bridardt an Am. McCounell, \$2,300, e Str., 407 Auf fübl. von Center Ave., 22× Albert H. Erodman an Jens E. Thompson, 179 Albert & Stodman an Jens & Thompson, \$2,500.
Claremont Abe., 150 Fuß fübl. von LeWobne Str., 25×124. Ch. Müsser an Gustav Kinseler. \$2,000.
Zalman Ave., 24 Fuß fübl. von Poomingbale Vve., 24×125. F. Waster an Eb. Keterien, \$1,400.
About Abe., 141 Fuß nörbt. von Armingar Abe., 25×150, Katl. B. and L. Alfin. an Chas. Riebn, \$1,200. 25×150, Katl. E. and C. Uhn. an Chas. Richty, 81.200. pullerton Ave., Arrbueck-Ede Samlin Ave., 33× 125, Minnie A. Goof an Catharina Aok. \$1.000. Reseat Str., 155 T. füblig von Dumbolte Phyl., 25×125.7, 3ens Thompson an Albert D. Stod-man, \$1500. , \$3500. 1a Str. 141 K. nördlich von Erace, 50×123, na Mad an Ebrikian Freund, \$2700. 100 e. gegenüber Gutchinion Str. 214 Fub Elicubaku, Ernek E. Lewett an Thomas B.

einnimmt. Gang gleich, ob fie Abon= nentin ift, ober nicht, fie erhalt nach Einsenbung ihres Namens unbalbreffe an die Sageline Company, South Bend, Ind., ein Probepadet per Poft unentgeltlich und portofrei gugefandt. Es wird fich für fie bezahlen, biefe Probe fich tommen zu laffen. In Dic= Pherfon, Ranfas, murbe eine Dame bon berichiebenen Rrantheiten ber Gebarmutter, an benen fie 10 Jahre lang gelitten, geheilt, bon welchen fie 12 berichiebene Mergte nicht zu beilen bermochten. Gine Dame in Toto, Starte Co., Ind., fchreibt, bag biefes berühmte Mittel ihre Tochter tu= rirt hat, welche monatlich fo schwer zu leiben hatte, bag fie ben größten Theil ber Beit gu Bette liegen mußte. Bon Sacramento, Cal., ichreibt eine Dame, daß diefes Beilmittel dirurgische Dpe= rationen überfluffig macht, und bag ihr bie Gefahr und bie Qualen unter bem ärztlichen Meffer burch Sageline erfpart geblieben feien. Gine Dame in Gilver Citn, New Merico, jagt, bag, als fie bor fünf Monaten mit bem Gebrauch bon Sageline anfing, fie fo furchtbare Leiben auszustehen hatte, baß fie beinahe mahnfinnig gemenbung bon Sageline rettete ihr ben

lieft, tann ein Probe-Pactet einer De=

Bebe Dame, welche biefe Beitung | fie in Worten ausbruden tonnte; fie war niedergeschlagen und über alle bigin erhalten, welche heute gegen Maßen verzweifelt, ba fein Arzt, feine Argnei ihr helfen tonnte. Hageline Frauentrantheiten ben erften Rang heilte fie von Gebarmutter-Borfall und Sarnbeschwerden; fie fann jeht weite Spaziergange unternehmen, ohne gu ermüben, während früher fie ftets leidend und erschöpft war. Frau The= refe Roch, 604 Gebgwid Str., Chicago, ichreibt: "Ich bin bereit, jeber leidenden Frau mündlich ober fchriftlich mitzutheilen, wie Ihr Beilmittel mich bon gräßlichen jahrelangen Leiben furirt hat." Frau Rofe Buttbrefe, bon Alben, Die Benry County, 31. wünscht, daß ihr Rame und Abreffe allen leibenben Frauen gugefanbt werbe, bamit fie Gelegenheit erhalt, ihnen zu fagen, wie fie bon einem Leben voller Leiden burch biefes groß: artige Mittel befreit wurde. Frau Josephine Stoy, 333 E. 6. Str., New Port, N. D., halt es für ihre Pflicht, mitzutheilen, wie fie nach 12jährigen heftigen Schmerzen (jeben Monat und manchmal auch in ber Zwischenzeit) geheilt worden. Alle biefe Briefe und noch eine ganze Menge anderer hier in Aufbewahrung überzeugen Guch, bag bas freie Probepadetchen es ichon werth ift, es fich tommen gu laffen. Bang gleich, ob Ihr wenig leibenb ober ein Invalide feib, lafit Guch biefes unvergleichliche Beilmittel foinmen. morben ware aber die rechtzeitige Un- | welches vollständig toftenfrei Guch gugefandt wird, es wird Euch beilen Berftand und furirte fie fo, bag fie | Bogert feinen Tag langer, fonbern jeht eine gefunde und gliidliche Frau fchreibt fofort, nur Guren Ramen ift. Fraulein Unna B. Fog, bon und Abreffe. Granite Falls, Minn., fchreibt, bag fie | Co. (Inforporirt), 189 Breffler Bld., feit Jahren mehr gelitten hatte, als | Couth Bend, Ind.

Frei für Damen.

Ein Beilmittel nur für Damen-Ihr braucht nicht Gure Leiden gu

befdreiben-Schickt einfach Euren Hamen und Adreffe ein

und Ihr erhaltet ein Probe-Packet umfonft, welches

Euch unter Umftanden das Leben retten kann.

### EDer Grundeigenthumsmartt.

Duron Str., 138 ft. öftlich von Trafe Ave., 25×123, Dannah L. Clion an Senty Bruns, \$1690, Parf Ave., 89 ft. öftlich von Sermitage Ave., 172× 131., Philliam T. Farwell on Bollie Langbork, \$6500. Wee, 300 %, jüblich von 30. Str., \$5×124, Volebb 3. Frett an Louija Frett, \$1000. Sprett an Louija Frett, \$1000. Sprett an Louija Frett, \$1000. Sprett Str., 320×121. Und andere Licquidaften, M. in E. on 29. C. Senbrid, \$7535. Sprett ----

### Martibericht.

Chicago, ben 13. Mai 1898. Preife gelten nur für ben Grobbanbel.

m il fc.
Arbi, neuer, \$1.25—\$1.50 per Jube.
Sellerie, 10—30e per Bund.
Salat. biefiger, 40—50e per Jube.
Salat. biefiger, 40—50e per Jube.
Andrischen, \$1.50 per Sad.
Madrischen, 35—40e per Duhd. Bündden.
Anatoficin, 70—81e per Lubel.
Buberriben, 25—35e per Tupend.
Gurfen, New Orleans, \$1.50—\$1.60 per Juber.
Tomatoes, \$2.00—\$2.50 per Kite.
Spinat. 30—40e per 1 Lufhel Arch.
Spangel, 40—50e per 1 Lufhel. Bemitfe.

Lebenbes Geflügel. Suhner, 8-84 bas Bfund. Truthühner, 8-9c bas Pfund. Enten, 6-7c per Bfund. Banje, \$3.50-\$4.00 per Dugenb. Butter.

Befte Rahmbutter, 16c per Pfunt

Grifche Gier, Die bas Dugenb. Reite Stiere, 1300—1700 Pfb., \$4.75—\$5.25. Rübe, von 400—800 Pfb., \$3.20—\$4.50. Rüber, 100—400 Pfb., \$5.50—\$6.50. Schafe, \$3.75—\$4.30. Schlachtnich.

unte. Banann, 75c-\$1.50 ber Bund. Apfelfinen, \$1.75-\$3.25 ber Rifte Achfel, \$3.00-\$4.00. Bitronen, 2.50-\$3.75 ber Rifte. Commer . Beigen.

Mai. \$1.50; Juli, \$1.041. Minter: Beigen. Rr. 2, hart, \$1.10-\$1.15. Rr. 3, roth, \$1.10-\$1.25; Rr. 2, roth, \$1.46 bis \$1.51.

Mais. Nr. 2, 353—363c. Gerfte. Rr. 2, 44-50c.

Griichte.

ur Eifenbaln, Erneb E. Jewei and Meister 48%.
3. Etr., 95 T. öbilich von Maribfield Ave., 48%.
135, Walte Canabach und Gattin an A. G. Turbin, \$25,000.
6cendor Str., 165 F. nörblich von Abdison Str., 1887.
138, 133, F. J. Linston an F. M. Etterblad, Roggen. Ar. 2, 67—683c. Safer. Rr. 2, weiß, 324—33c; Ar. 3, weiß, 304—31c.

geu.

Nr. 1, Timothy, \$1.00-\$11.50.
Nr. 2. Timothy, \$8.00-\$9.00. \$220)

Belman Ave., 50 F. öttlich von Gerndon Str., 50
kelmina Wehrheim. Lorage Transfer Co. an Wilkelmina Wehrheim. \$24,000.

Trummond Ave., Sidochi-Gde Cortez Str., 50 4×
1274, Keinhold Stack an Richard Peterson, \$2875.

Rapletvood Ave., 150 F. füblich von Sirfch Str.,
55×(126) Richard Beterson an Reinhold Stack,
\$7500.

Leset die Sonntags=Beilage der **ABENDPOST** 

### Seirathe-Lizenfen.

Die folgenden Beirathe Ligensen wurden in ber Office bes Countyclerte ausgestellt: Abilliam Mueller, Josephine Krojeska, 25, 21.
John Bumann, Jose Taber, 22, 19.
Karl Premer, Mary Kietheimer, 26, 23.
John Soboyal, Marta Stunocouska, 26, 18.
Christian Siun, Pauline Kleinfucht, 34, 26.
Merris Schlonska, Kase Kabiich, 23, 21.
Freeman A. Scott, Januab Bories, 25, 23.
Paclad Hajun, Mary Arbivon, 24, 21.
John Reffon, Mary Arbivon, 24, 21.

Baclad Dajny, Victoria Peran, 22, 21.
Addin Relion, Mary Johnson, 21, 21.
Addin Relion, Mary Johnson, 21, 21.
Addin Relion, Mary Johnson, 22, 23.
Adding Relimented, Wagdaline Subda, 24, 23.
Adding Relimented, Wagdaline Subda, 28, 29.
Adding Religion, Walland B. F. Seting, 29, 19.
Andrein S. Lion, Venife Johnson, 28, 26.
Charles Spenfs, Mamie Sebberg, 2, 20.
Mace Podenbeiner, Nattie Goldboum, 31, 25.
Seens Senning, Union Actinet, 33, 29.
Policick Paybal, Marty Melick, 29, 20.
Fred. Cualt, Watie Rands, 29, 94.
Adding Martine Raids, 29, 94.
Adding Martine Raids, 29, 29.
Adding Martine Raids, 29, 20.
Adding Religion, 20, 26.
Adding Raids, Spenders, 25, 18.
Anton Geisler, Arina Cafoto, 27, 26.
Authon Geisler, Arina Cafoto, 27, 26.
Billiam 3, Watte, Marty M. Lanfor, 34, 44.

#### Bau-Grlaubnificheine wurden ausgestellt an:

wurden ausgestellt an: Albert Alapp, für ein zweisödiges Mackein-Ge-bäude mit Valement, 388 M. Jowa Str., veran-icklagt auf \$2000.

M. Morgan, Frame Cottage, 241 77.Str., \$1200. Joseph Joman, einflödiger Vacklien-Andau, 1227 S. Galifornia Ave., \$1200. A. W. Slauton, zweisödiges Framehaus, 1008 Car-men Ave., \$1300. Gruns Crim, zwei zweisödige Acklein-Gebäude mit Patement, 425—428 S. 45. Ave., \$7000. Veter A. Gage, Frame Cottage, 436 N. 40. Ave., \$1400. Volch G. Praden, zweisödige PridateVarn aus Vocklein, 3921 Prairie Ave., \$1000. S. Akedes, vieriödiges Vacklein-Ge-bände mit Valement, 4511—4513 Vincennes Ave., \$22,000.

Rachfolgend beröffentlichen wir die Lifte ber Deut-ichen, über beren Tob bem Gesundheitsamte gwi-ichen gestern und heute Melbung guging: nden geftern und beute Meldung suging: Konrad Ludwig, County-Kosipital, 11 3. Maria M. Bartling, 302 O. Chicago Ave., 78 3 Minnie Erber, 383 K. Hermitage Ave., 23 3. Minnie Auger, 11 Town Court, 24 3. Insee Jauft, 560 Saddon Ave., 15 M. Nadeline B. Gefter, 310 Kulletton Ave., 4 M. Aohn Geng, 3726 S. Kalifed Str., 51 3. John Pafon, 727 R. Teaditf Str., 42 3. Crivald Peters, 1868 Auf Ave., 30 3. Laura E. Platt, 353 Aernon Ave., 71 3. John K. Schneiber, 988 Ward Str., 38 3. G. Zaddvann, 1823 Dearborn Str., 48 3. Mary A. Borwald, 428 Clebeland Ave., 71 3.

#### Sheidungeflagen wurben eingereicht bon:

Susan gegen George Rotter, wegen grausawer Be-banblung: Francis gegen Clement Schinn wegen Truntsucht: Aitfe gegen Cito Meither, wegen grausamer Behandlung: Auguste gegen Mm. Gott. wegen grausamer Behandlung; Louis gegen Mary Cheney, wegen Bertastung.

# 15,000 Probe=Pactete geschästskalender von Chicago

Manten.

Mmerica National Bant, Ede Monroe u. La Salle Str.
Leopold Maper & Son. 1 57 Handolfh St., etabl. 1853.
Commercial Harf Bant, Ede Monroe u. Pearborn Edentinental National-Bant, Ede Monroe u. Dearborn Edentinental National-Bant, Ede Monroe u. RasalleSt.
Lincoln National Bant, 50 R. Clart Str.
Lyncoln National Bant, 50 R. Clart Str.
Lyncoln Harton and Lyncoln Eder.
Lyncoln Harton Bant, 83 und 85 Learborn Str.

Merste. Dr. J. Friedman, Spez., Frauenfrantheiten, Afthma, Samorrhoiden ohne Meffer. 3369 Rhobes Abe. Dr. D. Salinger, Angene n. Ohrene, Rafene n. Rachenfrantheiten, 1005—1008 Majonic Temple. Unothefer und Droquiften.

D.R. Duche & Co., R. B. Gde State u. Ranbolph Str. Billige Bauftellen und Darleben. S. B. Lingle, 34 S. Clarf Str., Bimmer 401. Braiding, Beading, Applique & Embroidering.

Chicago Braibing & Embroiderts Co., Jos. Alexander und Hans Schloeger, Prop., 254-256 Franklin Str., Zet. 428 Harrifon Retail-Dept. 78 Schie Str., geg. Marikali Jietd. Zet. 4794 Main. Branch 155 St. Clair Str., Grand Arcade. Clebeland. Chio. De Milon Braibing at Embroidering Co.—Parifer Stiderein für Kleider, 185—187 Madash Ave. Cameras und Robate.

### SWEET, WALLACH & CO.,

Deteftiv:Maenturen. S. D. Debereng, Zimmer 5, 204 Sub Clark Str. Aus-ichließt. erster Klasse u. zuverläss. Arb. Tel. DR. 5873.

Drudereien. Henry Sundling, 532 Wells Str. Prompt und reell. Gleftrifdes Licht und eleftrifde Betriebe: Anlagen.

### CHICAGO EDISON COMPANY,

Generverficherunge: Mgenturen. Farbiges und Runfiglas. Flanagan & Biebenweg Co., 57—63 Jüinoi**s Str.** Schuler & Mueller, 84—86 Market Str.; **Tel. M. 1680.** 

Garbereien. John B. Doever, 546 Wells Str., Garbinen 50c Paar. Friedensrichter. Mar Cherhardt, 146 BB. Mabijon Str., geg. Union Str. Weuerwaffen, Gifdangeln, Sportartitel.

Frucht: und Farmlandereien In verfausen: 1 heimstätte in Binemont bei Eusman, Ala., d. ibeaten Fruchtstofonie imSüben. Wenig Seld in einem Veinhorg angelegt sighert Eud ein jährt. Einfommen d. 1890—1500. Schreibt od. hrecht vor: S. E. Cerlund & Co., 59 Dearborn Str., Jimmen 312, Chicago, Jst.

Gas: und Gafoline:Mafdinen. Bhite & Mibbleton, Fifber Blba., Tel. Sarrifon 374 Miltes Gold und Gilber.

n, 99 Mabison. Baar für alle Edelmetalle. ge Co., McBiders Theater-Seb. Elebatos Goldfedern und Fountain Bens. B. Grieshaber, 86 State Str. Reparaturen. Grocers.

S. Beterfon & Co., Ede Randolph u. Desplaines Str., Wholefale Grocers u. Mehlhandler. Tel. M. 1127. Grundeigenthum, Darleben te. Anteben \$100 aufw., feine Rommiffion, leichte Bebin-gungen. Es w. bentich gebr. 310, 145 Za Sale Str. Janmel Kvang 32 Zimes Burbing, Tel Kalin 1885. Jennings & Wittefind. 165 Wolbington, Tel. W. 298-kraftus Sirbertin, J. 1104, 215 Deacborn Str. & De-Erden Sirbertin, J. 1104, 215 Deacborn Str. & De-Erde Abams. Bargains i. Oaf Parf Grundeigenthum.

Shpotheten:Banten. hart & Frant. 92 und 94 Washington Str. Raffenschränke. Diebold Safe & Lod Co., 175 Monroe Str.

Rundenichneiber. Die neuesten Muster in. u. ausländ. Fabritate f. Som-merangingen Ueberröde in großart. Ausbu. Verf. Sig. borgigl. Arth., mig. Preise. Jojeph Hufat. 192-194 Madrion Str.. Get 5. Ape. H. Retfon. 1si Va Salle Str., Peine Schneiberarbeit zu populären Preisen. Wöchentliche Abzahlungen.

Rutiden: und 2Bagenfabriten. Thiel & Ghrharbt, 395 Babaih Abe. Bholefale-Breife. Bebeneberficherungs: Darleben.

ohn P. For, 108 Dearborn Str. Lebensverficerungs. Bolicen gefauft. Geld darauf gefteben. 6 Pg. Zinfen Masten: Befdafte. R. Schoult & Co., 223 91. Clarf Str. Modellmacher.

Antife Dobel. Wisconti, Cabinetmacher u, Tapezierer, 2209 Michigan. Rahmafdinen.

The Singer Mfg. Co., 110-112 Wabafb Abe. Parfett: Fugboben. B. Moore & Co., 48 und 50 Ranboldh Str. Dunjee & Co., 106 Franklin Str., Tel. DR. 1894.

Batent: Unmalte. Carter & Graves. 810—812 Reaper Block. **Tel. W. 296.** R. LB. Log. 163 Randolph Str., Zimmer 45. LBm. Zimmermann, 164 Tearborn Str. Zimmer 612. Pianos.

### Cable Piano Co.,

Raffer: und Meffer: Echleiferei. C. Dohrmann & Co., 146 Clarf Str., beutides Gefdaft. Medicanwälte. . S. Senman, 1328 Unity Gebaube, Tel. DR. 2148. Redits: und Mustunfts: Bureaux.

92 La Salle Str., R. 41. Löhne foftenfrei folleftirt. Reftaurationen. Thomfon's Restaurant (Andr. Cummings, Eig.), 147-153 Dearborn. Ctablirt von S. H. Thomfon a. 1856.

Cafein Depofit Baults. forth Side Safetu Deposit Baults. R. G. Schmidt & Son, R. W. Ede North Abe. und Clybourn Abe. Edattenbilber: Apparate.

Gefauft u. perf. Stereopticon-Grd. 108 Tranflin Str. Gilbermagren. 5 9 Stenens & Company 96 State Strake.

Ctod: Brofers. Jamief on & Co., Rem Dorf Life Bl'g, 169 Ba Calle St. Tapeten und Warben.

James Davis, 1075-1077 Milmaufee Abe. Toiletten: Geifen. S. S. Damion & Co., 90 State Str. Jahnargte.

Annaryte.

T. E. Pölfel. McViders Theatre Bld. Koom 16, umgenach 902 Itewart Bld. 92 State Str. Ede Walbington.
Deut, gabnoryt, Infitut, 738 P. Harf Wo., geg. Tincoln Barf Gingang, Ishin unentgatt, gegogn. gefüllt is. Dr. G. E. Aumbert, L104, E. Clarf Etr., Dr. G. E. Aumbert, L104, E. Clarf Etr., Darbeh Bldg.
Dr. H. E. Martin, 189 S. Clarf Etr., Darbeh Bldg.
Dr. Gruft Plening, 18 nith 20 Choom No.
Dr. Hand Cleinberg, 332 E. North Ade.
Dr. H. M. Bleinberg, 332 E. North Ade.
Dr. H. M. M. Auffelins, 237 R. Glarf, Ging, an Chicago No.

Bufdneiber: Edule. The Chas. 3. Stone Co., 194 und 196 La Galle Str.

### MAY & LEIST Rechtsanwälte.

Henry Leist, borm. beutfder Richter. U. S. Kommissar. Erhichaften hier und auswärts prompt regulirt und Borichuffe ges mahrt.

Rechtsangelegenheiten auer gründlichft bearbeitet.

... Ronfultation frei ... Meferengen: Kaiserlich deutsches Raiserlich österreich ungarisches **Ronfulat** Kaiserlich russisches

und hamburg-Amerikanische Aktien-Padetfahrt-Gefellichaft. Bimmer 811-813 Schiller = Gebaube, 103-109 Randolph Str.



für Frauen:, Kinder: u. dronische Krantheiten. Office und Wohnung wie früher No. 191 Ost North Ave., Ede Burling Str. Stunden: bis 9 Uhr Morgens, 2 bis 4 Uhr Rachm.
und 6 bis 8 Uhr Noends.
N. B.—Ammelbungen aum deutschen Gebammens
Unterricht werden entgegengenommen.
14 malm

### Mafdinelle Fortidritte in der Glasinduffrie.

In Deutschland ift fürglich eine Majchine patentirt worden, Die zum Känteln und Durchstechen bon Sohl= glastörpern gebraucht wird, und bie ben Sandglasschleifern eine erhebliche Ronturreng machen wird.

Mit diefer Mafchine merben Sohl= glastorper aller Urt unter Erfparung aller Schleiflohne in einer Gefunde nicht nur mit Banteln bon Beschaffen= heit bes feitherigen Schleifmufters berfeben, fondern mit ihr fonnen auch Banfelungen ausgeführt werben, wie fie bis jest schlechterdings unmöglich maren.

Die Sandhabung biefer Maschine ift folgende: Der Glastörper wird, wie er in ber gewöhnlichen Sol3= ober Gifenform geblafen ift, aufgetrieben und auf einem neben ber Maschine fte= henden Probierkerne in die gewünschte Façon gebracht. Von diesem Kerne weg wird er, noch an ber Bfeife ban= gend und ohne wieber eingewärmt gu werben, auf bem Meffertern im Bentrum ber Mafchine aufgestülpt. Sier= auf bewegt ber Behilfe mit ber Sand ben Bebel an ber Maschine leicht in ei= ner Gefunde borwarts, woburch bemirft wird, bag bon allen Geiten Bolgen mit Meffern an den Röpfen auf bas Wertstüd losschießen und Die= bes in berfelben Gefunde ringsherum mit ben burch bie Form ber Deffer bebingten Banteln begw. Durchlochun= gen bersehen. Nunmehr wird bas Bertftiid mit ber Pfeife bon bem Def= ferferne wieber abgehoben und erft jett mieber eingewärmt, bamit bie Schnitt= flächen fein berichmelgen. Cobann wird es nach Belieben auf dem Probir= ferne ober freihandig geglättet und hiermit ift bie Bantelung und Durch= lochung fir und fertig. Der Gegen= fand wird bon ber Pfeife getrennt und in den Rühlofen gebracht. Da die Maschine bas Glas in noch warment Buffanbe beschneibet, entsieht beim ganteln fein Bruch.

Es ift gleichgültig, ob die berguftel= lenden Gegenftanbe freisrund, oval ober edig find, ob fie fonisch, anlinde= rifch ober gefchweift find, ob fie einen Boben haben ober nicht. Die Erfin= bung ift baber bon größtem Werthe nicht blos für Gegenffande ber Betroleum=, Bas= ober elettrischen Beleuch= tung, sonbern auch für bie Berftellung von Blumenvafen, Frucht= und Blumenforbehom ber bergleichen Schalen, Goldfifchglafern, Umpeln, Bierfrügen und anderen Gebrauchs= und Lugus= Gegenstänben.

Es unterliegt fein 3meifel, bag biefe neue Maschine in bas Gewerbe ber Glasschleifer gerabezu repolutionirend eingreifen, bas gange Gewerbe umwalgen wird, und eine große Bahl bon Menschen aus ihrer gewohnten Befcaftigung bertreibt.

#### Die ftreifenden Edonen bon Sun= gerford.

Die ehrfamen Bürger bes englischen Städtchens hungerford feiern alljähr= lich ben Tag ber Steuererhebung burch einen besonderen, alten Brauch. Dies= mal haben aber bie zwei für bas lau fende Sahr gewählten "Tutti-men" oder, Chorherren", denen bas Recht gu= steht, gleichzeitig mit der Ropfsteuer, Die sie von ben mannlichen Bewohnern des Ortes einziehen, von jedem weib= lichen Wefen in Sungerford einen Rug gu verlangen, in letterer Begiehung gar fein Gliid gehabt. Wie immer, 30= gen bie "Tutti-men" mit bem blumen= befrängtem Stabe, bem Beichen ihrer Umtswürde um neun Uhr Morgens aus, gefolgt von "Dlb Noden", einem Diener, ber fich mit zwei Korben voll Drangen schleppte. Offenbar hatten Die Damen von Sungerford irgend einen Unfinn über das Schädliche des Ruffens gelefen, furg und gut, fie fchienen insgesammt fich verftectt zu halten. Und fo bekamen benn die enttäuschten Chorherren außer etlichen Mamas, be= ren hubsche Töchter fich freiwillig bin= ter Schloß und Riegl gefett hatten, und einigen nichts weniger als benus= agnlichen "alteren Schwestern" nichts Rugbares zu feben. Und als fie in ei= ner Familie, Die ihrer brei ichonen Dochter megen berühmt mar, einen (Mageigen unter Diefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.) schwachen Bersuch machten, die unsicht= baren Schönen aufzuftöbern, mare es ifnen beinahe ichlecht ergangen. Die beiden Chorherren, Die den "alten Doah" mit den unbegehrten Apfelfinen por ber hausthur als Referbe-Batail= ion gurudgelaffen hatten, geriethen unbeijegens in die Gewalt einer im Sin= terhalt liegenden Streitmacht, Die aus gibei berben Mabden für Alles, bem Wartnerburichen und einem gahne= fletichenden Bullenbeißer beftand. 2113 es ichen spät am Nachmittag war und man außer einigen murrifchen Dienft= madchen durchaus nichts zum Ruffen aftreiben tonnte, trat bas Trio fehr niedergeschlagen ben Beimmeg an. Die upfelfinen vertheilte "Old Roden" un= ter eine Schaar Schulfinder, indem er fein mit bunter Febertrone gefchmud= tes Saupt schüttelte und wehmuthig seststellte, daß die Zeiten sich geandert

- Umgefehrter Erfolg. - A .: "Wie geht es benn Ihrer schwächlichen Toch= ter? Der Arzt hat ihr ja wohl einFahr= rad verordnet, damit fie burch die Bewegung in frischer Luft etwas träfti= ger murbe. Sat es benn etwas ge-nügt?" — B.: "Nein! Aber bas Fahrrad hat fie bald bid betommen."

- Rindlich .- Mutter: Bleib bibfc ruhig in Deinem Bettchen, Pauling, ich werde ben herrn Dottor bitten, bag er Dir eine recht fuße Argnei berichreibt. - Paulina: Es gibt boch Suften= Bonbons, Mama, vielleicht gibt es auch geschwollene Mandel-Bonbons.

- Auf ber Fahrt burch's Leben muffen viele Menschen bie Nothleine gieben - fie beirathen.

### Aleine Anzeigen.

Berlangt: Manner und Anaben. (Angeigen unte: Diefer Rubrit, 1 Cent bas Wert.)

Berlangt: Borter im Caloon. 29 G. Indiana Str. Berlangt: 3 Agenten, 1193 B. Ban Buren Str. Berlangt: Ein Mann jum Geschirrwaschen. 146 Berlangt: Starter Junge an Cates. 880 29. 21.

Berlangt :Gin tüchtiger nüchterner Mann, welcher nit Kjerden umzugeben weiß. Dauernde Stellung, Rachyufragen Sonntag Bermittag, Senry Schwark, 7. und Grand Ave., Hanson Parf, bei Craigin. Berlangt: Ein fompetenter Gemüle: und Blu-mengärtner für Sommer-Resort, muß Reserenzen baben und selbstiandig arbeiten können. Zu er-fragen Somntag, Montag und Lienkag Bormittag, 307 E. Chicago Ave., im zweiten Stock.

Berlangt: Tudtige Manner um einen Artifel gu pertaufen, ben jebe Familie brancht und en bem man von 81-88 per Lag verbienen fann. 1107 Bel-mont Abe.

Berlangt: Gin Junge, ber Englisch fpricht, um om Plumentogen ju beifen. Rachgufragen Coun-tag Morgen, 1244 R. Caffen Ave. Berfangt: Gin guter Junge von 16-17 Jahren m bas Finifiling ju erlernen. The A. S. Ans cops Co., 174 Bilmot Abe. Berlangt: Echneider für Roftum-Arbeit. 429 G Berlangt: 3. Sand Bader, 166 G. Ban Buren

Berlangt: Gin junger anftanbiger Mann als Bar-enber und fur Calounarbeit. 4956 Stare Str.

Berlangt: Gin Bladfmith Belfer: fann Countag Berlangt: Dritte Sand an Brod. 781 28. 12.

Berlangt: Ein Cafebader für 4 Tage in der Woche. 227 B. Thilion Straße. Berlangt: Ein Junge von 15–17 Jahren im Butchergeichäft. 726 Abdijon Ste. Berlangt: Gin Bader als britte Sand an Brob. -

Berlangt: Ein fleißiger Mann um mit Baders tongen ausunahren, bobe einige Aunden; muß et-tons Caution und gute Referenzen haben. Arauh, 1006 C. Ban Luren Str. Berfangt! Teamfter. Borzusprechen Sonntag früh, 916 Dunning Str.

Berlangt: Gin fiarfer Junge bon 15-16 Jahren um im Schneiber Shop ju helfen. 189 28. North Ubr., 2. Floor. Berlangt: Gin orbentlicher junger Mann, um Droezs auszufahren und Sausarbeit zu ihun. 90 A. Berlangt: Gin Pianefpieler im Saloon. 120 Well: Sir.

Berlangt: Bainters und Baperhangers. Sofort. -Berlangt: Gin guter Tinner. 3. C. Rendorff

Berlangt: Mobelichreiner, auch Raften-Arbeit. 5. Berlangt: Gin Junge an Brot. 356 Cipbournab Berlangt: Das Arbeits Rachweijungs Aureau der entichen Gesellschaft von Chicago, 50 La Solle tr. vermittelt Arbeitern aller Art Beschäftigung, weit Aufträge reiden. Arbeitgeber sind erjucht, nifräge mindlich oder schriftlich abzugeben.

Berlangt: Erfter Rlaffe Rodichneider im Store gu erbeiten. 4207 G. Salfied Str. ja Berlangt: 2-3 Agenten, gute Sprecher, an neuen Artifel, Kommiffion, Rein Rifito, 277 Jadion Bou-febard, 2. Glat. Berlangt: Sofort, fleifige Weber. 4524 Cottage Brove Ave. fria Berlangt: Butder für Orbers. 122 G. Fullerton Difa

Str. Smallo Berlangt: Manner um Bestellungen für bat Respariren und Painten von Schindel Sadern entge-genzunehmen. E. Kennealn, 3008 S. Loomis Str. 12malw

## Berlangt: Manner und Frauen. (Angeigen unter biefer Rubrit, 1 Sent bas Bort)

Stellungen fuchen: Danner. (Angeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas 2Bort.) Bejucht: Bader an Brot fucht Beichaftigung. -Gefucht: Gin Roch fucht Stellung. John Mondit, 11 28. Rofe Str.

Gefucht: Brotbader, 2. Sand, sucht Stellung. -Abr. 28. 988 Abendpoft. imbi Gefucht: Lediger Mann mit beften Zeugniffen fucht irgend welche Arbeit. 391 Cedqwid Str. jamo Beindt; Etubire Mufif und wüniche nebenbei eine Etelle in einem Gefchaft; bezahle \$10 Abr.; D.

### Berlangt: Frauen und Dadden.

Berlangt: Rleibermacherinnen und Lehrmadchen .-

Berlangt: Taichenmacher und Räberinnen an gu-ten Spien. 102 Julian Str., 3wischen Wood und Baulina Str. Berlangt: Erftes Majdinenmädchen um Aermel einzunähen. 305 Wabansia Abe.

Berlangt: Majchinenmädden um Aermel in Män-nerröde ju nähen und 3 Sandmädchen. S. Eder, Roben und Thomas. Berlangt: Rahmadchen bei Rleidermacherin. 893

R. Clart Str. Perlangt: Ein junges Mädchen um Aleider ju heften und im Store nüglich zu machen. In der Färberei von August Schwarz, 158 Julinois Str. Berlangt: Sandmadden an Roden, ftetige Arbeit. 27 Gleveland Abe. Berlangt: Fleibiges Dladden als Berfauferin. — 231 Rorth Ave. fino

231 Rorth Ave. fino Berlangt: Mabden, um bas Aleibermachen zu er-lernen. 390 Mohamt Str. Berlangt: Mabden im Bader Store, muß polnisch fprechen fonnen. 1048 Wrightwood Ave., nabe Sonthbort Ave. Berlangt: 3 Maschinenmabden, um Hofen zu naben. 944 LB. 18. Straße.

nahen. 944 As. 18. Straye.

Berlangt: Frauen und Mäbchen, das Zuschneiben
und Aupossen in zehn Zagen frei zu erlernen. Bejondere Abendflassen für Fadorife und Shopo-Madden. Madame Thomas, freie französtiche Kleiderundherichnte. Schülerinnen erhalten während der
ketreist Ezighfung. 973 A. Downe Ado., nahe
Armitage Abe.

Berlangt: Junge Mädchen, die Luft haben das
Kleidermachen zu erlernen und zwei ausgelernte
Kleidermachen. 114 Canaloper Abe.

Berlangt: Wochsiewen, und Lauppmädchen und Röch

Berlangt: Mafchinen- und handmadden und Mab-den jum Lernen, 127 Sadden Abe. ,nahe hermitage Abe.

Berlangt: Mabden für Papier-Schachteln. - 836

Berlangt: Frauen und Dadden. fangeigen unter biefer Aubrit, 1 Cent bas Bort.

Bausarbeit. Berlangt :Gin beutiches Mabden für Sausarbeit. Reine Bafche, guter Lobn. 83 Rees Str., im Milde Depot. Berlangt: Gine zweite Rochin für Bufineglunch im Saloon. 146 G. Mabifon Str. Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit. — 164 R. Wood Str., nahe North Ave. Berlangt: Madchen für allgemeine Sausarbeit. Berlangt: Frau jum Baiden, Bugeln und Reisigen. 515 Cedgwid Str., 2. Flat. Berlangt: Kindermädden, um tagsüber auf ein leines Kind aufzupaffen. Muß zu Haufe schlafen. Reichelt, 720 R. Catley Ave.

Berlangt: 4 Mädden für Rüdenarbeit im ital, und 2 Mädden für Zimmer-Arbeit im 4. Lobn \$3.50—\$4. 586 R. Clarf Str. Berlangt: Gine tüchtige Rochin für Reftaurant. --Berlangt: Gin Mabchen, bas gut wafchen und ügeln fann. Lobn \$5, 586 R. Clarf Str.

Berlangt: 100 Mädden für hausarbeit. Lohn \$4 nud \$5. 25 Mädden für leichte hausarbeit. Lohn \$2.50 bis \$3. 586 R. Clarf Str. Berlangt: Eine Röchin und gweites Madchen, gu-immen in einer Familie. Lohn \$5 und \$4. 586 R. lort Etr.

Berlangt :Gin Madden jur Stute ber Sausfrau. Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit. Familie mit zwei Rindern. Referenzen verlangt. 1467 Bellington Abe. ,2 .Flat. Berlangt: Gin gutes Mabden für Sausarbeit. Berlangt: Ruchenmadden für Restaurant. 540 Blu gland Abe.

Berlangt: Gin Rindermadden bon 13-14 Sahren, ibn \$1.50 bie Woche, 318 Co. State Sir.

Berlangt: Gine Fran jum Reinmachen. 185 28a-anfia Abe., borne, unten. Berlangt: Kuchenmaden. 138 Michigan Abe. Berlangt: Gin Mabden jum Gefdiremaiden. -

Berfangt: Sofort, Mabden. Drei in ber Fa-lie. Mit aber ohne Lafiche. 605 - 12. Str.

Berlangt: Dentiches Madden für gewöhnliche nusarbeit, 570 huron Err. Berlangt :Gin nettes Madden für leichte Sausar-it und bei Rindern, 313 Bine Josand Abe., über m Try Goods Store.

Berlangt: Mädchen von 14 bis 15 Jahren für chte Hausarbeit. — 200 R. Winchefter Ave. Berlangt: 50 Mädchen für Haus: und Rüchenar: it. 83 und \$4, 590 Wells Str. Berlangt: Orberfochin, \$7, 2. Rochin \$5. 509 Bells

Berlangt: Reinliches Mäbchen für Rüchenarbeit. ub am Tijche aufwarten und ohne Anbang sein. erzusprechen Sonntag Bormittag. 276 Aorth Ave.

Berlangt: Deutsches Madchen für allgemeine usarbeit. Wild Paulina Etr., Novenswood, fm Berlangt: Gutes beutiches Madchen für allge-eine Sausarbeit. 2021 Bentworth Abe. Berlangt: Gin gutes Dabden für allgemein

Berlangt: Gin Madchen für allgemeine Sausarbeit, achzufragen 3331 Forest Ave. frfa Berlangt: Zwei zuverläffige Mädchen, eins m den das andere zum Rasiden und Bügeln. Lo 59. Empfehingen berlangt. 1932 Barry Ap

Berfangt: Gutes Mabden für allgemeine Saus eit. 1605 Milwaufee Abe. fim

Berlangt: Röchinnen, Dabden für Sausarbeit und

Bernittelungs Burean. 399 Wells Str. Countags offen bis 12 Ubr. Mres Munge. 2mil'M Berlaugt: Cofort, Aöditunen, Madden für Saus-arbeit und zweife Arbeit. Kindermäden und eins gewanderte Madden für bestere Mahe in den fein-ften Komillen an der Eldbeite, bei dobem Loba. Rib Helms, 215, 32. Str., nabe Indiana Abe.

Ichtung! Das größte erfte beutschsamerikanische weibliche Bermitslungs-Anfritut besindet fich jest 586 R. Clork Str., früher 545. Sonntags offen. Gute Midhe und gute Mäbchen prompt besorgt. Tel. Rorfh 455.

## Siellungen fuchen: Frauen. (Angeigen unter biejer Rubril, 1 Cent bas Bort.)

Gefucht: Gine ordentliche beutiche Frau mit Rind, jute Rodin, judt Stellung als Saushalterin. 123 8. Mabifon Str., Room 1. Gefucht: Alleinftebende Wittwe fucht Arbeit. 910 Bolfram Str. bffa Wiener Röchin fucht Stellung. 154 Clybourn Blace,

Befucht: Eine junge Wittvoe mit zweijäbrigem nde fucht Stellung als Daubbalterin bet einem nigelnen Derrett oder Wittvoer in besseren Berhälts fien. Offerten erbeten unter IB, 1991 Abendpost.

iffen. Offerten erbeten unter 20, 1801 avenopon.
Gesucht: Gute Sansbälterinnen find immer ju finden, 586 R. Clarf Str.
Gesucht: Eine altere Frau sucht Nicht als Sausstalterin oder bei Kindern, 537 Empler Ave., nache Zuvier Station.
Gesucht: Eine Frau sucht einen ankändigen Alok ils Sausstälterin in fleiner Familie. Ruchzufragen Sonntag und Wontag 810 R. Robey Str.

Berlangt: Gine Stelle als Saushalterin, in einer leinen Familie, ober als zweites Madden. 392 G.

Berlangt: Gine Steue als yauspairerin, in einer fleinen Famille, ober als zweites Madchen. 392 E. Rorld Ave.

Gesincht: Gin Madchen sucht Stelle für getröhnliche dausarbeit. — Rorbseite. Il Zuslidan Str.

Gesucht: Biddrige Wittwe, mit oder ohne daussanden. münicht Zeelle als hausbalterin, —Abr. R. C., 67 Abendyoft.

Gesincht: Gin beutsches Mädchen sucht eine Stelle für allgemeine hausarbeit. — 391 R. Part Ave. Gefncht: Stelle als haushälterin ober im Tage. obn ju arbeiten. Rachjufragen 123 B. 21. Str. Gefucht: Anftandige Frau obne Andang judt fte-tige Stelle als Saushafterin bei einem Wittwer mit Rindern. Adr.: G. S. 59 Abendpoft.

(Anzeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Wort.) Englische unter vieler Audert, 2 Eents das Wort.
Englische Gegen und de für gerren und Damen in Aleintlassen und privat, jowie Buchdalten und dandelssäder, bekanntlich am besten geleht im R. B. Busineh College, 292 Milwaufer Ave., nahe Bauling. Str. Tags und Abends. Preise möhig. Beginnt jegt. Brot. George Jenssen. Bringival. 16n. defa-Gründlichen englischen Sprachunterricht ertheilt Herren und Damen, schnell und billig, Aros. Woeller, 688 R. Dalfied Str. mar.14,21.28

Gründlicher Biolin- und Mandolin-Unterricht erstheilt. A. hirich, 26 Burling Etr.

### Berichiedenes.

(Angeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Wort.

Pferde, Bagen, Sunde, Bogel 2c. (Angeigen unser Diefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Bu bertaufen: Billig, ein febr gutes Aferd fowi in faft gang neuer Bader: Bagen. 2509 Go. Salfte Bu berfaufen: Junges Pferd, 1300 Pfund ichmer. 1212 R. Leabitt Str.

Muß vertaufen: 10 billige Arbeitsbferbe. 707 R. \$20 faufen ein icones Pony mit Buggy Wagen billig. 752 Cipbourn Ave. Bu berfaufen ober ju bertaufden für Suburban Broberth, Figarren, Tabaf und Stationerh Store; Wohnraume. \$250. 211 Wells Str. Bu berfaufen: Junges Pferd. 1108 Diverfen Blot

Bu berfaufen: Billig, 2 Bonies, Buggopferd, Er. prehmagen. 554 Diron Str. Bu berfaufen: 5 gute Bferbe, 3 Bedblerma mit Gefchier, 2 billige Buggies. 134 Rorth Abe Bu verfaufen: 3 gute Pferbe, \$10 bis \$15. - 331 Clybourn Abe., binten.

Bu berfaufen: Gin ichmeres Sjabriges Bferd, 389 Bu verfaufen: Bferd, Gefchirr und zweisitiges Buggt, ober einzeln. 659 R. Paulina Str. Bu berfaufen: Wegen Krantheit, ein gutgehendes Sommer-Reffort, nahe Chicago, an Neinem Lafe. – Billige Miethe. Würde auch taufcen. Abr. O. 110 Muß berfaufen, billig, ein gutes braunes Pferb, uter Läufer, paffend für Deliberh Wagen. 293 Belmont Ave.

Bu berfaufen: Ein Litiges Topbungh und Wagen Bu verfaufen: Brachtvolle blaue banifche Dogge, mannlich, 7 Monate alt. 1145 Beimont Ave.

Bu berfaufen: Leichter Topmagen. 741 2B. Chicago Bu berfaufen: Gin gutes einfitiges Top Buggb. Bu verfaufen: Frifch melfende Ziege, ein Ziegen-bod fowie auch eine Ulmer Dogge, billig. — 4918 Afhfand Abe., im Store.

"Abendpop", Chicago, Samitag, den 14. Mat 1898.

Ju berfaufen: Ertra gezeichnete junge und aftet. Benhardiner Sonnbe; Die iconfaute gezeichnete inart Doge. 29 Emerjon Ave., nahe Mood Gir. b Grand Abe. Bu verfaufen: Gutes einfiniges Buggy, auch gwei-gig gu gebrauchen, 1001 28. 19. Etr.

Geine und gewöhnliche Tauben werden gefauft urfauft. 1158 28. Superior Str. bofrfa Bagen, Buggies und Geschiere, die größte Aus-ibl in Chicago. Sunderte von neuen und ge-auchten Wagen und Vuggies von allen Sorten, in irlichfeit Alles was Rader hat, und unsere Preise d nicht zu bieten. Thiel & Ehrhardt, 325 Madash enne. Dild-, Laundrys, Raffees, Groceries- und Plum righten Breifen zu bertaufen. L. Mohn, 5435

### Bieneles, Rahmaidinen ze.

\$20 taufen gute neue "Digharm"-Röhmafdine mit finf Schublaben; fünf Jahre Barantie. Domeftic 25. New Home \$25. Singer \$10. Wheeler & Wilfon-tld, Elvidge \$15. White \$15. Domeftic Office, 178 M. Jan Varen Str., 5 Thuren öftlich von Dalfteb Str., Abends offen.

3hr fonnt aus Arten Adbutaschinen faufen ja Mbolefale-Breifen bei Mam, 12 Abams Str. Reue filberplatticte Singer \$10. Digb Arm \$12. Reue Bilfon \$10. Sprecht vor, ebe 3bt fauft.

Gaufe: und Rertaufe: Ingebote.

Bu verfaufen: Baderei-Figtures. 406 Blue 38. fand Abe., im Store. Bu berfaufen: Gine Goda-Fonntain, 8 Flavors itt Bubehör, billig. Abr. C. 336 Abendpott. Bu verfaufen: Billig, gute Amning. 1049 Lin Ru verfaufen: Ein guter neuer Showcofe, paffen r Millinery-Ausstellung, etc. Zu erfragen 17 udfon Ave., im Store. bt Bu faufen gefucht: Gine gute Bademanne; neues Robell. Biert, 4207 Saifted Str. fria Bertaniche \$1100 Land Rontralt gablbar in fünf oten für \$800. Abr.: 21, 302 Abendpoft. fria Adhtung! Blumen ju verfaufen, Graceland Ave, und Glart Str., vor Doppers Steinpard. Die be fien Geranien, 10c. etc. - bife Bu verfaufen: Coda-Fontaine. 1198 Armitage

#### Dobel, Sausgerathe zc. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Gente bas 2Bort.)

In berfaufen: Spottbillig, wegen Aufgabe bes Beichaftes, unfer Lager von Mobeln, Der Bores, Rochofen, Carpets und Pianos. 1107 Belmont Ave. 3u verfaufen: Sausbaltungs Gegenftanbe. Bu er-fragen 1163 R. Glart Str., 3. Flat. Bu bertaufen: Gine fleine Gisbor, billig. 586 R. Glart Etc. Bu verlaufen: Guter Rochofen. 711 Beimont Ave.

Bu berfaufen: Billig, fleine Wohnungs-Ginrich tung. 1283 R. Salfted Str., binten. bb Berlangt: Boarbers. 1166 29. 13. Strafe Bu berfaufen: Mobel und Carpets bon 4 Colla immern. 721 Milwautee Abe., Top Floor. Di

# Berfonliches. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

(Angeigen unter diefer Rubrit, 2 Cents das Bort.)

Alleranders Gebeimpoligeisagen :
nur, 23 und 36 fifth Abe., Jimmer 9, bringt irs gend ettoas in Erladrung auf privatem Bege, un, teriuch alle unglicklichen Familienverbältniffe, Sbestiandsfälle u. i. w. und sammelt Beweife, Dieblichele, Kaubereien und Schvindeltein vorden unterluckt und die Echuldigen auf Acheindart gezogen. Amspriche auf Schozenerias für Verlegungen, Unglicksiale u. bal mit Erfolg geltend gemocht. Freier Rath in Rechtsiachen. Witr ind die einzige beutsche Rolligier Agentu in Schozenerias für Verlegungen, Unglicksiale u. bal mit Erfolg geltend gemocht. Freier Rath in Rechtsiachen. Witr ind die einzige beutsche Rolligier Agentu in Schozenerias für Gerigen den Gebreiche ung den unschwend und berbrängt Aarten, Mazichinen und beraltete Spheme: Gewinner des Weltunsfiels und Beraltete Schliemen. Echlier machen nährend der Lechzielt Aleiber. Talior-Gowns u.f. v. Zumenschneber und Kurlers follten des Zuichneiber und Kurlers follten der Zigall Löhner in Keite, State Etr.

Lane Sir.

28agli
Lödne folleftirt, fofort; ebenso Roten. Miethe, Kothaustechnungen und alte lictheitssprüche; Beschölagnahmen vollzogen. Schlechte Miether vinnussgefest; für arme, bedürftige Leute werden die Kotten ausgelegt. Keine Kohenderechnung ehe Erfolg erzielt ilt. Englisch, benifch, volnisch und ichnes die genalle Fälle sosociale wie kontone genalle Fälle sofort. Sprecht vor bei: The Kartional Cialum & Alphument Purcau, 46-48 S. Clart Str., Jimmer Rr. J. Purcaultunden: Avonn. die Tudends. Sonnstags Unterlieben dies eines ausd.

Lödnse, Koten. Miethe und Schulz.

Lobne, Noien, Mtetde und Schule ben aller Art schne In ben aller Art schnell und sicher follestirt. Keine Gebühr, wenn erfolgloß. Offen bis Ilhr Abends und Schnitags bis 12 llhr Artitags. Deutsch und Eigelich gesprochen.

Burcau of Laton and Collection.

Ammer 15, 167—169 Washington Str., nabe 5. Be.

H. Reterson, Mgr. — Win. Schmitt, Advelat.

Löhne, Roten, Miethäs, Erocerds, Kosts und sons tige schlechte Schulden aller Art jobort kollestirt, Keine Bezahlung, wenn aller ersploreich. Schlechte Miether binausgescht. Leutsch und Gnatich Ge-prochen. Zimmer 5, — 122 La Salle Str. 9mai\*

Sonne, Roten, Miethe und Schulden aller Art brompt folieftirt, Schlecht jablende Riether binaus-gefett, Reine Gebubren wenn nicht erfolgreich. Ibb-nicians Collection Bureau, 95 Clarf Str., Simmet 509. denn nicht etzoigerig. Geben I 10madidota, im Ett. 10madidota, im Anglige demild gewalden und gesärbt für §1.00. Dresses §1.00. Kosen 40 Cents. Carpets gereinigt. Alphand Steam Dhe LBorts, 55 So. Clark Etrake. 22aplm

(Angeigen unter Diefer Rabrif, 2 Gents das Bort.)
Berfangt: Bartner! Innge Wittive fucht einen Bartner mit Gelb für einen gutgebenden Saloon mit Boardingbaus. Abr.; C. 113 Abendvoft. Belohnung für die bolle Abreffe bon Carl Christian Roos, früher in Eimhurft wohnhaft. Abr. C. 328 Abendpoft.

35pfe und alle Corten Sagrarbeiten, auch bon ausgefammten Sagren, fertigt R. Ceamer, 386 C. Bu aboptiren: Gin iconer Anabe, 210 R. State Str., Zimmer 52. bf Patente erwirft. Batentanwalt Singer. 56 5. Abe.

Aus verfaufen: Gute Eligi - Zither, prachtvoller Ton, nebit Schule, viele Noten, ipotibillig. Abreife Stabiet.

Aus verfaufen: Gute Eligi - Zither, prachtvoller Ton, nebit Schule, viele Noten, ipotibillig. Abreife Stabiet.

Aus verfaufen: Gute Eligi - Zitake, \$1800; Lot an Belmont Ave., nach Landing Abreife Son Belmont Ave., sign Belle Landing Abreife Son Belmont Ave., nach Landing Abreife Son Belle Landing Abreife Son Hells Landing Abreife Son Belle Landing Abreife Son Belle Landing Abreife Landing Abreife Son Belle Landing Landing Abreife Son Belle Landing Landin

Befdaftegelegenbeiten. (Angeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Boet.) Bu berfaufen: Gin Fleifcherlaben. Befte Lage. -Morbieite. Gehr billig. Rubowsty, 504 AfblandBlod

Boarbinghaus — hinhe, 88 Washington Str. — \$990; altetablirtes gulyahlendes daus, Fisth Abe. bireft Downtobun; 28 Jimmer, immer befehr Micthe nur \$70; nehme \$500 Angablung, Reft Ab zahlung. Berfaufsgrund: Eigenthümerin frünstlich ischib

3u verfaufen: Gin gutgehendes Refigurant und Confectionerphore, wegen Berluffens der Stadt. — 1235—1237 BB. Radijon Str., nabe California Abe. Seltener Bargain Binge, 88 Washington Str. \$350, bubicher gutzablender Stationerp., Periodical und Agarrenftore mit 2 Mohnzimmern. 55. Str. Sude Part. Lagescinnahme \$7-\$12; muh weger Abreife nach Galijornia "sofort" vertauft werden Sübsche Firtures "biel Stoc.

Bu bertaufen oder gu bermiethen: Gin gutesfelei bergeichaft in ber Country, Bute Gelegenheit fu en richtigen Mann. Nachzufragen am Conntag. Bu berfaufen: Eine Candy-Route mit Bferd und Bagen. Adr.: C. 109 Abendpoft.

Bu berfaufen; Gin Caloon mit Bicie Grove me: en anderen Gefchaften, 2953 Gifton Abe. Bu verfaufen: Billig, Cuftom Cound Store, beite lage, febr billige Rente. Sampfbeigung. Rranteitshalber. 568 R. Clarf Str. \$250 tauft etablirtes Beidsit nebli Majdinerie, ur Hertellung einer Spejialität. Keine Konfurrenz, tein Rifito. — Sichere Anndichaft. Berdienst \$100 tonatlich. Abr. C. 107 Abendpost.

zova Str. Zu verfaufen: Barbiergeicköft, billig, wegen To besfall. Gute Kundichaft. Miethe mit 4 Zimme Wohnung \$10. 401 Clybourn Ave.

Bu verfaufen: Billig, ein Carouffell. Abr. 28.

Bu verfaufen: Gutgebendes Meinarrant mit 22 nöblirten Jimmern, überleeischer Geschäfte wegen, nuh gleich fort. Sechssehnschafter erfolgreicher Be-Meingenbeit für Greibiume Deutsche, Erfabrung Meingenheit für Greibiume Deutsche, Erfabrung

3n fanfen gesucht: Beitschriften-Route, Abr. A Bubendpost. ap30, ma3,5,7,10,12,14,17,19,21

Bu verfausen: 7 Ronnen Mildroute. 760 28. 22. 3u berfaufen: Gin Saloon im Bergen ber Stabt. Billige Micthe. Abr.: R. G. Rubolosty, 501 Alib-land Blod. Batente erwirft. Batentanmalt Singer. 56 5. Ube.

#### 3n bermiethen. (Engeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas 2Bort.)

Bu bermiethen: 3, 4, 5 und 6 Zimmer Flats 115 f. Erie Str. Offen Conntags. Bu bermiethen: Ed-Store mit Wohnung für Ca loon. Firtures an Sand. 189 Chibourn Ave. Bu vermiethen: Glat, 7 helle Zimmer. 312 Gebg wid Str. Bu bermiethen: Glat bon 8 Bimmern mit aller

### Rimmer und Board.

(Angeigen unter biefer Rubrit. 2 Cents bas Wort.) Berlangt: Boarders, \$3.75 mit Bafche, Gutes Beim 419 Larrabee Str. Bu bermiethen: Möblirtes Bimmer mit Board .-281 Cleveland Abe.

Bu bermiethen: Front:Bettsimmer. Bab. Privat. Billig. Bettmann, 452 Bells Str. Berlangt: Brivat-Boarbers. 4929 Juftine Ctr. Bu bermiethen: Gin freundliches mi Bu vermiethen: Gin moblirtes Bimmer. 445

Bu vermiethen: Freundliches Zimmer. 294 2Baib-Bu bermiethen: Freundlich möblirtes Bimmer mi feparatem Eingang, an einen Berra. 242 Lincoln Abe., mbe Larrabee Str., 2. Flat.

Ju bermiethen: Gin helles möblirtes Zimmer an 1 ober zwei herren. Bab. — 589 Wells Str. Ju bermiethen: Gin ichönes Frontzimmer, nabe Lincoln Bart, baffend für herrn ober Tame, 633 Wells Str.

Bu bermiethen: 2 hubiche moblirfe Frontzimmer Billig. 135 Subjon Abe. Bu bermiethen: Möblirtes Bimmer an einen Berrn 447 Cebgwid Gtr. ,eine Treppe. Bu vermiethen: Frontzimmer, Gas feparater Ein-gang, preiswerth. 113 Ordard Str. Bu bermiethen: Möblirtes Zimmer, feparater Gingang, an einen herrn. 211 Biadhawl Str., 2. Flat

Berlangt: Boarbers, 806 12. Ctr. Boulbb. Bu bermiethen: Gin möblictes helles Frontzim-mer, \$1.50 die Woche: ein möblictes Jimmer zu \$1.25 die Boche. Auf gundig nie frühfic und Abendessen verabreicht. 208 C. Rorth Abe., 3. Flat. Ginige Boarders finden ein icones Seim mit allen Bequemlichfeiten. 523 29, 12. Ctr. Zu vermiethen: Soön möblirtes Frontzimmer nit ober ohne Board an einen auständigen Herrn. 2941 Union Abe., 3. Floor, Ju vermiethen: Gemüthliches Deim für einen onder zwei Gerren, bei deutscher Wittwe. Millig. Auf Munich Frühftud. Mrs. Raegelin, 2223 hermitage Aber.

## Bu miethen und Board gefucht. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

99. isl Abendpott.
3u miethen gefucht: Iwei möblirte Jimmer für Fomille mit fünf Jahre altem Kind, no fie selbst sochen können. Abr. 28. 980 Abendbost.

Gelucht: Ein Mann in mittleren Jahren, Rachterbeiter, incht ein möblirtes Jimmer mit Vad, nahe Vincoln Abe. oder Larrabee Steahenbahn. Aor.:
C. 105 Abendbost.

Beindt:, Gin junges Mabden judt Zimmer und Board, bei auffandiger Frau, am liebten Rieiber, macherin. Abr. C. 339 Abendpolt. Gesucht: Act. 2. 333 Abendoort.

Gesucht: Alter der sindt ein angenehmes heim bei einer bedürftigen Wittfrau, am liedken mit Rindern, bestät eigene Bettzimmet-Ginrichtung. — Gob Lincoln Ave., binten.

Berlangt: Ein oder zwei möblirte Jimmer, mit Rost, in einer beutschen Familie den Rann und Frau. Nöblich von Ausertund und öftlich den Clark Str. B. C. 333 Abendoot.

Gefdäftetheilhaber.

Geichöftstheilhaber mit \$1000 in altetablirtem South Bacter Str. Commissionse Beichaft; Jahres-umfah \$75,000; erlanbe allergenauefte Inspection ber Geichäftsbilder; Erfahrung unnöthig. Geltene Be-legenheit für einen ftrebjamen Ranu. find

Berlangt: Gin Partner mit \$2000 jur Fabrifation eines patentirten Artifels. Radfabrer find eingela-ben. Kein Kiffto. Rachzufragen Room 33, 95 Ged Bafbington Str. Pianos, mufitalifde Inftrumente.

(Ungeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bus Bort.)

unfeigen unter vejet undeit, 2 Cents od 200ct. Cel d zu ver ie't be u euf Möbel, Wianos, Pierde, Magen, Gedens-Verssicherungs-Volicen, Diamanten Upru und Schnuckaden aler Art.

Ate in e An lei hen von 200 bis 8:400 unfere Spejalität.
Wir nehmen Ihren die Wöbel nicht weg, wenn wir die Lnleibe machen, jondern lassen besiehen in Abrem Bess.

großte de de ur i de Geschaft in der Stadt.
Alle Guten ebrlichen Tentigen, tommt zu uns, wenn Ver Geberrwärts die Verleichen mit der Stadt.
Alle Guten ebrlichen Tentigen, tommt zu uns, wenn Verteil sinder weit vorzuspiecken, ede Ihrenderwärts dingeht. Die sicherste und zuverlästigste Verleinung zugesichet.

4. D. Frend.

10apl**i** 128 LaSalle Str., Zimn

175 Dearborn Str., Bimmer 18 und 19. verleibt Gelb in großen ober fleinen Summen, auf danshaltungsartifel. Bianos, Bjerbe, Wagen, owie Lagerhaussdeine, ju febr niedigen Laten, unf itgend eine gewünsche Zeitbauer. Ein beltespare Thill des Darlebens fann zu ieder Jett zuseitägesabt und badurch die Anien verringert werben. Kommt zu mir, wenn Ihr Gelb nöthig badt.

Chicago Mortgage Loan Co., Chicago Mortgage Loan Co., 175Dearborn Str., Limmer 18 und 19.

Anleihen von \$15 aufwärts an Mo-el, Bianos, Pferde, Bagen etc., von Privat-erion, zu weniger als regulären Raten: die Sachen ieben in Gurem ungelörten Beih Jor fonnt das

Gield ju verleihen au Berren und Tamen, bie in bermanenten Stellungen finb, feine Mortgage; nies brige Aben, feichte Abjeblungen. Ibmgam Jimmer 16, 86 Bafbington Ste.

Braudt 3br Delb?

Privatg foer ju verleißen, jebe Summe, auf Brundeigenthum und zum Baken. In 5 und 6 Pros ent. G. Frendenberg & Co., 192 W. Division 20ag, fod\*

Vonis Freudenberg verleiht Belb auf hobeth fen ion 45 Brojent an, theils obne Kommission. — Jammer 1614 Unity Bullding, 79 Tearborn Str. lachmittags 2 Uhr. Resdeng 3.77 North Hobne Abe. Sormittags 2 The Caultable Truft Co., 185 Dearborn Str. Gelb zu verleiben auf verbesiertes Grundetigenthim au gewöhnichen Raten. The Caultable Truft Co., 185 Dearborn Str. I5/11/

Geld ohne Rommission, Gine große Summe gu 6 Arogent gu verfelben, Benfalls Geld gu 5 und b; Arogent. BaueAnleiben gu gangbaren Raten. D. C. Stone & Co., 206 RaSalie Str. 15me Beld ju berfeiben ju 4 Brogent Binfen. C. F. Urich, Grundeigenthims- und Geichaftemalter, gummer 1407, 109 Bafbingron Str., Steuerzablers Cout-Berein.

Str., R. 431—430. Application of School Stranffin Str., Ede Balbington Str., Jimmer 28. 3u leiben gesucht: Privat \$500 —\$1000 an \$5000 Sicherheit. Apr. C. 335 Abendpost.

Beld zu berleiben auf Mobel, Bianes und jonftige gute Sicherbeit. Riedrigfte Naten, ehrliche Bebands fung. 534 Lincoln Aber., Jimmer 1, Lafe Bien.

Rechteauwälte. (Angeigen unter biefer Rubrif. 2 Cents bas Bort.) Deutides Rechts = Mustunits = Bureau und Rotariat.

Cinzichung von Erbichaften, Nachlahladen, Schabenerfaktlagen, Libue, Noten und Schulden aller utrt fonell und icher folletirt. Fieter Rath in Richtischen. Keine Gebühren wenn erbolgtes.—Conntags offen von 9 bis 12 Uhr Mittags.

616 Chicago Dpera Souje Blod, 4m33m Freb. Blotte, Achtsanwalt. Alle Rechtsfachen prompt beforgt. — Suite 844—848. Unitb Building, 79 Dearborn Str., Wobnung 105 Osgood Str. Osgood Str. And Anders.
John A. Addgers.
Gold byler. And ders, Rechtsanwälfe.
Sulte 820 Khamber of Commerce.
Sadeft-Ede Washington und LaSalle Str.

Beirathogefuche.

(Jebe Angeige unter biefer Rubril toftet filt eine ein malige Ginichaltung einen Dollar.)

Seirathsgesuch! — Zolider Wittver, 49 Jahre alt, bestentbegesch! — Zolider Wittver, 49 Jahre alt, besten kehn gut verlichert ist, sinderses, besigt ein faulden eine Aufrichert ist, sinderses, besigt ein faulden in der kincoln Bart, sindt mit einer deutschen tugendhaften Wittvasse, wie der Aufgesche leine der Jahre alt, eines Bermägen erwänisch, jedoch nicht bedingt. Esterten anner der Abesse Merstassen das General Delivert, schiegog.

Seitandsgesind!—Gine ansändige häussich gesinnte Wittvesten der Volleren ansändige häussich gesinnte werden bei der Volleren, mit den Aberthe von 8-poop Dolars, möchte die Weinntsche eines darafterballen, gutberigen, in guten Verbältinssen. Wittves mit einem Kind unter in zahren, nachen. Wittves mit einem Kind unter wegelchiesen. Seienal Westertweb ein gedern, weben. Wittves mit einem Kind unter G. 28 Aberdoch einziglichen. Seienal Westerstende fin gedeten.

Deirathsgesind! — Lunges Wähden, 24 Jahre alt, Weitrerin, fatholisch, sodien Erscheinung und benätzten Gemitte, des einziglichen Seienal unter G. 28 Aberdoch einziglichen Seien kanten. Weitertweb ein gedeten.

Deirathsgesind! — Lunges Wähden, 24 Jahre alt, Weitrerin, fatholisch, sodien Erscheinung und benätzten Gemitthe, das Erschliegen kerrn kennen zu kernen, um der gegensteritzer Keigung zu, heieraben. Wittere mit einem Kinde nicht ausgeschlössen. Weiterken. Weiterben bei Geschendorft, 376 E. Tivision Etr., 1. Haler.

lernen, um bei gegenscitiger Neigung zu beieathen. Wittner mit einem Kinde nicht ausgefolgssen. Röberes ihrstillich oder Sonatog. Abreutwechen bei Gochendorff, 376 C. Teissen Str., I Jack.

Reelle Scirathsosserte! — Ein soliver Geschäftsmann, 30 Jahre alt., den gutem Charafter, welscher ein elegantes Seim besitz, winight auf diesen Rege mit einem ankändigen Madoden mit etwas Bermögen besannt zu werden. Berschwiegenheit Spreinden bestannt zu werden. Berschwiegenheit Spreinden bestannt zu werden. Berschwiegenheit Spreinden bestannt zu werden. Berschweitweit einem Mentigen der Stoft und die Petanntschriften unter C. 326 Abendooft.

Meelles Seirathsgeluch: Ein Junges Madoden mit einem Kennögen von 8750 jucht die Petanntschweiternen unter Seim zu gründen. Seren werden erlucht nur Zonntag Nachmitten personale die von der ein gutes Deim zu gründen. Beren werden erlucht nur Zonntag Nachmitten personale der von angenehmen Auchren wlächsch die Petanntschaft einer unsabhänzigen inngen Zonne, behalf zuderen werden und bestätzten. Deirathsgesuch! Ausgert Deutsche finderen werden der ein gesche alt. besierer Sandwerter, mit Vaarvernögen. Deirathsgesuch! — Alleinkehenber Mann, 35 Jahren der ermittler berbeten. Geschäftsmann, 37 Jahren alt, deleren Bernittler berbeten. Geschäftsmann, 37 Jahren alt, alleinssehen, erwaltlich, das Property an einem Geschäftskrade, inder auf beiem Age die Verlanntschen. Bernittler berbeten. Geschäftskrade, inder auf beiem Age die Verlanntschen. Bernittler berbeten. Beschäftskrade, wenn möglich mit Vermögen um daburch sein geschäftskrade, inder auf beiem Age die Bestanntschaft eines Madodens oder jungen Wittner, wenn möglich mit Vermögen um daburch sein Geschäftskrade, inder auf beiem Age die Bestanntschaft eines Madodens oder jungen Wittner, wenn möglich mit Vermögen um daburch sein Geschäftskrade, inder auf beiem Age die Bestanntschaft eines Madodens oder jungen Wittner, wenn möglich mit Permögen um daburch sein Geschäftskrade, inder Agenseinlinger Reiaum datlige Seirath. Reine Ugensten. Bersch

### (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Gents bas Bort.)

Bu berfaufen: 2 Lotten an Grond Abe., Sanfon Bart. 8675. D. Delten, 29 G. Chicago Ave.
Bu berfaufen: 3weifenfediges gutes Daus und Lot an fletder Etrobe, \$1890; Lot an Belmont Abe., nache Laulina Str., \$1200. Raberes 650 Belmont

Grundeigenthum und Saufen

Angelgen unter blefer Anbrit. 2 Cents bat 2Bort.) Ju verlaufen: — Schaut! Schaut!! Eine großsartige Offerte!!! — 705 Monroe Str., weistädiges und Basement Steinfront-Hans von 11 Junnern, in feinem Auftande, mit tweistädiger Frame Barn, für \$6000. Garantire \$40 per Monat. Methsbertrag von einem Jahr im Boraus. — Argend Jemandem, der mit ein Kauter für diese Arvoperty verschaftt, gebe ich ein Aundresie-Billet nach Californien oder einen gleichen Petrag in Baar. Macht schuell und fichert Euch diese Offerte! H. Deborne, 177 La Salle Str., Room 6.

#### Farmland! - Farmlanbl Balblanb!

Balbland!

Gelegen in dem berühnten Marathons und dem stölchen Theile von Lincoln County, Wisconstin, und iff zu verkaufen durch ein alte wohleckante Firma, welche ichon an etwa dreitausend Farmer Land verkauft der und jehr noch im Beith don etwa 40,000 Acer schonen Balblandes ist, welches zu dilligen Preiten und fehr günstigen Jahlungsbesdingungen hierdurch zum Berkauf angederen wird. Guter fruchtbarer Boden, gutes Dolz, gutes Wasser, einem jeden Käfer von 80 Acer den für Art. für Alles. Einem jeden Käfer von 80 Acer der mehr wers den die kosten der Kosten der Kosten der Kosten der Kosten der Kosten der Anschliche Einem ischen der Kosten de

#### Bisconfin Farmland. Bisconfin Farmlanb.

Gutes und üppiges Farmland im hergen bon Ciart County, Wisconfin.

Aleine langjährige Ratenzahlungen, borzügliche Bedingungen, ungewöhnlich günftige Bortheife. Briefe für foftenfreie Bufenbung bon Dappen,

Paul Fauft,

Bimmer 22 - 163 G. Randolph Str., Gde LaSalle, Chirago, Juinois. Sapio, Di, Doille

ington Str. Ju verfanfen: in der Rabe von South Haven, Lich., eine 40 uder Fruchtgarm, junge Anpflanzunten. Gute Stallung und modernes neuer Robnisaus mit guten Walfer. Glieubahnstation und ichtle je 2—3 Blods entfernt. Preis \$2000. Ansbiung \$600-\$800. South Haven vegelnächigen diffeverfehr mit Chicago. Anderes ertheits conntags und an Modernagen der gille Abends,

Bu verfaufen :Billig, fieben gute Geschäfts-Lotten in Fullerton Ave., nahe Saulin Ave., auf leichte Ibzablung. Paul Schulte, 1112 R. Redzie Ave.

14malmibut

zu versaufen: Billig, wegen Stobtverlaffens, gus-es Echaus an guter Geschäftsstraße, geeignet für rgend ein Geschäft. Abr.: 28, 997 Abendpost.

Bu verfaufen: Gine 40 Alder Farm wegen Fa-illienverbaltniffen ju verichtenbern, 5 Meilen bon

ngton Str. Zu verfaufen: Lillig, ein rentables breiftödiges Miethsbaus, für sechs Annilsen ausgelegt. Süb-eite. In einer guten Mieths-Rachbarschaft. G. Bries, 198 — 24. Alace. 14maZw

Bu bertaufen; Grobes neues Saus, Butderfhob und Grocery, billig, 1706 B. North Ave. Ju bertaufen ober ju bertaufchen: Teine Wohns und Geichäftsbaufer, im bergen von Vole Biew. Diefes find geoße Bargains, venn Zemand taufen will. Richolas Bruffing, 775 Southvort Ave.

will. Richotas Praffing, 775 Southport Ave.
Gine feine Farm von 169 Ader, mit Stod, Ernte und Maichinerte, in Microniun, alles schuldenfrei, ungutauschen für Chicago Grundeigenthum. — G. T. Schulh, Zimmer 38—163 Randolph Str.
Harn, von 89 Ader Land, in tadellosen Zustand, mit neuem Inventar, billig zu erfausen, wegen Wegging. Abr. Fred. Sparce, Denban, Pulasti County, Indiana.

20 Ader Fruchtfarm zu verlaufen, nach der Stadt, in der Rahe des Erond Aiver. Set fodore Farm. Bein und viele Veren. Sehr schaue, Weist und vollen, Lobis bäume, Wein und viele Veren. Sehr schaue, Marm. Breis 8709, Abr. Bor 588. Brand Daven, Mich.

Bu vertauschen: Schnibenfrei Farm von 240 Acres verth §1000, für Stbeigentbum, sofort, wenn ich 81000 auf vos einzutauschende Aroperty aufnehmen (8fann. Jaruba, 220 Saftings Str.

Bu berfaufen: Farm von 100 Ader, gute Gebaube, Bieb, Anventor und Ernte, wirbe auch taufchen. — Chas. M. Brilloth, 14 La Salle Str.

Bu berfaufen ober zu vertaufden: Steinfronts Prifisons, breifiodig, nabe kumbolbt Port. Berstange ein Angebot. Chas. M. Brillow, 94 La Salle Str. Sir.

Bu berfansen: Lillig, wegen Abreise, folides zweis stödiges Framedans mit allen modernen Improbes meuts. Arn I Plods vom Karf und Hochbahts station. Ein Bargain! Räberes am Plate, 1909 R. Redzie Avenue.

Bu verfansen: Auf leichte Abzahlungen: \$600 für South Caf Bart Lotten, Inx. 125, 810 Baar und Souvontlich. Ede Bart Lotten, Inx. 125, 810 Baar und Souvontlich. Ede Bartion Sir. und Mesten Ave.

Cffice offen Samkags und Sonutags Rachmittags.
Bauf Schulte, III R. Redzie Abe.

Au verfausen: Pillige jäuser und Lotten in Ausstin. Geld jum Pauen ju & Proz. Sprecht vor ober schreibt an La Mena & Thiele, 5735. Chicago due., Austin.

Au verfausen: Saus und Lot, mit Butchersbop, ober zu verfausscha. 16308 Ave. W., South Chizago, Anton Prunner. cago. Anton Brunner.

Leute, welche Säufer und Lotten faufen, verkanfen oder vertauschen wollen, werden bei und sichnell und reel bedient. Auch Farmen vertauscht. Gustav Frendenberg & Co., 192 B. Division Ste., puischen Milwaufee und Ashland Ave.

Smy, saidobbw

Bu verfaufen oder zu vertauschen für einen Sastoon, 3 ichulvenireie Lotten in einem Borort, 17 Meilen vom Merken vom Werth \$1000. Chrift. Zasichow, 38 Michigan Str. void Ju verfaufen: Schönes zweistödiges 8 Jimmer Briddaus mit Lot, sehr billig. 531 — 13. Mace. Bu verfaufen: Lot in Blod U, Waldheim. Nachgungfragen bei Charles Sante, 653 Centre Abe. Dia

Ju vertaufen: Berfaufe meine beiden eleganten Lotten an Samber Abe., ein Steinwurf von der Lotan Sanare Sochhohnstation entfernt, für \$1700. Alle Improvements gemacht und bezahlt. Ju ersfragen 402 Moffat Str., nahe Kedzie Ave. fria Bu verfaufen: Schöne am Grand River, Michigan, gelegene 623 Ader Farm. Grobes fodones Qaus, ge-eignet um Commergaffe zu nehmen. Aferde, Farmsgeräthschaften etc. 83099, ober vertaufche für Chicago Grundeigenthun. Rüderes 967 Walhtenaw Ave., nahe Bloomingdale Road.

Scht hier! Dug berfaufen, wegen Ubreife, ju furen eigenen Preis, icovies rentables 3 ftat \( \) jumer Bridbaus nabe Sumbolbt Bart. Ubr.: j. 781 Abendboft.

3. 781 Abendbon.
3. verlaufen auf leichte Bedingungen, 4, 5 und 9 Zimmer häufer bon \$1000 und aufwärts, nabe Eisten Abe. Electric Cars und Maplewood Depot. Macht mir ein Angebot, ba ich verlaufen will. — E. Melms, Ede Milwaufee und California Abe. In verfausen ober zu vertauschen: Große und Kleine Farmen sitr Baar ober auf leichte Abzablunger — Ullrich, 1409 — 100 Wasbington Str. 27ap\*

Thurm-Uhr-Apotheke.

Bruchbander. Die Aufmerksamkeit der Träger von Bruch-bändern wird gelentt auf eine große Anzahl neuer auf Bestellung gemachter, mit Leber überzogener Bruchbanber ..... ju feltenen Breifen.



Die einfaden (jebe Grafe). .65c Die Doppelten (jebe Große), \$1.25

Ein Privatzimmer zum Anpassen baben wir im vierten Stod eingerichtet (erreichs bar burch Elevator). Kunden tonnen da fich selbst nach Bunich die Bruchbander anpassen ober anpassen lassen. Wir haben bas größte Lager Bruchbander ber Bestseite. bar burch (Elevator).

### Das Auge des Todten.

Barifer Roman von Jules Claretie.

### (Fortfegung.)

Dantin verwirrte fich jest sichtlich, murde nervos und verfette furg, bei= nahe unhöflich: "Es handelte fich um die Bergangenheit!" "Um mas für eine Bergangenheit?"

fragte der Richter, ber dem Zeugen immer schärfer gufette. "Jugenderinnerungen . . . morali=

iche Schulden vergangener Tage . . . herr Ginorn lebnte feinen breiten Miiden in ben Lebnftuhl gurud und faate mit beifender Stimme: "Wirtlich, mein Berr, Gie fonnten Ihre Mittheilungen vervollstftanbigen und follten aus Ihren Musfagen feine Rathfel machen. 3d) verftebe Diefe un= nüte Berichwiegenheit nicht; und biefe moralischen Schulben - wie Sie fich ausbruden - haben mit bem por= liegenden Fall nichts gemein? Bas gab es benn in ber Bergangenheit bes Herrn Robere?"

Dantin gogerie eine furge Beile und antwortete bann entichloffen:

"Berr Richter, bas ift ein Geheimnif, bas mein Freund mir anvertraute, und ba es ju ber borliegenben Sache in feinerlei Begiehung fieht, von ber Strafuntersuchung gang unabhangig ift, bitte ich bas fragliche Geheimnig für mich behalten gu burfen."

"3ch bitte um Entschuldigung," er= miderte ber Richter. "Für einen Unterfuchungsrichter gibt es feine Bebeim= niffe, und es barf auch feine geben. 3m Intereffe Roberes, beffen Unbenfen ber öffentlichen Berechtigfeit angehört, ja, in feinem Intereffe, und ich murbe fagen, auch in bem Ihrigen, ift es nothwendig, baß Gie genau ausfagen, mas Gie bisber nur angebeutet haben. Gie fagen mir, es gibt ein Beheimniß: ich will es wiffen."

"Es ift bas Befenntnig eines Tob= ten," verfette Dantin mit gitternber

"Jest gibt ce feine anderen Befennt-

niffe, als jene, Die Jebermann ber Berechtigfeit Schulbet." "Uber es ift auch bas Geheimnig eines lebenden Wesens!" sagte Dantin. "Sprechen Sie von sich?"

Er heftete feine bligenden, ichmargen Mugen auf bas energische Beficht Dan= tins, bas jest gequäält und aufgeregt

Dantin antwortete: . Nein, ich fpreche nicht von mir, fon= bern bon einem Unberen."

"Wer ift biefer Unbere?" s barf ich unmöglich fagen.

"Unmöglich?"

"Bang unmöglich!" "Ich werbe meine lette Frage wie-

berholen: marum?" "Weil ich bei meiner Ghre gefchwo-

ren habe, bas, mas Sie mich fragen, nicht zu enthüllen." "Co, fo," machte Binory höhnifch: "alfo ein Gib! Das ift gelungen."

"Ja," erwiderte Dantin, "ein Gid." "Wem haben Gie ihn geleiftet?"

"Der nicht mehr ba ift, um Gie ba= bon zu entbinden; ich verftebe."

"Bie?" fragte Dantin, mit einer Lebhaftigfeit, Die Die Inagere Sand bes Schreibers, ber fortwährend fchrieb. ergittern ließ, "was verfteben Gie?" "Bardon," fagte Binorn. "Gie find

nicht hier, um Fragen zu ftellen, fon= dern um auf die meinigen zu antworten. Das Ehrenwort binbet ja, ich gebe es gu; es ift auch ein Bertheibigungsmittel — aber bie Angeflagten haben es fo viel migbraucht, bag es heute schon gang abgedroschen und un=

Der Richter bemertte, wie Dantin beinahe brobend feine Mugenbrauen gu= fammengog, als bas unerwartete Bort "Die Ungeflagten" an fein Dhr fchlug.

"Die Angetlagten?" fchrie ber Mann auf und richtete fich in die Bobe: "Bin ich benn angeflagt!"

Seine beftige, ein menig erftidte Stimme gitterte vor innerem Aufruhr. "Ich fagte das nicht," erwiderte Ginorh febr ruhig; "ich fagte bloß, baß Gie ben Bunfch haben, ein Beheimniß für fich gu behalten, und bas ift eine Unmaßung, Die ich nicht gelten laffen

3ch wiederhole, herr Richter, bag es fich nicht um mein Bebeimnig han=

"Sier barf fein Geheimnig heilig bleiben. Gin Mord ift begangen mor=

ben, ber Schuldige muß gefunden mer=

Beilt alle Mugenleiden. Diese sematronellie Entderlung auf dem Gebiete der Augenheiltunde mitd dem Gebiete der Augenheiltunde mitd dem Gebiete der Augenheiltunde mitd dem Eleigen der Englichtung gerteien, welche eine rossen mit aufühliche Settlung sinden der Englichtungen, auch wenn von Erröseln herrilbrend. Bluttung inden der den der delen, Flecken und wollendamlichen Holgen delen int mit delt die Sehraft wieder ber. Alle, welche ihre Augen überanfrengen, fön nen die sielbe als vordeugendes Schubmittel mit unsehlbarem Ersolg gebrucken. Breise 22.00 her Lovi, Abresse: Qualar Institute, 1876 Lerington Ave. R. P. ben, und Gie muffen Alles, mas Sie

wiffen, ber Juftig enthüllen." "Aber wenn ich Ihnen mein Chren= mort gebe, daß bas Bebeimnig mit bem Morde, bem Tobe bes herrn Robere, in gar feiner Berbindung fteht?"

3ch werbe meinem Schreiber fagen, Thre Musfage mortlich niebergufchreiben - er thut es eben - und merbe fortfahren, Gie ju berhoren, benn Gie fprechen bon einem Gebeimniß, bas Ihnen anvertraut wurde und beffen Enthüllung Sie verweigern. Befteben Sie auf Ihrer Beigerung?" "Unbedingt!"

"Trot beffen, was ich Ihnen gesagt habe? Denn Gie fühlen wohl, es mar eine Warnung?"

"Trop Ihrer Warnung!" "Nehmen Sie fich in Acht!" fagte Binorn, beffen geröthetes Geficht ben gemacht liebensmurbigen Musbrud

perlor.

Der Schreiber erhob febhaft ben Ropf. Er mußte ben Mugenblid getom= men, wo es, wie man zu fagen pflegt, "zum Rlappen fam". Der Blid bes Untersuchungsrichters fentte fich in Die Augen Dantins, und mit langfamer Stimme ließ er bie Borte fallen:

"Grinnern Gie fich, bag bie Sausmeifterin bom Boulevard be Clichn Gie fah, als Sie mit Robere, bor beffen offenem Gelbichrante ftegend, verschiedene Werthpapiere prüften?"

Dantin blieb einen Mugenblid ohne ju antworten, ale mellte er die Tragmeite Diefer Morte ermeffen, ihr Bewicht abwägen, als wollte er Die Gren= gen fuchen, bis gu benen biefes Berhor Schreiten wurde. Diefes turge, fait athemlose Stillschweigen mar brama tifch. Berr Ginorn fannte fie gut, Diefe anaftvolle Minute, in welcher ber Berhörte bas Gefühl hat, als murbe ihm eine Schlinge, ein Laffo über ben Ropf cemorfen. Jedes Berhor hat biefen tragischen Moment.

"3d erinnere mich, bag eine Berfon — die ich nicht kannte — in das Zim= mer eintrat, in bem ich mich mit Robere befand," antwortete Dantin nach längerer Baufe.

"Gine Berfon, Die Gie nicht fannten? Gie fannten fie febr gut, benn Gie haben fie mehr als einmal gefragt, ob Berr Ropère ju Saufe fei. Diefe Berfon ift Frau Moniche und fie hat uns eine formelle Aussage gemacht." "Und worin befteht biefe formelle

Ausfage ber Frau Moniche?" Der Untersuchungsrichter nahm ein

Papier bon feinem Tifche und las: .... Mls ich eintrat, ftand Berr Robere bor feinem Gelbichrant, und ich bemertte bas Individuum, bon dem ich fprach . . . (das Individuum find Gie - Frau Moniche bezeichnet Sie nicht anders) bas Individuum, bon bem ich fprach, warf auf die bon bem ich fprach, waruf auf Die ausgebreiteten Werthpapiere einen Blid, ber mid falt burchlief. 3ch bachte bei mir: Der fieht aus, als

plante er einen ichlechten Streich!" "Das heißt," erwiderte Dantin beftig, ber mit gufammengefalteten Brauen und gornigen Bliden gugebort hatte, "Frau Moniche würde mich im Nothfalle antlagen, Robere ermor=

bet zu haben!" "Gie find febr fcnell. Gebr fcnell. Frau Moniche hat über die Cache noch nicht Genaues gefagt. Gie mar blof überrascht, überrascht und erschrecht burch ben Musbrud bes Blides, ben Gie auf Die Aftien und Berthpapiere warfen die Roere in bem Gelbichrant

"Diefe Werthfachen murben alfo geftohlen?" fragte Dantin ein menia angitvoll. "hm, babon wiffen wir noch nichts."

Und ber Richter lächelte: "Man fand in ber Raffe Roveres

beiläufig viermalhundertsechzigtaufend France in Werthfachen, in Barifer Stadtanleihen, Minenpapieren und Rentenscheinen; aber nichts beweift, daß vor ber Ermordung bes Opfers nicht mehr als viermalhundertfechzig: taufend Francs in bem Gelbichrant ge-

"War ber Schrant gewaltfam geöff

"Nein, aber ein Bertrauter bes Tobten, ein Freund, fonnte das Ge-heimniß ber Schlogeinrichtung gewußt haben, er fonnte bie vier Buchftaben fennen, mit beren Silfe ber Schrant ohne Ginbruch ju öffnen mar. Alles ift möglich, Gie werben felbft zugeftehen, Alles ist möglich."

Mus ben Worten bes Richters hörte Dantin nur bas eine, "einen Freund" bas ihn wie einen Fauftichlag traf. herr Ginory hatte Diefes Wort nicht betont, es ohne Nachdrud, flüchtig ausgesprochen, aber Dantin griff es wie eine furchtbare Drohung auf.

Seit einigen Augenbliden hatte ber Berhörte ein eigenartiges Gefühl.

Es war ihm - eines Tages, als er mabrend einer Rabnfahrt beinahe ertrunten mare, hatte er basfelbe Ungft= gefühl gehabt - es mar ihm, als fante | P. Neustaedter & Co., Box 2416. New York City

er in eine eifige Tiefe, als fturgte er in ein Baffer, beffen Ralte ibn labmte.

Ihm gegenüber empfand ber Unterfuchungerichter einen gegentbeiligen Ginbrud: Der Ungler, ber fpurt, bag fich am Enbe ber Schnur ein Gifch feft= hatt, hat bie gleiche Empfindung; aber hunbertfach mar biefe Empfindung bei bem Richter, bem Bahrheitsfifcher, ber feine Ungel in bas schmutige, blutge= färbte, schlammige Baffer bes menfch= lichen Sumpfes wirft.

Gin Freund! Gin Freund tonnte bas Geheimniß bes Tobten migbrauchen und die Raffe öffnen! Und wer ift biefer Freund! Die hieß er? Auf wen gielte Berr Ginorn? Trop feiner Ralt= blütigfeit empfand Dantin ein heftiges Beburfnif, ben Richter gu fragen, mas er mit biefen Worten fagen wollte! Aber ber feltfame Ginbrud, ben biefes feltsame tête-atête mit dem fleinen. ichlauen und rofigen Richter auf ibn machte, hieß ihn schweigen. Es schien ihm, als mare schon eine lange Zeit perftrichen, feit er die Schwelle bes Berichtsgebäudes überschritten, und bag biefes fleine Amtszimmer, bas wie eine Mönchszelle von der Welt abgeschieden war, genügend bide Mauern hatte, um jedes Geräusch von außen zu unter=

bruden. Er fühlte fich hupnotifirt burch bie= fen Mann, ber ihn foeben noch mit lie= benswürdigem Lächeln begrüßt hatte, und beffen harter Blid jest auf ihm laftete. Gine ungewiffe Uhnung von einer naben Gefahr erfüllte ibn. brobte ihn zu erbrücken, und er blidte mecha= nifch auf die Sandbewegung Ginorns, ber an ben Elfenbeintnopf einer elettrifchen Glode brudte, als murbe bon biefer Gefte irgend ein Greigniß feines Lebens abgangen.

Muf ben Ion ber Glode trat ein Gerichtsbiener ein, ben ber Richter fura fragie:

"Sat man bie berlangten Berichte gebracht?"

"Berr Bernarbet hat fie mir foeben übergeben, Berr Richter." "Beben Gie-fie ber."

herr Ginory fügte hingu: "3ft Bernardet Da?" "Ja, Berr Richter."

(Fortsetzung folgt.)

### Der Shah auf dem Friedhof.

Gine recht geitgemäße Gefchichte möchte ich ergählen, die jest, wo man in Berlin Die Friedhofe gu "Schattam= mern" gu machen beliebt (fiehe "Grunenthal"), nicht ohne Intereffe fein

Bor einigen Jahren hatte ich berufshalber in einer fleinen Stabt im iconen Cachfenlande mein Domigil aufgeschlagen. Die Strafe, in ber meine Wohnung lag, fonnte ich mit ber Beitersparniß bon circa gehn Minuten erreichen, wenn ich ben Weg quer über einen großen, alten Friedhof nahm, ber längst nicht mehr im Gebrauche war. Da meine Thatigfeit mich gu= meift bis fpat Abends bom Saufe fern hielt und ich auch gerne nachher am Stammtifche bes "Golbenen Lömen" bes Dafeins Bitterteiten gu bergeffen suchte, so mählte ich gewöhnlich jenen fürgeren, einsamen Beg. Den Fried= hof burchschnitt eine giemlich breite Milee, beschattet von uralten Baum= riefen. Un beiben Geiten von permit= terten Dentfteinen eingefaßt, zweigten fich nach rechts und links schmälere Wege nach ben einzelnen Ruheftätten In buntlen Nachten gehörte Diefer Weg nicht zu ben angenehmften.

Es war an einem warmen Berbft= abenbe. Wir plauberten im "Lomen" in recht animirter Stimmung Mach bem wir Dies und Jenes bistutirt hat= ten, tamen wir gulegt auch auf bas Bebiet bes Spiritismus bis hinab gu ben grufeligften Sput= und Beifterge= Schichten.

3m Laufe ber Unterhaltung manbte fich ber alte Postmeister gu mir:

"Es nimmt mich Bunder, baß Gie fait allnächtlich, jo mir nichts, bir nichts über ben Friedhof geben." "Warum follte ich nicht? 3ch er-

fpare baburch einen beträchtlichen Um= meg", gab ich gurud. "Sm", machte ich barauf, "Sie

graulen sich wohl nicht?" Ich lachte.

"Nein, bas Gefühl ift mir ganglich fremb." "Na, na, lachen Gie nur nicht fo

fpottifch, mein Befter. Es gibt noch Dinge im himmel und auf Erben, bie ber Mensch nicht zu ergründen ber= mag!"

# St. Bernard Pillen. Musichlichlich aus Bflangenftoffen

jufammengefegt, find das harmlofefte, ficherfte und befte Mittel der Welt gegen

### Perstopfung,

Ballenfrankheit. Rervöfer Kopfichmerz.
Uebelfeit. Alborücken.
Bidnungen. Site. Alwardimigkeit.
Beibiucht. Beitenftechen. Algemeitne Echienftechen.
Berdroffenheit. Dumpfer Kopfichmerz.
Beberchare. Leberfare.
Leberfare. Leberfare.
Leberfare. Leibidmerzen. Beingeneität.
Bamorrhoiden. Echwache.
Budhfet. welche folgende Leiben verurfact : Umbredaulidiet. Dumpfer Kopficmerz.
Erbreden. Schwindel.
Belegte Junge. Rraftloigefeit.
Beberfiarre. Serydieden.
Leibidmerzen. Sewolität.
Schwortpoiden. Schwäcke.
Bamverhoiden. Schwäcke.
Bamverhoiden. Schwäcke.
Betorbener Magen. Gaftrifder Kopficmerz.
Codbrennen. Anlie Sande u. guite.
Echlechtersechmad leberfüllter Nagen.
im Munde. Niedergedrachieit.
Stampfe. Sexyflopien.
Schlaflofigfeit. Ermattung.

Jebe Familie follte St. Bernard Rrauter : Billen

borrathig haben. Sie find in Apothefen gu haben ; Preis 25 Cents die Schachtel nebst Gebrauchsanweisung; funt Schachteln für 81.00; sie werben auch gegen Empfang best Breifen eine Paar ober Veriefundrien, irgent wohlt na von Ber. Staaten, Canada ober Europa frei gesandt Erfolg in der Behandlung v. Arankheiten hat der Wiener Spezialift. Die europäischen Mebiginen befigen, wie allgemein bes

Afthma, Bronditis, Ratarrh

und alle Arantheiten der Lunge, Reble und Rafe hei-en wir dauernd mit unseren Hellmitteln, die jed faser und jeden Nerd des Körpers durchdeingen und

Magen=, Leber=, Rieren=

Damen

erhalten (pezielle und forgfältige Bebandlung in allen ihren Krantheiren, die ihrem Geschlacht eigenthümlich

Gleftrigität ift Leben,

ir haben bie bollftanbigfte elettrifche Ginrichtung ir

Stunben: 9-12, 2-8 Rachm.; Mittwochs

New Era Medical Institute.

Rem Gra Gebäube,

Mit ungläubiger Miene beantwor-

"Benn Gie mir nicht glauben, fo

merbe ich Ihnen in einer fleinen Gpi=

obe, die mir paffirt ift, einen Rom=

mentar für meine Behauptung liefern.

Die Sache trug fich übrigens auf jenem

Er nahm eine Brife und begann:

hatte im Jahre 1866 eine heillofe Ungft

bor ben "ichredlichen" Preugen, melche

bicht por unferen Mauern fianben.

Er befchiof baber, ben gangen, mehre-

re taufend Thaler betragenden Bestand

der Kasse nächtlicher Weile heimlich vor

ihnen und, wie man angunehmen

Grund hatte, auf bem erwähnten Got=

tesader in Gicherheit zu bringen und

gu bergraben. Rurg barauf flarb ber

Beamte, und zwar ohne irgend welche

genaue Angaben, mo ber Schat gu

finden fei, zu binterlaffen. Der eingige

Bermandte ,ein Bruber, wollte ober

fonnte feine Mustunft geben, gumal er

bereits bamals an Beiftesichmache litt.

Wiederholt beranftaltete man an ber=

Schiebenen Bunften Nachgrabungen, je=

boch ohne Erfolg. Mit ben Jahren

hatte ber Aberglaube ben Borgang mit

ber Legende umiponnen. Schrechafte

Gemüther wollten fogar Rachts ben

tobten Rendanten wie fuchend zwischen

ben Grabern wandelnb gefeben haben.

Rurgum, bas Bolt fagte: "Auf bem

Man fcheute fich, ihn gu betreten.

Much ich lachte barüber, wie Gie por=

bin. Gines nachts nun führte mich

mein Weg an ber Rirchhofsmauer ent=

lang. Da fah ich burch bas Thor gang

beutlich, wie ich Gie jest bor mir febe,

wie fich eine lange, weiße Beftalt lang-

fam die Allee berauf bewegte und bann

in einem Geitenwege fpurlos ber=

puftete ich lachend heraus und ergriff

Gin migbilligender Blid bes Ergah=

Eins ichlug's bom naben Rirch=

Es fonnte feine rechte Stimmung

"Erinnern Gie fich an meine Be-

"Muf meinem Weg über ben Frieb=

3ch trat burch bas zerfallene Thor

bes Friedhofes. Die bon ben Baumen

phantaftisch beschattete Allee lag, in

filberne Lichtfluth gehüllt, bor mir.

Sin bis gum Endpuntte bermochte man

ben Weg zu überbliden. Die Strablen

bes Monbes übergoffen bie Gaulen.

Rreuge und Dentsteine mit magischer

Belle und gaben ihnen ein eigenartiges

Rolorit. Lautlofe Stille rings umber.

Gin Blatt tonnte man fallen hören.

Rirchhofsfrieden! Mur leife, berein=

gelt flang bas Bezwitscher ber gefieber=

ten Luftbewohner bon ben 3meigen

Es übertam mich fo feltfam. Be=

ftritt bon bem feffelnben Bilbe, fette

ich mich auf einen alten, moosbewachfe=

nen Stein. "Wie gliidlich Die, welche

bier an biefem geweihten, ftillen Orte

ausruhen burfen bon ben Rampfen bes

Lebens", bachte ich. Da faß ich eine

Umgautelte mich ein Traumgebilbe?

Ram es nicht baber, im 3mielicht

bes Monbes und ber Baumschatten . . .

langfam, schwebend, mallend . .

immer naber . . . jest gerabe auf mich

gu, nach ber Stelle, auf ber ich mich be=

Meine Schläfen hämmerten und ein

nie gefanntes Ungftgefühl machte mein

3ch wollte flieben - pergebens, meis

ne Glieber waren wie gelähmt; ich ber-

fuchte gu ichreien, ber Ion verfagte

mir. Die angeschmiebet bielt es mich

Mechanisch ftarrte ich gerabe por

mich bin auf eine alte, verwitterte

Saule, ein vergilbter Immortellen=

. . . Da fam es icon wieber, ge-

rabe hinter biefer Caule herbor, erft

frang fcmudte ihren Schaft.

Berg borbar ichlagen.

an bem Steine feft.

Bute

fchichte", rief mir ber Poftmeifter an

mehr in ber Gefellichaft auftommen.

barauf mein Glas: "Er lebe!"

lers traf mich bafür.

mir brochen baber auf.

ber Strafenede noch nach.

hof werbe ich baran benfen.

"Sahaha! Der fputenbe Renbant!"

Friedhof geht es um."

ichwand."

Nacht!"

bernieber.

gange Beile.

fanb!?

"Der Rendant unferer Stadtfaffe

alten Friedhof gu."

Ecke Harrison, Halsted und Blue Island Ave.

tete ich ben legten Sat bes Beamten.

iten, die Schmerzen, Berftobfung, Ropfweb, e und Blutmangel berurfachen, berfcminden ig burch unfere Behandlung.

Chicago, Sampag, Den 12, Bint 2080.

redte bie Knochenarme nach mir aus. Sie fonnten mich nicht erreichen. Da fab ich, wie jene Urme immer langer wuchfen, wie bas Gefpenft näher und naher tam . . . jest, jest . . . Ent= fegen! - - fühlte ich feine eifigen Finger, wie fie meinen Sals umtrall=

"Was fuchft Du bier an biefem Steine?" schallte es mit tiefer Grabes= ftimme an mein Ohr. "Fort von hier! 3ch hute bas Geheimnif!

schüttelte es bas Haupt nach mir. Es

Mich ergriff bie Ungft bes Wahn= finns. Mit übernatürlicher Rraft, unter äußerster Unftrengung meiner Rerben, fprang ich empor, befreite mich bon bem eifernen Griffe und rannte, wie bon taufend Furien gehett, bas Schredgefpenft ftets auf meinen Terfen, bem Musgange gu, woher ich fam. Erft braugen, gang allmälig, auf ber öden Strafe, fand ich meine Faf-

Saute und Blut: ifheiten, Eczema, Finnen, Ausfallen ber Sacre, bmellungen, beilen wir bauerhaft und bollftanbig fung mieber. Meine Furcht ichwand, und rubigere Genito-Urinarn lieberlegung griff wieder Plat. Ich iten, bon Mannern und Frauen, find unfere fagte mir, wie thoricht ich war mit Rerben=Berüttung, meiner Gefpenfterfurcht. 3ch rebete nächtliche Ergliffe, verlorene Mannestraft, Gebacht-nisberluft, Rindenichmergen, gang gleich aus welcher Urfache, verschwinden fofort. mir ein, bag bas Bange boch nur ein

nichts. Co gelangte ich in bie Strafe, in ber fich meine Wohnung befanb. Dort lag auch ber Ausgang bes Friedhofes, ben ich immer benutte um picago. Vedentk, Konjultation ift kolkuftei, Téshalb 3ö-rt nicht. Aufichub ift gefährlich. Kommt und und rjucht unfer Spftem und erfahrt was für Euch färden kann.

Traum gemefen fein fonne, weiter

ben Weg zu fürgen. Täuschte mich mein Muge nicht? War es wieder Die Ausgeburt milber Phantafie, Schlich ba nicht eine Beftalt, angethan in weißer Gulle, aus bem Friedhofsthore und brudte fich langfam ichleichend an ber Bauferreihe entlang? Bog wieber jener Geiflerfput bon borhin feine Nege über mich gu=

jammen? Gewißheit mußte ich haben um jeben Breis. 3ch folgte im Schatten ber Saufer jenem Unbeimlichen. 3ch ber= mochte festguftellen, bag es fich um ein Wefen bon Fleisch und Bein handelte. Gin alter, hagerer, pornuber gebeugter Mann ichleppte fich mube baber, bis er in einem fleinen Saufe berichwand.

Mun hatte ich bes Rathfels Lofung! Um nächsten Morgen erfuhr ich in bem Saufe, in welchem mein Gefpenft bom Friedhofe berichwunden war, bag bort ein Schuhmacher mit feiner Fa milie lebte, mabrend ben oberen Stod ber alte, geiftesschmache Bruber bes Renbanten bewohnte. Der Mann mar burchaus harmlos und berrieth nur in hellen Mondnächten, wie ber Couhmacher mir fagte, eine gemiffe nervofe Unruhe. Unflat lief er bann bon einem Ort gum anbern. Jener Unglud= liche, fo taltulirte ich, mußte burch fei= nen Bruber miffen, mo bas Gelb berborgen mar.

Bei bem eigenartigen Wefen ber 3rren, in welchem burch bie nacht bes Bahnfinns mitunter lichte Momente bervorzubrechen pflegen, glaubte ber Mann, als er mich bei feiner nächtli= chen Wanberung auf bem Steine fiken fah, baß ich ben Schat zu rauben trachtete. Darauf beuteten auch jene in jener Schredensnacht gesprochenen Borte. Unter bem Steine mußte ber Schatz zu finden fein!

Mit lächelnbem Achselguden nahm bie Behörbe meine Bermuthung entgegen. Nur auf wiederholte, eindringliche Borhaltungen fette ich es burch, baß noch am felben Abend an ber bon mir bezeichneten Stelle nachgeforfcht murbe. Das Refultat fronte meine Boraus= fetungen. In einer alten Solgtifie, in leinenen Beuteln mobl berbadt, fanb man bie Summe bon 15,000 Thalern, in Gold- und Gilbermungen.

Nun war ich ber Selb bes Tages Die Behörde beehrte mich burch ein höchft verbindliches Dantichreiben. Bon ber Stammtisch = Gefellichaft im "Löwen" aber erhielt ich ben Spignamen "Schatfinder. 3. S. Giers.

### Die Rontrolle über Camoa. 3m nächften Jahre schließt bas

Sahrzehnt, feitbem Deutschland bem

Bertrage zugeftimmt hat, burch welchen

bie Campa-Infeln unter bas Brotetto rat ber brei Mächte Deutschland, Eng= land und Bereinigten Stagten por Umerita geftellt wurden und jeder bie= fer brei Mächte ber gleiche Untbeil an ber Berwaltung ber Infelgruppe gugewiesen murbe. Wenn jemals Erwartung getäuscht worden ift, so ift es bie, baß burch biefes Condominium bie rubige und ftete Entwidelung ber amar fleinen aber burch ibre Lage und fulturelle Beschaffenheit wichtigen 3n= felgruppe gemährleiflet merben murbe. Das Gegentheil ift ber Fall gemefen. Bu ben Streitigfeiten ber Barteien ber amganischen Bepolferung find Die Giferfüchteleien und Reibungen ber an ber Verwaltung betheiligten Mächte begm. ihrer Bertreter auf Campa getommen, und man geht nicht zu weit wenn man gerabe in ber Fortbauer bes Condominiums bie Quelle ber fortgesetten Unruhen auf ber Infel gruppe fucht. Much jett wieber ift nach guberläffigen Rachrichten Die Erre gung innerhalb ber famoanifchen Be bolterung auf einen Grab geftiegen, daß bie nachricht von bem Musbruch neuer Unruben täglich erwartet werben muß. Damit werben aber von Reuem bie Intereffen Deutfclanbs auf ber Infelgruppe in Frage geftellt, Intereffen, bie bom mirthschaftlichen wie bom maritimen Gefichtspunfte aus als ichwerwiegend bezeichnet werben miif ien. Gelbverftandlich wird fich bas Deutsche Reich ber Berpflichtung meber entziehen konnen noch entziehen mollen, was an ihm liegt, gur Muf rechterhaltung bezw. Wiederherftellung ber Ruhe und Ordnung in Samoa bei gutragen, und bon gut unterrichteter Seite wird ber "Nat.=Lib. Rorr." ber= fichert, bag an maggebenber Stelle bereits bie Eventualität einer ftarteren Machtenfaltung in's Muge gefaßt mirb. Daneben aber durfte auch ber in natürlicher Große; bann redte es Ermägung Raum gegeben werben, fich empor, immer hofer. Drobend auf welchem Bege bem jebigen, auf bie

## PODU gebrancht an jedem Wochentag, bringt Ruhe am Sonntag. Jeder braucht's zu 'was Anderem.

Benn bie Bermenbung eines Stude Sapolio jebesmal eine Stunde Beit fpart, wenn burch Erleichterung ber Arbeit das Gesicht einer Frau. bon Rungeln bewahrt bleibt, fo mußte fie thoricht fein, wenn fie zogern wollte, ben Berfuch zu machen, und ber Mann, welcher über die Ausgabe ber wenigen Cents, Die es toftet, brummen wollte, ein filgiger Gefelle.

Dauer absolut unhaltbaren Buftanbe ein Enbe gemacht werben fann. Richt mit Unrecht wird die Meinung laut, baß fich aller Bahricheinlichkeit nach jest eine politische Ronftellation erge= ben werde, welche ber Erfüllung berech= tigter Unfprüche Deutschlands in ber Samoafrage beffere Musfichten eröff= net, ba einerseits ber Ronflift zwischen Spanien und Rord Umerita, anderer= feits bas Engagement Englands in ben berichiebenften Fragen von weit= tragendfier Bedeulung find und ben beiben mit Deutschland an ber Bermal= tung ber Infelgruppe betheiligien Mächten ben Wunsch nahelegen mußten, mit ben famoanischen Angelegen heiten nicht näher befaßt zu werben. Wenn biefe Annahme auch porläufig nur eine giemlich nabeliegende Rombi= nation ift, fo barf boch fcon ber Umftand, bag in ber englischen Breffe biesmal bie Stimmen nicht laut merben, welche noch por zwei Jahren bie gange Infelgruppe fo ungeftum für bie eng= lisch-australischen Rolonien retlamir ten, als ein giinftiges Beichen betrach= tet werben. Wie immer aber Die Dinge fich gestalten werben, baran wird unter allen Umftanben festgehalten werben, bag eine Menderung ber befiehen= ben Ubmachungen nur in bem Ginne und in ber Richtung bentbar fei. bak Deutschland die Alleinherrichaft auf

ber Infelgruppe übernimmt. (Samb. Nachrichten.)



### WORLD'S MEDICAL INSTITUTE,

84 ADAMS STR., Zimmer 67 und 68, gegenüber der Heit, Zerter Buildung. Die Nerzte bieser Anstalt sind erschrene deutsche Spezialisten und betrackten es als eine Ghre, ihre seidenden alle geheimen Kraufheiten ber Manner, Frauen leiden und Meniffenationsforungen ohne Derration, Hauftraufbeiten, Folgen ben Selbsthefiedung, verlorene Wannbarteit ze. Dreationen von erfter Kloffe Oprateuren, für radifale heitung den Eriden Krebs, Lumoren Marienteriale, heitung den Eriden Arebs, Lumoren Marienteriale, der benfranscheiten!

nur Drei Dollars den Munat. — Educidet dies aus. — Stun-den: 9 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends; Sonntags 10 bis 12 Uhr.



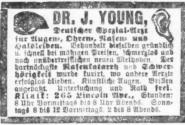
Mein neu erfunde-nes Bruchband, von fämntlichen beutschen Brofessore emploh-(3) 9

Birudie.

### Eine glückliche Che

einzugeben und gesunde Kinder zu zeinen, ferner alles Wissenwerte über Geschlichte Arabeitere, jugendliche Beierunger, Imporena, Unfendeis durfeit u. f. die einerunger, Imporena, Unfendeis Duch: "Ter Keitungs-Ankei", 45. Aufl., 250 Seiten, mit vielen lehreiden Abdildungen. Erigiere von der einig zwerfähre Kandgeber für Krante und Sesunde und namentlich nicht zu ertbebern für Leute, die fich dereierathen wollen, oder unglidlich verbeirathet sind. Wird nach Enden der unglidlich verbeirathet sind. Wird nach Enden der unglidlich verbeirathet sind. Wird nach Enden der ungleindt. DEUTSCHES HEIL-INSTITCT, No. 11 Clinton Place, New York, N. Y.

"Der Rettungs-Anter" ift auch ju haben in Chicago, 3ll bei Chas. Salger, 844 R. Balfted Gtr.



Bidtig für Danner und Frauen! Keine Bezahlung, wo wir nicht kuriren! Agend weige Art von Geschiechtern beider Geichtechtern keiner Geichtechter, Samenluß: Annvergetung jeder Art; Monatsitörung jower vorlorene Manneskraft und jede gebeume Krantheit. Alle unfere Praparationen find den Planzen entionimen. Do andere aufdören zu treiren, garantiren wir eine Heinig. Freie Kontultation mindlich oder drieftig. Oprechlumden 9 Uhr Morgend bis 9 Uhr Nochen. Gentrale derechzismmer; preche Sie in der Avoidet der, Eineradis deutliche Appethiefe, 441 S. State Str., Ede Ved Court. Chicago. 103113



gegenüber Boft-Office.

Dr. Albrecht Heym, Mernen-Arit. Langjäbrig frezialistisch ausgebildet an dentschen Arau-fenbäufern und Universitätis-Klimifen, gulest bei Prof. Grb. Heidelberg. 103 Kandolph Str., Echiller-18cbäude, Zelephon Main 2019, Zimmer 1012. Sunden den 10—3, ansier Sonntags.



Seine Sahlung Dr. KEAN

N. WATRY,
99 & Randelph Str.
Deutider Obiter.
Brillen und Augengläfer eine Spezialtät.

Reine Furcht mehr vor des Jahnaryts Stuff NO PLATES REQUIRED

Original New York painless Dentists 204 State Strafe, Gde Moams,

Gebis nach Saufe.
er Anivendung von Dr. Gagnon's Patenten
Schwerzissigteit wird alle Arbeit absolut
isos verrichtet, nelde Katente in Ar. 2014
Strake immer angewandt werden, aber in
auderen Geschäfte Chicagos. Zweissen
wir Gas oder vitalisitet Luft auf Bunsch

irben.
bein volles Gebig auf rothem Rubber mis unferen patentieten Sange-Borrichtungen.
sollommenes Paffen garantirt.
22 Arard Gobtronen, Gebfullung und iede ans vere Art Fullung von unferen Spezialiften ausse.

popularen Breifen. Behandlung und Zahnzieben Coffenfrei, wenn andere Arbeit babei bestellt wird. Ihr fonnt uns nicht versehlen – bie brominetelle Ede in ber Stadt – 204 State Err., Sidwestricke Manus Str. Wir baben 20 Listes in den Ber. Staaten, aber seine Berbindung mit irgend einer anderen Firma in Ebicago.

Saubt-Office: 54 B. 23. Cir., New York. Eprechstunden: 8 Uhr Morg, bis Nittemacht einigließlich der Sonn- und Feiertage.

# NEW YORK DENTAL PARLORS,

Wir garantiren, daß fie paffen ober verlangen feine Bezahlung.

Gebiß Bahne ..... \$3.00 Befte Bahne ..... 8.00 Gold- Stronen, 22 k .. \$3.00 bis 5.00 Goldfüllung ..... \$1.00 aufw. Gilberfüllung ...... 50c aufm.

Keine Berechnung für ichmerglofes Bafngieben, wenn Babne beftellt werden.

Aronen: und Bruden:Arbeit Spezialitat. Bir garantiren unfere Urbeit unb halten mas mir anzeigen. Sprecht por und lagt Gure Bahne untersuchen. Frei. Stunden 8 Bormittags bis 9 Rachmittags ; Sonntags 10-4. Damen Bedienung.

New York Dental Parlors, Inc. 182 STATE STREET.



ichwäche, Entleerungen und ale bie folim-gendlicher Ansichweitungen werben für immer durch meine neuen Behandlungsmethoden und namentlich durch birefte Unwendung von Eletrizität gebellt. Weichlechtstrantheiten jeber urt, sowie alle Blafe, Rieren, geber und Lungen werben ber Blafe, Rieren, geber und Lungen werben furger Beit unter boller Garantie grundlich furirt. Strifturen Behandlung ichmerglos entfernt. Blutvergiftung und alle Saut: und Blut-Rhenmatismus und Franenfrantheis

tell und alle als unbeilbar erflärten Leiben tonnen burch bie munberbaren eleftrifden Inftrumente biefes Argles und feine neuen Argneien leicht und bauernd geheilt werden.

Mile, die ichon so oft durch medizinische Unstalle, den, freie Arzueien, Gürtel und andere Schwindel betrogen wurden, follten fich vertrauensboll an Dr. Graham werden, denn er wird ihnen sicher die Gesundheit wiedergeben. Ronfultation frei. Auswärtige können briebenreichtunden täglich von 9-6; Mittwochs und Samstags von 9-7:30; Sonntags von 11-12. Aberfirt

Dr. Th. P. Graham. 112-114 Dearborn St., Chicago. lil. Zimmer 1108. Rehmt Clevator jum 11. Floor. 10malibbf

Bort auf. Brudbander gu taufen m. geht nach bem Kirk Medical Dispensary,

offe Komplikatenen, die durch jugendliche Annober Erzele bereigelübrt ilm, werden durch und Behandlungsmethode grünzlich und dauend gest. Elutvergiftung irgend welcher Art, Kerben doche, Saute, Lebers, Plajens und Magenkrantzen geheime Aranfbeiten sieden der Erk und alle einem Aranfbeiten (diest und dehes von allen Anderverseiten geheime Aranfbeiten diest und dehes von allen Anderverseiten die Angeles von allen Anderverseiten die Angeles von allen Anderverseiten die Geben welches der Anderseiten die Verlagen der Angeles der Ange

Dr. SCHROEDER,
Anerfannt der beste. guberlässigte
Zahnarzt, jest 250 B. Division
Etr., nade hoodbohn-Station. Seine
Zahne 25 und autwarts. Zahne ichnerglos gezogen.
Zahne obne Blatten. Golde ind Gilber-Häufung gum
balben Preis. AlleArbeiten garantirt. Conntage offen.

Broke freie Erkursion mit Musik jeden Sonntag Nachmittag

### um 1:30 Uhr nach dem beliebten und schönen HANSONPARK

Wir offeriren hiermit Muen, Die nach eigener Beimflätte ftreben, vorzügliche

## Lotten! Lotten! Lotten! Lotten!

Seitenwege, Stabt-Bafferleitung, Gemer und Baume por jeber Pot. Diefes find die billigften lotten innerhalb ber Stadt (21 Meilen innerhalb ber Stadt= 

burite fich baber empfehlen, sobalb als möglich zu faufen. Sanfon Bart Lotten find heute bas gesuchteite und billigfte Grundeigenthum in Chicago. Leute, Die fich ein heim grunden oder ihr Geld vortheilhait anlegen wollen, geben zu, bag wir gerade Das haben, was die arbeitende Bevolferung braucht, nämlich einen billigen Bauplat in ber Start, fleine Ungahlung, leichte monatliche Abzahlungen nach Belieben und

Fabriten, Geschäfte jeder Art, Kirchen, Ochulen, flabtische Basserleitung, Sewer, Strasenbeleuchtung, Seitenwege und Baume find ba. Seine hohe und trodene Lage macht hanson Part jum gesundesten Plate in Chicago.

### Rommt und fehet Sanfon Bart!

Gin Ertragug ber Chicago, Milwaufee und St. Baul Bahn verläßt bas Union Depot, Ede Canal und Abams Str., jeden Sonntag um 1:30 Uhr und halt an Indiana Str., Chobourn Ave., einen Blod nördlich von Ogbens Grove und Milwantee Ave., Gde Leavitt Gir.

Rommt!! Geht!! Und 3hr werdet ftaunen!! Wegen naherer Einzelheiten wende man fich an

### Henry Schwartz, 92-94 La Saile Str., Zimmer 50-51.

Tidets für freie Sin= und Rudfahrt find in unferer Difice ober eine halbe

Die Flottenborlage.

("Scientific Umerican"; 7. Dai.)

Die liberale Bewilligung bon \$57,000,000 für die Bergrößerung ber Flotte, die empfehlend an den Rongreg einberichtet worden ift, ift bei Weitem die größte Gumme, welche jemals für einen berartigen Zwed bewilligt wurde. In ber Vorlage werden \$32,000,000 mehr verlangt, als bie laufenben Aus= gaben in biefem Fistal=Jahre betru= gen und \$19,000,000 mehr als bas Repräsentantenhaus schon bewilligt hatte; benn bie meiften Umenbements wurden bom Genat gemacht und bom Ronferengtomite gutgeheißen.

In ber Bill ift ber Bau bon brei Schlachtschiffen erfter Klaffe borge= feben, welche mit ber schwerften Ban= zerbetleidung und ben Ranonen bom größten Raliber ausgestattet werben Die Roften eines folchen Schiffes werben mit Musichluß ber Bangerbefleibung und Bewaffnung bie Summe bon \$3,000,000 betragen. Ferner wird ber Bau bon bier Monis tors borgeschlagen gur Rüftenverthei= bigung, wovon ein jeder \$1,250,000 fosten mirb: bagu fommen noch fechgebn Torpeboboot=Berftorer und gwolf Torpedoboote zu \$6,900,000 und ein Ranonenboot jum Dienfte auf ben Binnenfeen mit \$260,000 berechnet. Bollauf so wichtig wie ber Bau von Rriegsichiffen ift ber Bau bon Troden= bods zu einem Roftenpreife bon \$825,= 000 für jedes Dod erfter Rlaffe, welche in ben Safenplagen gu Portsmouth, Bofton, League Jaland und Mare 38land angelegt werben follen. tommt noch die Unlage eines schwim= menben Docks, welches in Algiers, La., erbaut werden foll. Auch ftimmte bas Ronferengkomite bem Genatsamenbement zu, wonach in ber Marine=Ata= bemie in Unnapolis neue Gebaube für \$1,000,000 errichtet werben follen.

Alles in Allem genommen ift bas aufgestellte Programm in Bezug auf ben Neubau von Schiffen ein ausge geichnetes zu nennen, ba fie für Die Flotte nothwendig find. Nur eine wich= tige Ausnahme findet sich in der That= fache, bag ber Bau von Pangerschiffen bon bem Ind bes "New York" und bes "Brootinn" nicht borgefehen ift, in welchen bie beften Gigenschaften bes Schlachtschiffes mit ber Schnelligfeit bes Rreugers, bie als Pangertreuger bekannt find, bereinigt find.

Der Bangerfreuger trägt genügenb fcmere Bangerbefleibung und Rano= nen und hat die nöthige Fahrgeschwin= bigfeit, um mit irgend einem Inp bon Schlachtschiff auf ber Welt gu tämpfen ober ihm auszuweichen. Un= fer eigener Rreuger "Broofinn" fann alle mit Ausnahme ber Schnellfreuger abfangen und feine Batterien find fo ftart, bag er irgend eins, ausgenom: men zwei ober brei ber jungften Schiffe feine Thp, gum Schweigen bringen fann.

Mit biefen Ausnahmen fann er außer einem Schlachtschiff irgend ein Schiff tapern ober gum Ginten bringen; und es gibt viele von bem Thp, welche in einem Duell mit bem "New Port" ober "Broofinn" ben Rurgeren giehen würden. Es ift bei bem Schlacht= schiff und dem Monitor ein Mangel bemerkbar, wodurch sie verhindert wer= ben, eine lange Riiftenlinie, wie wir fie besitzen, zu beschützen, bas ist ihre mangelhafte Beweglichkeit und bie Fähigfeit, fich schnell von einem Orte zum andern zu bewegen. Die Schiffe ber spanischen Flotte, welche, wie es heißt, nach bem Beften gefegelt find, haben eine Schnelligfeit bon 20 Ano= ten in ber Stunde, feines bon ben Schiffen berfelben hat eine geringere Gefdwindigfeit. Solche Flotte fonnte mit Schlachtschiffen, die nur 15 ober 16 Anoten in ber Stunde machen, in benfelben Gewäffern Monate lang freugen, ohne daß es zu einem Bufam= menftoß tame.

Much murbe es nicht meife fein, un= fere gebedten Rreuger, wie "Columbia", "Minneapolis", "San Francisco" und "New Orleans" gegen die spanischen Boote mit ihrem zwölfzölligen Banger und ihren elfzölligen Ranonen los gu fcbiden.

Wir muffen Panger gegen Panger burchbringenbe Ranonen gegen zwölf= göllige Stablgürtel ftellen; wir muffen Fahrgeschwindigkeit, Die fich mit ber Fahrgeschwindigfeit ber Unberen mef= fen fann, aufweisen, wenn wir eine ficher fein wollen, bag wir diefelbe gum Ginten bringen.

Es ift mahr, bag wir, wie oben ge= fagt, Schiffe wie "Brootinn" und "Rem Dort" haben, Die fich mit ben spanischen Kreugern meffen fonnen; aber felbit unfer bochites Bertrauen in Die Beschicklichteit unferer Ranoniere würde uns nicht überzeugen, baß biefe beiben Schiffe gegen bas tongentrirte Fener bon vier ober fechs Schiffen berfelben Rlaffe geführt werben tonnten. Wir fprechen natürlich mit Begie=

hung auf die Bufunft, benn felbft wenn

Pangerfreuger beordert würden, wür= ben fie boch erft lange nach bem gegen= wärtigen Rriege zur Berfügung fteben. Doch zu gleicher Zeit muß Jebermann, welcher ben Gang ber Ereigniffe beob= achtet, zu ber Ueberzeugung. fommen, baß die Fahrgeschwindigfeit ber mobernen Pangerichiffe ungeheuer ber= mehrt wird. Der "Dofhimo", ein Schlachtschiff bon 12,320 Tonnengehalt, welches für die japanische Regierung erbaut wurde, hat eine Fahrgeschwindigkeit von 193 Anoten, ber "Carbegna", ein italienisches Schlachtfciff mit einem Deplacement von 13,= 860 Tonnen, macht 20 Anoten, und Bangerschiffe wie "D'higgins" mit 8,500 Zonnen und "Esmeralba" won ber dilenischen Flotte mit 7,000 Ion= nengehalt machen bon 211 bis 23 Anoten in ber Stunde. Ueberlegene Fahrgeschwindigfeit ift für moderne Rriegsschiffe, mas bie Luvseite bei ber alten Segelfregatte bedeutete. Gie be= fähigt bas Schiff, fich in einen Rampf einzulaffen ober benfelben zu bermeiben, gang nach Belieben; auch tann es fich die ihm am beften paffende Ge= fechtsmeite aussuchen. Die Befähigung eines Rriegsichiffes jum Schute einer exponirten Ruftenlinie beruht gum großen Theil auf feiner Fahrgeschwin= Digfeit, und jum Zwede einer schnellen Ronzentrirung an ftrategifchen Buntten ift die Schnelligfeit ber Bormarts= bewegung offenbar bon größtem Wer=

Pangerfreuger von bem Inpus bes Broofinn" an Stelle eines Schlacht= fchiffes und eines Monitors gur Ruftenvertheibigung erbaut murben, viel bef= fer porbereitet fein murben, um in ber Bufunft ben Berheerungen ber Schnell= freuger zu begegnen.

### 29as ein "Ginjabriger" muß.

Aus Inomraglaw, 21. April, wird ber "Berliner Bolfsztg." geschrieben: "Der Gutsbesiger St. aus F. im Kreise Strelno wurde am beutigen Tage von ber hiefigen Straffammer megen Beleidigung des Landraths Haffenpflug gu Strelno gu 100 Mart Geloftrafe, refp. 10 Tage Saft verurtheilt. Die Belei= bigung wurde burch zwei an den Landrath gerichtete Beschwerdebriefe als erwiesen erachtet und außer in bem etwas scharf gehaltenen Tone ber Briefe hauptsächlich in der Aufschrift und in ber Unrede gefunden. Die Aufschrift lautete: "Un ben königlichen Land= rath" (bas Prädikat "Herr" wurde hier bermift); die Anrede lautete "Wohlgeboren" ftatt "Hochwohlgeboren". Aluf bie Alusfage bes Ange= klagten, er habe nicht gewußt, bag bem Landrath bas Präditat "Hochwohlgeboren" zukomme, antwortete ber Vor= figende, ba ber Angeklagte bas Gin= jährigenzeugniß befige, muffe er bies

Die Berliner "Bolts-Beitung" bemertt bagu: "Wir find ber Meinung, bak bas Einjährigen = Zeugniß noch feineswegs eine Gemahr bafür gibt, baß fein Inhaber über bie ben preufifchen Beamten gebührenben Titula= turen genügend unterrichtet fei. In ben Schulen wird bas Rothmenbigste bom Titelweien nirgends gelehrt. Und felbit wenn bie Unterweifung in ber Alaffifitation ber wohlgeborenen und hochwohlgeborenen Preufen im Lehr plan borgesehen mare, etwa im natur= geschichtlichen Unterricht, wo ber homo sapiens L. feine natürliche Stelle finbet, fo ift trogbem boch nicht ausgeschloffen, bag ein Ginjähriger in biefem 3meige bes Unterrichts unter allenlimftanben firm fein miiffe. Denn er fonnte in Naturfunde ein ichmaches Beugniß erzielt haben, bas burch ein glänzendes Zeugnift in Religion, La= tein ober Physit tompenfirt worben

- Manches Wort wird nur geflüfolde Flotte gur Schlacht zwingen und gelt, weil es leichtfüßig ift!

new Porter Plandereten.

Bon ben Leuten, die im Theater mitivielen wollen.
— Es bezahlt fich für die Theater-Direftoren. — Bile es bei Sam T. Jad pugebt. — Mile. Karnia und Jennie Yeomanis. — Der Derr mit bem fließenden Französisch und andere Käuze.

New York, 12. Mai 1898. Menn Sie einmal nach New Port tommen, fo geben Sie ja nicht gu Cam-I. Jads, benn bort fann es Ihnen wi= berfahren, daß man Gie bon ber Büh= ne aus anulft. Sam. I. Jad ift ber Besither eines winzigen fleinen Thea= ters am Broadway, daß bie abfonder= lichften Schidfale gehabt hat. Es gab eine Zeit und gibt es noch, wo man einem Theater-Direktor ben fleinen Mufentempel umfonft anbieten tonnte und ficher war die Antwort zu erhal= ten: "No Sir, not on your pedals, it's a Hoodoo!" In ber That, es war eine Unglücksstätte, ein fogenann= tes Pleite = Theater. Go weit meine Erinnerungen gurudreichen, mimte bafelbft zuerft Lem Dodftaber, ber be= rühmte Minftrel. Er machte pleite. Dann übernahm es ber verftorbene herrmann, ber Zauberfünstler. Er ging machulla. Diefelbe Erfahrung machte jeder Einzelne von den Nach folgern. Zulett wollte es fein Mensch mehr haben. Da fam eines Tages Gam I. Jad, nachbem es lange leergestanben hatte, und übernahm bas unheimliche Theater. Sam I. 3ad ift ber Befiger einer gangen Reihe bon Spegia= litäten-Gesellschaften, beren Ungieh= ungsfraft bas Emig-Beibliche ift, melches eine große Ausziehungsfraft ge= genüber all und jeder Kleidung besitt. Das ift etwas buntel ausgebrückt, aber bei längeren Nachbenten fommt man schon dahinter. Nur den Muth nicht finten laffen! Ontel Sam nannte bas Theater gunachft "The Jonah", was befanntlich eine Umfchreibung für Bech erften Ranges" ift, und lachte fich über diefe freche Berausforberung an bas Schidfal noch in's Fäuftchen. Aber siehe ba, bas Unerwartete gefchah: Die finfteren Mächte, welchen es ber höchste Genuß ift, ben schwachen Erbenwurm in's Berberben gu fturgen, zerschmetterten ben Frechling nicht. im Gegentheil, ber unberichamte Sam hat bis jest Blud und fein Theater ift allabendlich das Stelldichein jener New Porter, welche für ihr Geld im Thea= ter "mitfpielen" mollen.

Mls Rofter und Bial noch in ber 23. Strafe mar, berfammelten fich ba= felbst alle Diejenigen, benen bas Mit= spielen als der Gipfel alles Ultes er= scheint. Die hochelegante "Musit= Salle" in ber 34. Str. und bas Diit= fpielen hörte auf. Es entftand alfo eine Lude in ben New Porter Bergnii= gungen und ber gute Cam beschloß, Diefe Liide auszufiillen. Gein Theater ift thatfächlich ein zweites Rofter & Bial aus ber guten, alten Zeit, mo es bor allen Dingen gemithlich bergeht, außerorbentlich gemüthlich. Die Bemuthlichkeit beginnt schon mit ben Breifen. Der theuerfte Preis ift ein einziger lumpiger Dollar, für welchen man in ber Loge figen fann. Man bezahlt benfelben an ber Raffe einer donen jungen Dame, Die Ginen bafür feelenvoll anblict und fcmarmerifch anlächelt. Auch bas ift gemüthlich. Wo anders figt an ber Raffe ein mann= liches Individuum, welches grob wird, wenn man nicht innerhalb zwei Minu= ten feine Site gewählt hat, mas fehr ungemuthlich ift. Gemuthlich ift bei Sam I. Jad ferner Die Parifer 21t= mosphäre, bie über bem Bangen Ia= gert, benn er hat immer verschiebene | Die ihm grabe an die Rafe fliegt. Er Rünftler und Rünftlerinnen von den erwacht und fieht mit einem unglab-'Folies Bergeres'', ber "Scala", lich bummen Gesicht um sich. mbassadeurs" ober gar bei Moulin Rouge" auf Lager. Bei Rofter & Bial ober in Sammerfteins Olhmbia" gibt es fo Etwas nur noch in und wieber als Rofthäppchen, nicht tändig. Uebrigens, baf ber Sammer= ftein fich aus feinen Schwulitäten wieber herausgewicket hat, indem er all fein Geld an feine Frau übertrug, mif=

fen Sie boch? Um gemüthlichften ift es aber bei Sam, wie gefagt, bag bas Publitum mitfpielen tann. Das ift amufant, theils auch nicht, gang wie man's auf= faßt. Bum Exempel. Die Mufit be= ginnt plöglich eine pricelnde, pifante Sinleitung zu fpielen und auf bie Bühne tritt Mademoifelle Rarnia. Sigentlich ift fie Senorita Karnia, aljo eine Spanierin. Aber als Spanierin aufzutreten, folange ber Rrieg bauert, ist gefährlich und so hat sie sich über Racht in eine Mademoifelle verwanbelt. Mus bem Grunde hat fie auch ihr fpanisches Barret weggelaffen, fo= wie die rothe Rofe im fchwarzen haar, durch welche fich feit Carmencitas Triumphen ein für alle Mal bie Gpanierin in New York ihr nationales Bahrzeichen geschaffen hat. Das fpa= nische Fraulein tritt in einem buntel= grünen Roftim auf mit großen gol= benen Tulpen baraufgeftict, ihr Un= terrod ift lachsfarbene Geibe, eben= falls mit fcwerer Goldftiderei, alles llebrige ift auch lachsfarbig. Gie fiegt ein niedliches frangofisches Lieb. in welchem viel von der Liebe por= fommt. Bum Colug jeden Berfes fragt fie ben herrn bor mir in ber Loge, ob er fie liebt, und er antwortet lachend: "Oui!" Im Publikum blickt man bewundernd auf ihn ob feiner Renntniß bes Frangofifchen. Gie hatten fich niemals traumen laffen, bag Charlie fliegend frangofisch spricht. Bum Schluß wird ihm bon Mademoi= elle ein Rughandchen zugeworfen und ber Mann mit bem perfettem Frango= fisch strahlt. Er muß boch ein ver-

fluchter Kerl sein, denkt er, daß sie ihn gerade ausgewählt hat und das thut ihm wohl. Die Glahköpse im Orchessier färben sich ganz grün vor Neid.

Hier färben sich ganz grün vor Neid.

Hier färben sich ganz grün vor Neid.

Hier sich ganz grün von Neiden gestimg von Nervenichsäche und allen Aervenistrantbeiten. Vade im Nittel sien von dien Aervenistrantbeiten. Vade in Nittel sien van dien Aervenistrantbeiten. Van der van dien Aervenistran

Ginen wirft fie eine Relte gu und reißt bann zum Gaubium ber Anbern ihre Wige über ihn, was fehr unangenehm ift, wenn man nicht gute Miene bagu macht, ober wenn man verheirathet ift.

Jennies Spezialität ift bas Anulfen

bes Bublitums. Gie mahlt fich ihre

Opfer bireft aus ben Buhörern. Dem

Die feinsten

Fünf Cents

Zigarren.

jemals offerirten

Blöglich fällt ihr ein junger Mann mit einen riefigen Schlips auf in ben fchreis endsten Farben und nun muß der jun= ge Mann mitfpielen, ob er mill ober nicht. Jedes ber Opfer betommt gleichfam gur Belohnung für fein bra= bes Stillhaften eine Relte zugeworfen, Die ber Betreffende ftolg in's Anopf= loch ftectt. Die scherzhafte Jennie im= provifirt bas Alles. Schon glaubt fie am Ende ihres Wiges angelangt gu fein, ba fällt ihr Huge auf einen Berrn in ber Loge rechts, welche ichlaft. Der Unglückliche hat in irgend einem feinen Restaurant, 3. B. bei Bufchenheim, gu tief in's Glas gegudt. Das racht fich. Wie Jennie fich ihm zuwendet, jauchst bas Bublitum formlich bor Entzüden. Man hat si doch schon brauf gefreut, und es mare zu schabe gemefen, wenn ber Unglückliche Jennie entgangen mare. Die Unwesenden rollen fich bor Lachen. Es ift aber auch mirtlich tomifch, diefes Zwiegespräch zwischen bem unichulbioen Lammchen, bas ba ichlaft, und ber ichnobbrigen Jennie. Bulegt befommt er ebenfalls eine Relte,

zweifelsohne ihren Gipfel erreicht und man beruhiat fich erft wieber, als bie fechs haremsbamen auftreten und ib= ren orientalifden Zang beginnen. Da ift Alles wieber Opernguder. Die gesagt, es gibt Leute, welche in biefem mehr ober minder freiwilli= gen Mitfpielen ben Inbegriff alles Ulfs feben und ein Theater nur bes= Western State Bank megen mit Borliebe befuchen. Die Damen ber Bühne wiffen bas auch nur gu gut und lieben es, gu biefem Mittel= chen zu greifen, weil es immer erfolg= reich ift. Fanny Bloobgood, Die be-

bald bas Ber, bor ihrer Rafe herum=

tangte, es abzuschneiben. Einer biefer

Berehrer hatte es fertig gebracht, 12

Bergen abzuschneiben, die er ihr eines

Abends als Garnitur auf einen riefi=

gen horron aus Blumen auf die Buhne

reichen lieft. Gine andere Coubrette

hatte ein Lied, in welchem fie eine Er=

fahrung mit einem jungen Mann er-

gählte und dabei das Publikum um

Rath fragte. Bum Beifpiel behaup=

tete fie, bag er fie getüßt habe und

fragte bann die Zuhörer, ob fie fich ei=

ner folden Unverschämtheit ebenfalls

schulbig gemacht haben würden, wo=

rauf ein bonnerndes "Yes" erscholl.

Die betreffenbe Coubrette, bie jung

und reigend war, foll fich Jahre lang

bon biefen einen Rouplet ernährt ha=

H. Urban.

ben. Das Mitspielen bezahlt fich.

Edwindfucht geheilt.

fein Geficht wird noch um gehn Bro-

gent bummer. Die Gemuthlichfeit hat

fannte Coubrette, errang ihren größ: ten Erfola mit bem Rouplet, bei beffen Bortrag fie mit einer riefigen Ungel= eigenthum. Erfte Sypotheten ruthe in ben erften Reihen bes Orche= 3u perfaufen. fiers herumfifchte. Um Ende ber Leine mar ein buntelrothes Berg als Rober befestigt. Cobald fie mit ber Angel= ruthe auf ber Buhne erschien, fagen chon Fannys Berehrer mit aufge= 172 WASHINGTON STR., Ecke 5, Ave., flappten Tafchenmeffern ba, um, fo=

> In Chicago feit 1856. KOZMINSKI & CO.,

Geld 4 Derleiben Grundeigenthum. .... Befte Bedingungen .... Stpotheten ftets an Sand jum Berfauf. Bolls machten, Wechfel und Krebit-Briefe. 5infamili

EMIL'SCHONLAU Billige Jahrpreise

TICKETS



Finangielles.

- THE CREAM OF THE ISLANDS -

SPRAGUE, WARNER & CO. CHICAGO.

## Foreman Bros. Banking Co.

Sidoft-Ede La Salle und Madifon Str Sapital . . \$500,000 Heberiduh . \$500,000

EDWIN G. FOREMAN, Bräfibent.
OSCAR G. FOREMAN, Bige-Präfibent. GEORGE N. NEISE, Raffirer

Allgemeines Bant : Beichaft. Ronto mit Firmen und Brivatperfonen erwünicht.

Geld auf Grundeigenthum gu verleihen.

### A. Holinger, Eugene Hildebrand A. Holinger & Co., Hypothekenbank

165 Washington Str. Geld zu verleihen auf Grundeigenthum. Erfte Wortgages in beliedigen Beträgen flets zum Berfauf an Hand. 24mz, dofabl. om Befittitel (Abftracte) auf bad Gemiffenhaftefte

# Hupothekenbank,

Berleihen Gelb auf Grundeigenthum der Stadt und Umgegend zu den niedrigsten Markt-aten. Erste Hypothesen zu sicheren Aavitalanlagen ets an Hond. Grundeigenthum zu verkaufen in allen Diffice des Foreft Some Friedhofe. G. B. Saafe, Gefretar.

30 verleihen auf Chi-cago Grundeigentstum Auch zum Wanen. Beite Bedingungen Mugemeines Bant-Geichäft.

E.:28.:Gde La Calle und Randolph Gir. Grite Supotheten ju verlaufen. Ilma.mmfa E. G. Pauling, 132 LA SALLE STR. Geld zu verleihen auf Grund.

### N. M. Blumenthal & Co. (Ctablirt 1871)

Simmer 506-509. Berleis OELD in beliebigen Summen auf ben . . CELD Chicagoer Grunbeigentbum Grite Shvothelen ju verfaufen.

## 73 DEARBORN STR.

# nad und von Europa.

nach und von allen Plagen der Welt Mile Leute, Die eine Reise nach Guropa machen ober Angehörige hierher fommen lassen vollen, than aut, wenn sie sie beserbald an and wenden, denn ich wede ihnen di fürzeste und diligste itnie empfelien und sie sowoi wie auch ihr Genaf von der Eisendahn die sind die Echissos de besoren.

EMIL SCHONLAJ. Nordwest-Ecke Madison & Canai Str.

Premier \$18.00 Alle Apparate. Garantie 5 Jahre. Freie Inftruttion in Wohnung. Gleason & Schaff, Wabash Avenua

## ILLINOIS TRUST & SAVINGS BANK

La Salle und Jackson Str. Mabital und Meberiduß \$4,500,000.00.

Von allen

Geschäften

überall verkauft.

befferen

Binfen auf Depofiten im Bank- und Spar-Departement.

Bonds. Megierungs., Staat., County., Stadt- und erfte Mortgage Gifenbafn-Bonds gekauft und verkauft.

Ausländische Wechsel -Areditbriefe, Poffendungen und telegraphifde Geldanweifungen.

Truft-Departement-

Sungirt als Administrator. Teffaments-Bollftreder, Bormund, Sonfervator, Affignee, Bermafter, Mebertragungs-Agent und Megiffrar: beforgt die Anlage von Repitation und übernimmt die Berwaltung son Ginkommen. Eruft-Gelder und Anlagen werden von den Weftanden der Bank getrennt gehalten.

Siderheits: Gewölbe.

84 La Salle Str. Zwei große Erinrfionen

nad ber alten Beimath. Reueiter Bamburger Doppelidrauben Dampfer PRETORIA

bon Rem Dort am 28. Mai. Renefter Bremer Doppelidrauben Dampfer Friedrich der Grosse von New Jose am 23. Juni. Beide Exfursionen werden unter persönlicher Leitung meiner Angesteilten statissischen. Da meine lestsichtigen erfursionen eine 15 gewährtige Weibeitigung datten, höffe ich auch in diesem Jahre auf die Gunft des reisen-ber Rinkistung.

Rad wie vor billige Heberfahrte-Preife nach Bott. und von allen europatiden Bafen.
Geldseitdingen Bual wochentlich burch beutiche Beichspoft. Internationale, namentlich deutsche Motariate-Ranglei.

Notar Charles Beck. Bollmachten, Reifepäffe und fonftige Ur-Form ausgestellt. Konsularische Beglaudbungen eingeholt. Erbichaften und sontige Forderungen regulint und eingezogen.

Ronfultationen-munblid wie fdriftlid-fret. Man beachte: 92 LA SALLE STR.

Office aud Sonntag Bormittags offen.

H. Claussenius & Co.

Internationales Banfgeichaft, gegründet 1864 durch Konsul H. Claussenius.

Erbichaften unfere Spezialität.

Ueber 19,000 Erbichaften feit ben letten 30 Sahren prompt und billig eingezogen. Borichuffe gemabrt. Dofumente aller Urt in gefetlicher form unter Garantie ausgestellt. Ronjultationen munblich und brieflich frei. Wechfel, Kreditbriefe, Doft- und

Kabelsahlungen auf alle Plate ber Belt ju Tagesfurfen. Affeinige General-Agenten für die 28eftlichen Staaten der Schnelldampfer-Linie des " Morddeutiden glond.

Bremen-Couthampton- New Yort-Genua Chicago: 90 und 92 DearbornSt. Sonntags offen von 9—12 Uhr Borm.

COMPACNIE CENERALE TRANSATLANTIQUE, Frangofifde Dampfer : Linie, 71 DEARBORN STR.
Schnelle und bequeme Linie nach Gub-Deutschland und
ber Schweiz. Maurice W. Kozminski General-Maent Den Bestens. Ante Dampfer biefer Linie machen bie Reife regels magig in einer Moche 22julimmie

### Grben : Aufruf.

Die nadifichend aufgeführten Berjonen, deren Grben oder Ber= wandte wollen fich wegen einer ib: nen jugefallenen Erbichaft an Serra K. W. Kempf, Confutent, 84 La Salle Str., Chicago, dia reft wenden:

Burthardt, Chriftine, aus Teichtingen. Breitmeper, Garl Georg Jacob, aus Nichterswe Biblingmeier, Katharina, aus Tegenfeld. Lach, Friedrich Bithelm, aus Ebersbach. Bechter, Jojef und Gebrüber, aus Oberfoden. Beutler, Auf Augmader, aus Oberfoden. Bentler, Jatob, aus Gmund.

Gmund. Dig u. Gebrüber, aus Crailsheim. Unna Ratharina, aus Gnabenthal

aus Mobrooryi. mer, Chriftian Griedrich, aus Sigmarswangen. fer, Marie Magbalene, aus Unterboibingen. ler, Marte Magourur, unsten, Michael, aus Gutenberg.
th, Michael, aus Benben, and Gutenberg.
ttliebin, Shripine, aus Marfgröningen.
"mann: Cabine, aus Chornbort,
gmaier, Urfula, aus Plaubeuren.
ber, Kart Gottlob, aus Palbingen.
"Seich aus Rottipiel.

ns Lauferbach. Lilbelm, aus Dürrmenz. Chenovefa, aus Huttishein ohannes, aus Steinenfirch. edrich, aus Kürtingen. llrach. aus Redarsweftheim. , Spaichingen.

Matthäus, aus Langenbrand. Narob, aus Löchgau. Eissabetha, aus Ulbach. Torothea Friedrifa Christiana, Kingelsau.

hann Michael, aus Mulfingen.

Grbichaften regulirt unb Bollmachten notariell und fonfularifc Deutsches Konsularund Rechtebureau. Bertreter:

Confutent K. W. KEMPF, **84 LA SALLE STR.** Offen bis 6 Uhr Abends und Sonntags bis 12 Uhr.

# Billiges Reisen mit allen Hampsschiffs-Linien und

allen Gifenbahn- Linien. Ueber Land und Meer in eirea 8 Tagen. Nach Deutschland "Extra Billig"
Rach dem Chien
Rach dem Beften

Meberhaupt von oder nach ... Ertra Billig" Man wende fich gefälligft an bie weitbefannte Ugen-

R. J. TROLDAHL. Deutiches Baffage: und Bechfel : Gefcaft, 171 G. Sarrifon Str., (Gde 5. Uve.)

Beaver Line Royal Mail Steamships. wäßig in einer Wocke

Sinlimmie

fabren jeden Wiltwoch von Montreal nach Livervool.

Lickts nach Europa \$26. Tickes don Europa \$36.

C. F. WENHAM, Ilmaibw

Let.: Main 4288.